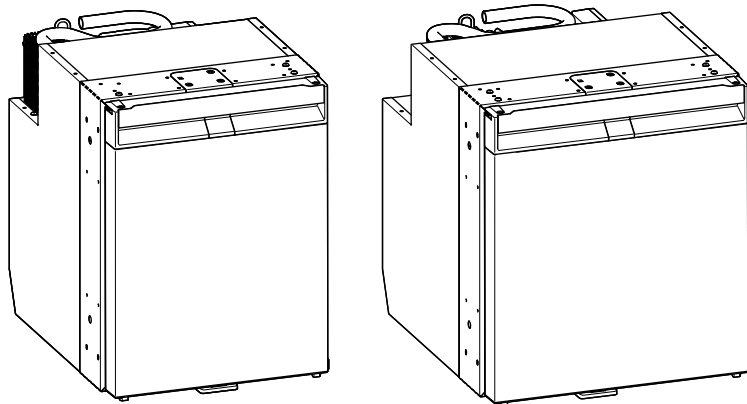




REFRIGERATION

NRX



NRXD0050,0060 (C/S)

EN	Compressor refrigerator Operating Manual.....	3
JA	コンプレッサー冷蔵庫 取扱説明書.....	29
ZH	冰箱压缩机 使用说明书.....	56
ZH	壓縮機冰箱 使用說明書.....	81
KO	컴프레서 냉장고 사용 설명서.....	106

Copyright

© 2025 Dometic Group. The visual appearance of the contents of this manual is protected by copyright and design law. The underlying technical design and the products contained herein may be protected by design, patent or pending patent. The trademarks mentioned in this manual belong to Dometic Sweden AB. All rights are reserved.

English

1	Important notes.....	3
2	Explanation of symbols.....	3
3	Explanation of symbols on the device.....	4
4	Related documents.....	4
5	Safety instructions.....	4
6	Scope of delivery.....	7
7	Accessories.....	7
8	Intended use.....	7
9	Technical description.....	8
10	Before first use.....	11
11	Information on storing food.....	12
12	Saving energy.....	13
13	Opening the refrigerator.....	13
14	Closing and securing the refrigerator.....	14
15	Switching on and off.....	14
16	Setting the operation modes.....	15
17	Setting the cooling level.....	15
18	Repositioning the drawer dividers.....	15
19	Removing the frozen compartment.....	16
20	Detaching and inserting the drawer.....	17
21	Cleaning and maintenance.....	21
22	Troubleshooting.....	24
23	Warranty.....	27
24	Disposal.....	27
25	Technical data.....	27

1 Important notes

Please read these instructions carefully and follow all instructions, guidelines, and warnings included in this product manual in order to ensure that you install, use, and maintain the product properly at all times. These instructions **MUST** stay with this product.

By using the product, you hereby confirm that you have read all instructions, guidelines, and warnings carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions as set forth herein. You agree to use this product only for the intended purpose and application and in accordance with the instructions, guidelines, and warnings as set forth in this product manual as well as in accordance with all applicable laws and regulations. A failure to read and follow the instructions and warnings set forth herein may result in an injury to yourself and others, damage to your product or damage to other property in the vicinity. This product manual, including the instructions, guidelines, and warnings, and related documentation, may be subject to changes and updates. For up-to-date product information, please visit documents.dometic.com.

2 Explanation of symbols

A signal word will identify safety messages and property damage messages, and also will indicate the degree or level of hazard seriousness.



WARNING!

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION!

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

**NOTICE!**

Indicates a situation that, if not avoided, could result in property damage.



NOTE Supplementary information for operating the product.

3 Explanation of symbols on the device



Warning! Risk of fire. Flammable materials.

4 Related documents



Find the installation manual online at qr.dometic.com/bfgppU

5 Safety instructions

General safety

**WARNING! Electrocutation hazard**

- > Installation and removal of the refrigerator may only be carried out by qualified personnel.
- > Installation in washrooms and areas exposed to water must be performed by a qualified technician.
- > If installing the refrigerator under a canopy or similar environment, ensure that the refrigerator is protected from rain and splashing water.
- > Do not operate the refrigerator if it is visibly damaged.
- > This refrigerator may only be repaired by qualified personnel. Improper repairs can result in considerable danger or damage to the refrigerator.
- > If the power cable for this refrigerator is damaged, it must be replaced by the manufacturer, customer service or a similarly qualified person in order to prevent safety hazards.
- > When positioning the refrigerator, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- > Do not touch exposed cables with your bare hands.

**WARNING! Fire hazard**

- > The refrigerant in the refrigerant circuit is highly flammable and in the event of a leakage combustible gases could build up if the appliance is in a small room. In the event of any damage to the refrigerant circuit:
 - Keep naked flames and potential ignition sources away from the refrigerator.
 - Ventilate the room well.
 - Switch off the refrigerator.
- > For refrigerators with flammable refrigerant: The refrigeration circuit contains a small quantity of an environmentally friendly but flammable refrigerant. It does not damage the ozone layer and does not increase the greenhouse effect. Any leaking refrigerant may ignite.

- > For refrigerators with flammable refrigerant: Do not use or store the refrigerator in confined spaces with none or minimal air flow.
- > Do not open the refrigerant circuit under any circumstances.
- > Keep the installation recess for the refrigerator free of any electrical components and light sources which during normal or abnormal operation produce sparks or arcs (i.e., relays or fuse boxes).
- > The insulation of the refrigerator contains flammable cyclopentane and requires special disposal procedures. Deliver the refrigerator at the end of its life-cycle to an appropriate recycling center.


WARNING! Explosion hazard

Do not store any explosive substances, such as aerosol cans with propellants, in the refrigerator.


WARNING! Health hazard

- > This refrigerator is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the refrigerator by a person responsible for their safety.
- > Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload the refrigerator.
- > Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- > Children must be supervised to ensure that they do not play with the refrigerator.


WARNING! Risk of child entrapment

Dismantle the drawer before disposing of your old refrigerator so that children cannot lock themselves in the refrigerator.


CAUTION! Health hazard

- > To avoid a hazard due to instability of the refrigerator, it must be fixed in accordance with the installation instructions.
- > Keep ventilation openings, on the refrigerator and in its enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- > Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- > Do not open or damage the refrigerant circuit under any circumstances.
- > Do not use electrical devices inside the refrigerator unless they are recommended by the manufacturer for that purpose.


CAUTION! Risk of injury

- > DO NOT USE OR STORE FLAMMABLE MATERIALS IN OR NEAR THIS REFRIGERATOR.
- > DO NOT PLACE ARTICLES ON OR AGAINST THIS REFRIGERATOR.
- > DO NOT MODIFY THIS REFRIGERATOR.
- > Do not put your fingers into the hinge.


NOTICE! Damage hazard

- > If present, keep the condensate drain clean at all times.
- > If the refrigerator has ventilation grilles, do not use a high-pressure cleaner near the ventilation grille when cleaning the vehicle.
- > The refrigerator shall not be exposed to rain.
- > Never pull the plug out of the socket by the connection cable.

Operating the refrigerator safely



CAUTION! Health hazard

- > Ensure to put only items in the refrigerator which may be chilled at the selected temperature.
- > Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- > Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with and cannot drip onto other food.
- > Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the refrigerator. If the refrigerator is left empty for long periods:
 - Switch off the refrigerator.
 - Defrost the refrigerator.
 - Clean and dry the refrigerator.
 - Leave the drawer open to prevent mold developing within the refrigerator. If available, put the refrigerator drawer and the freezer door into the winter position.



CAUTION! Risk of injury

- > Do not put your fingers into the hinge.
- > Close and latch the refrigerator drawer before beginning a journey.
- > The cooling system at the back of the refrigerator becomes very hot during operation. If the refrigerator is equipped with ventilation grilles, protect yourself from contact with hot parts when removing the ventilation grilles.
- > The device drawer and the freezer door can completely detach from the device if used incorrectly. Push the drawer and door closed until you hear a clear click.



NOTICE! Damage hazard

- > **Danger of overheating!** Always ensure sufficient ventilation so that the heat generated during operation can dissipate. Ensure that the refrigerator is sufficiently far away from walls and other objects so that the air can circulate.
- > Observe the maximum load of the drawer.
- > Do not fill the interior with ice or fluid.
- > Protect the refrigerator and the cable against heat and moisture.
- > Never pull the plug out of the socket by the connection cable.



NOTE

- > If the battery management system of your vehicle shuts down the refrigerator to protect the battery, contact your vehicle manufacturer.
- > For ambient temperatures of 15 °C ... 25 °C select the average temperature setting.
- > To avoid food waste, note the following:
 - Keep temperature fluctuation as low as possible. Only open the freezer as often and for as long as necessary. Store the foodstuff in such a way that the air can still circulate well.
 - Ensure to put only items in the refrigerator which may be chilled at the selected temperature.
 - Store the different foodstuff types as shown in the figures.
 - If the temperature can be adjusted: Adjust the temperature to the quantity and type of the foodstuff.
 - Foodstuff can easily absorb or release odor or taste. Always store foodstuff covered or in closed containers/bottles.

Installing the refrigerator safely



WARNING! Fire hazard

- > Ensure clean and residue-free handling if silicon sealant or similar is used. There is a risk of fire if silicone filaments come into contact with hot parts or naked flames.
- > Do not install the refrigerator near naked flames or other heat sources (heaters, direct sunlight, gas ovens etc.).



NOTICE! Damage hazard

- > Only hold the device by its body during transport.
- > The refrigerator is only suitable for installation in a fitted niche. The refrigerator must be secured in the furniture/cabinets with a mounting frame or other flanges to prevent the refrigerator from tipping over. Once the refrigerator has been installed, only the front must be accessible.

6 Scope of delivery

Quantity	Description
1	Compressor refrigerator
1	Drain elbow
4	Fixing cap
1	Short operating manual
1	Operating manual (online only)
1	Installation manual

7 Accessories

Available as accessories (not included in the scope of delivery):

Description	Ref. no.
Fastening frame including bottom frame	
• NRXD0050	9620012877
• NRXD0060	9620012881
Fastening frame including bottom frame (black)	
• NRXD0050	9620012874
• NRXD0060	9620012875

8 Intended use

The refrigerator is intended for:

- Installation in caravans, motor homes, boats, and trucks
- Cooling and storing food
- Storing prefrozen food
- Indoor use

- NRXD0050**S**, 0060**S** only: Outdoor use on boats*

*NRXD0050**C**, 0060**C** only: When used on boats, the device shall be installed in a dayroom area and not open deck.

This refrigerator is not intended for commercial, retail or household applications.

The refrigerator is **not** suitable for:

- Storing medications
- Storing corrosive substances or substances that contain solvents
- Quick-freezing food

The frozen compartment is suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes. It is not suitable for freezing previously unfrozen food.

The refrigerator is intended for installation in a piece of cabinetry or an installation niche.

Optimum cooling performance is provided at ambient temperatures between 16 °C ... 43 °C .

This product is only suitable for the intended purpose and application in accordance with these instructions.

This manual provides information that is necessary for proper installation and/or operation of the product. Poor installation and/or improper operation or maintenance will result in unsatisfactory performance and a possible failure.

The manufacturer accepts no liability for any injury or damage to the product resulting from:

- Incorrect installation, assembly or connection, including excess voltage
- Incorrect maintenance or use of spare parts other than original spare parts provided by the manufacturer
- Alterations to the product without express permission from the manufacturer
- Use for purposes other than those described in this manual

Dometic reserves the right to change product appearance and product specifications.

9 Technical description

The refrigerator is a compressor refrigerator.

The refrigerator is suitable for use with a 12 V or 24 V DC voltage and can therefore also be used for camping or on boats.

The refrigerator can be converted into an AC/DC unit through a clip-on AC/DC adapter (accessories).

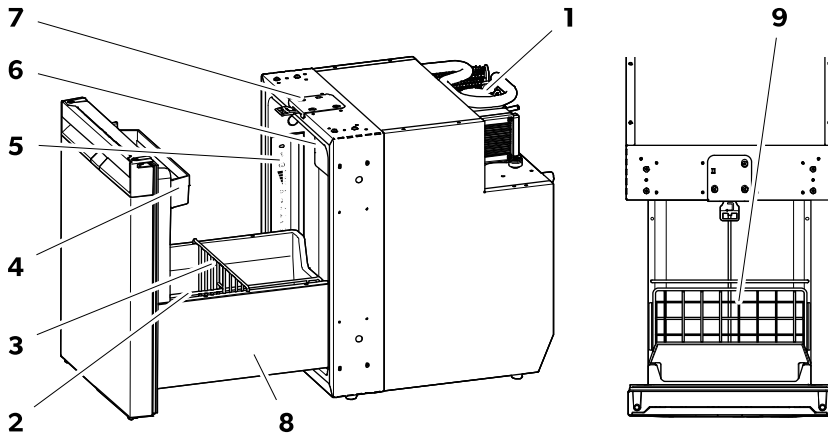
The refrigerator is a drawer that can be pulled out by the handle and completely removed from the unit for cleaning purposes. Bottles or beverage packaging can be separated with drawer dividers to ensure they do not fall when pulled out. The drawer dividers can be removed and repositioned as required.

The model is factory fitted with a frozen compartment, which can be removed and reinstalled.

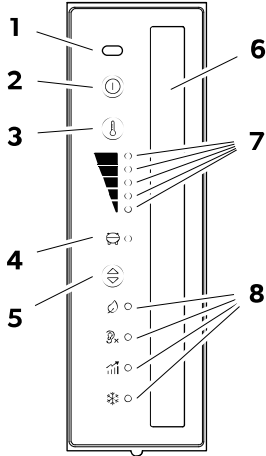
The refrigerator door has a latching mechanism to keep it firmly closed during traveling and movements of the vehicle or boat.

All materials used in the refrigerator are compatible for use with foodstuffs.

Description of the device



No.	Explanation
1	Compressor
2	Drawer divider (vertical)
3	Drawer divider (horizontal)
4	Door top shelf
5	Control panel with display
6	Frozen compartment
7	Door latch for ventilation
8	Decorative drawer side panel
9	Tray

Control and display elements

No.	Explanation
1	IR door opening sensor
2	Ⓞ ON/OFF button
3	Ⓢ Cooling level setting button
4	Compressor and error indicator LED
5	Ⓢ Operation mode button
6	Interior lighting
7	Cooling level indicator LEDs
	 Cooling Level 5
	 Cooling level 4
	 Cooling level 3
	 Cooling level 2
	 Cooling level 1
8	Operation mode indicator LEDs

Compressor and error indicator LED

The compressor and error indicator LED displays the operating status of the compressor or indicates an error:

Color	Description
White	Compressor on
Orange (or off)	Compressor off
Orange (flashing)	Error (see chapter Error indication on page 26)

Operation mode indicator LEDs

The operation mode indicator LEDs display the following setting options:

Symbol	Description
	ECO mode: Operation with reduced energy -consumption. Cooling level 1 – 3
	QUIET mode: Operation with reduced noise level. Cooling level 1 – 4
	PERFORMANCE mode: Cooling level 1 – 5
	FREEZER mode: Operation with frozen compartment removed. Cools down the complete interior of the refrigerator to –6 °C .

10.1 Before first use



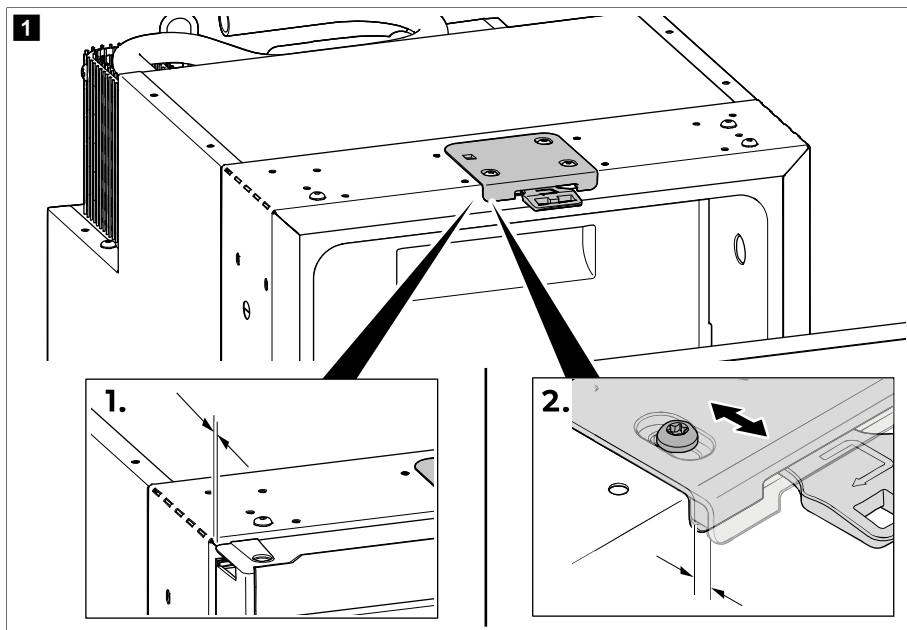
NOTE

- Do not store goods in the refrigerator for the first 4 hours after start-up.
 - When using the refrigerator for the first time, there may be a mild odor which will disappear after a few hours. Air out the living space well.
 - The cooling capacity can be affected by:
 - The ambient temperature (e.g. when the vehicle is exposed to direct sunlight)
 - The amount of food to be refrigerated
 - How often the door is opened
- > Clean the inside of the refrigerator for hygienic reasons (see chapter *Cleaning and maintenance* on page 21).
- > Park the vehicle so that it is level, especially when starting up and filling the refrigerator before setting off on a journey.

Adjusting the door latch

The door latch on the top of the refrigerator can be adjusted to regulate the closing width of the drawer ( Fig. 1 on page 12).

1. With the drawer closed and locked, try to open the drawer without using the handle by pulling on the sides.
2. Measure how far the door can be pulled open ( Fig. 1 on page 12, 1.).



3. If the drawer opens or the opening gap is greater than 5 mm, adjust the door latch position until the opening gap is in the range 2 ... 5 mm (📷 Fig. 1 on page 12, 2.).



NOTE With the door latch adjusted, ensure that the drawer latches properly when closing (see chapter Closing and securing the refrigerator on page 14).

10.2 Information on storing food



CAUTION! Health hazard

If the refrigerator is exposed to an ambient temperature below 10 °C for an extended period of time, regulation of the frozen compartment temperature can no longer be guaranteed. That may cause the temperature of the frozen compartment to increase and the stored goods to be defrosted.



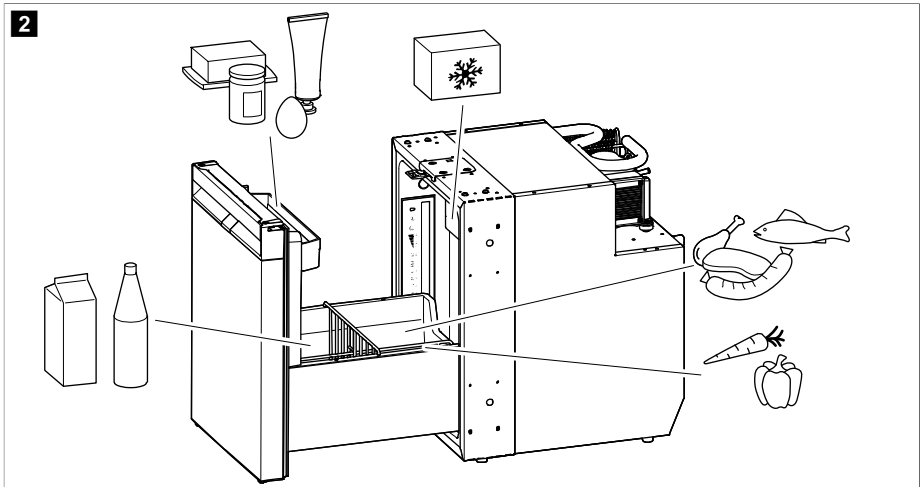
NOTICE! Damage hazard

Do not keep carbonated drinks in the frozen compartment.

To avoid food waste, note the following:

- Keep temperature fluctuation as low as possible. Only open the refrigerator as often and for as long as necessary to avoid a significant increase of the temperature in the compartments of the refrigerator. Store the foodstuff in such a way that the air can still circulate well.
- Check if the cooling capacity of the refrigerator is suitable for the food you want to cool.
- Ensure to put only items in the refrigerator which may be chilled at the selected temperature.
- If the temperature can be adjusted: Adjust the temperature to the quantity and type of the foodstuff.
- Store the different foodstuff types as shown in the figures.

- Foodstuff can easily absorb or release odor or taste. Always store foodstuff covered or in closed containers/ bottles.
- > Store food as shown.

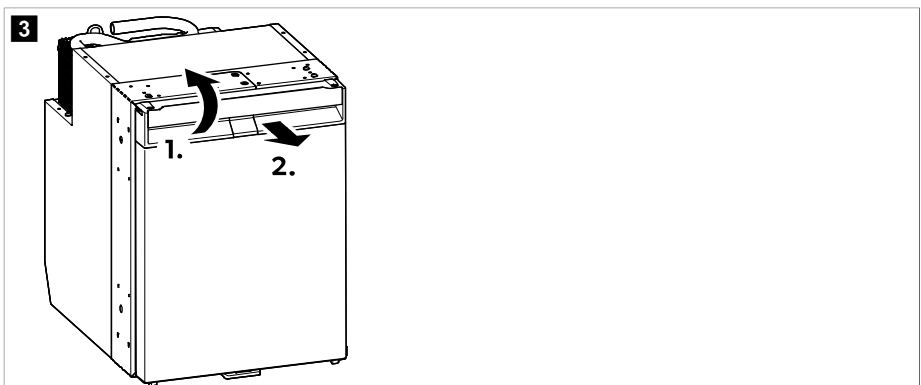


10.3 Saving energy

- Only open the refrigerator as often and for as long as necessary.
- Allow warm food to cool down first before placing it in the device to keep cool.
- Defrost your refrigerator as soon as a layer of ice forms.
- Avoid unnecessarily low temperature settings.
- For optimal energy consumption, position the shelves and drawers according to their position on delivery.
- On a regular basis, ensure the door seal still fits properly.
- Clean dust and dirt from the condenser at regular intervals.

10.4 Opening the refrigerator

- > To open the refrigerator proceed as shown.



10.5 Closing and securing the refrigerator



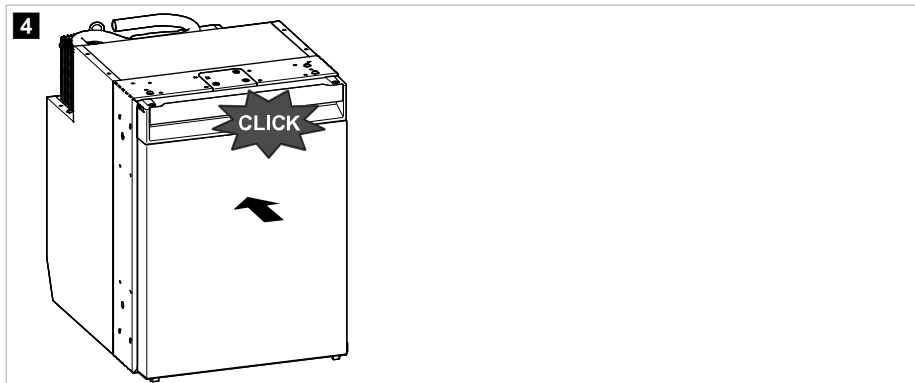
CAUTION! Risk of injury

If the door is not secured correctly, carefully push on the top and bottom of the door until it is secured in place.

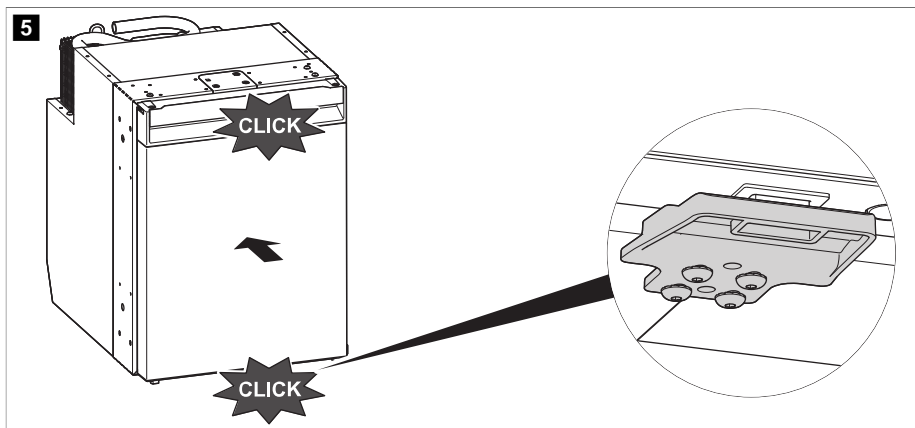


NOTE The refrigerator door has a latching mechanism which is also used to protect it during transport.

- > NRXD0050**C**, 0060**C**: Press the door shut until you clearly hear it click at the top.



- > NRXD0050**S**, NRX0060**S**: Press the door shut until you clearly hear it click at the top and bottom.



- ✓ The door is now closed and secured.

10.6 Switching on and off



NOTE Always switch off the refrigerator if it will not be used for a prolonged period of time.

- > To switch on, press and hold the  button once for at least 2 s.
- ✓ The refrigerator switches on with the last selected cooling level setting and operation mode.
- > To switch off, press and hold the  button for at least 2 s.

10.7 Setting the operation modes



NOTE When using the ECO, PERFORMANCE, FREEZER, or WINTER mode the system stays in this mode until further changes.

- > To set the operation mode, press the  button repeatedly until the operation mode indicator LED for the desired operation mode lights up.

Using the ECO mode

With the ECO mode activated the refrigerator operates with reduced energy consumption at cooling levels 1 – 3.

- ✓ The operation mode indicator LED for the ECO mode () and the selected cooling level indicator LED light up.

Using the QUIET mode

With the QUIET mode activated the refrigerator operates with reduced noise level at cooling levels 1 – 4.



NOTE

- The QUIET mode is not available if the refrigerator is running in FREEZER mode.
- When using the QUIET mode the refrigerator will stay in this mode for 8 h and then return to the previously selected mode (ECO or PERFORMANCE mode).

- ✓ The operation mode indicator LED for the QUIET mode () and the selected cooling level indicator LED light up.

Using the PERFORMANCE mode

With the PERFORMANCE mode activated the refrigerator operates in standard mode at cooling levels 1 – 5.

- ✓ The operation mode indicator LED for the PERFORMANCE mode () and the selected cooling level indicator LED light up.

Using the FREEZER mode

With the FREEZER mode activated the refrigerator compartment is cooled up to -6°C .



NOTE Remove the frozen compartment for optimum use of FREEZER mode function. With the frozen compartment removed, the target temperature of -6°C is reached much faster and the entire interior of the refrigerator can be cooled down to -6°C .

- ✓ The operation mode indicator LED for the FREEZER mode () and all cooling level indicator LEDs light up continuously.

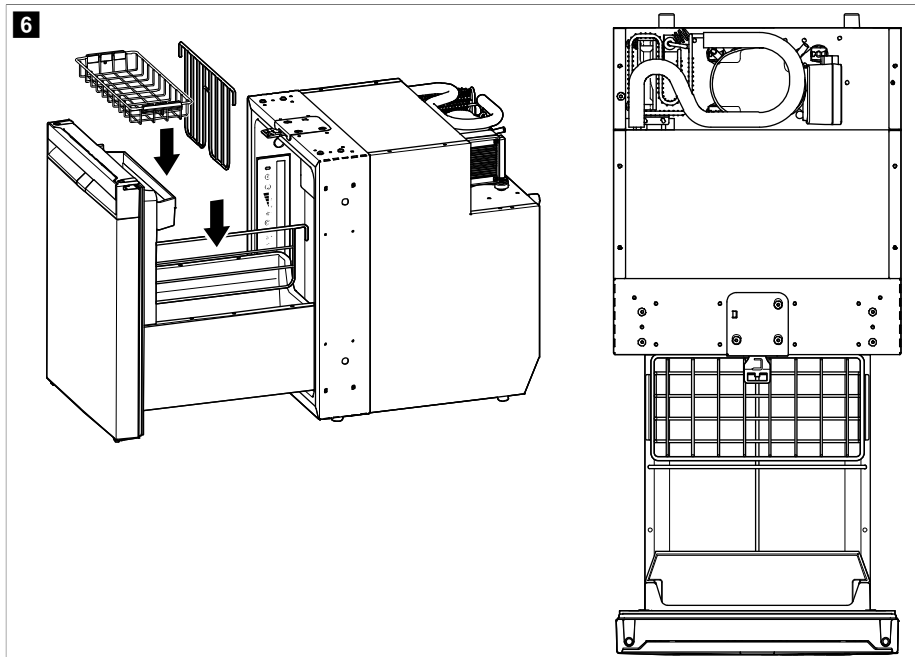
10.8 Setting the cooling level

- > To set the cooling level, press the  button repeatedly until the desired cooling level is reached.

10.9 Repositioning the drawer dividers

The drawer dividers and the tray can be removed and repositioned as required.

- > To reposition the drawer dividers and the tray as desired proceed as shown.



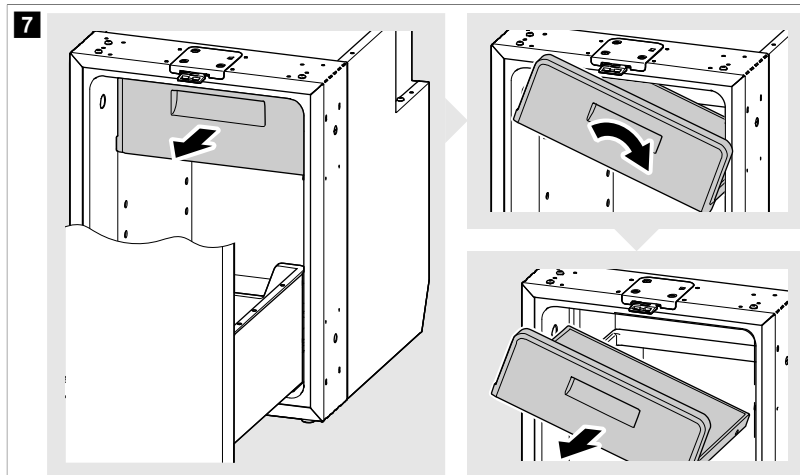
10.10 Removing the frozen compartment



NOTICE! Damage hazard

- > Close the frozen compartment door to remove the frozen compartment.
- > Grasp the frozen compartment by the bottom. Do not pull on the frozen compartment door.
- > Store the frozen compartment in a dry and safe place.

> To remove the frozen compartment proceed as shown.



10.11 Detaching and inserting the drawer

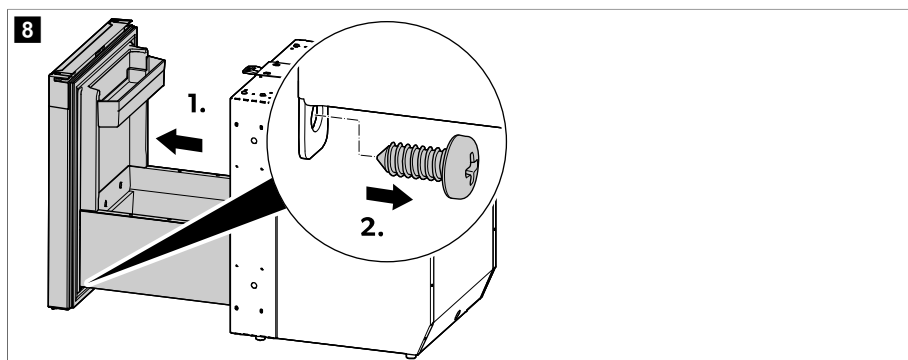
Detaching the drawer



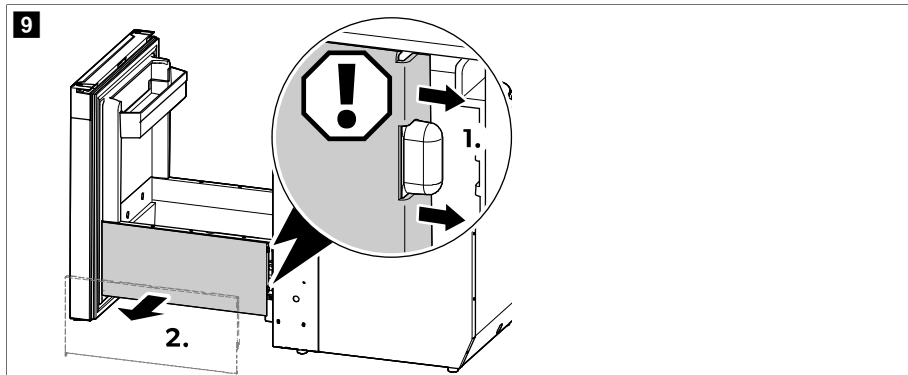
NOTICE! Damage hazard

Unload the drawer before detaching the drawer.

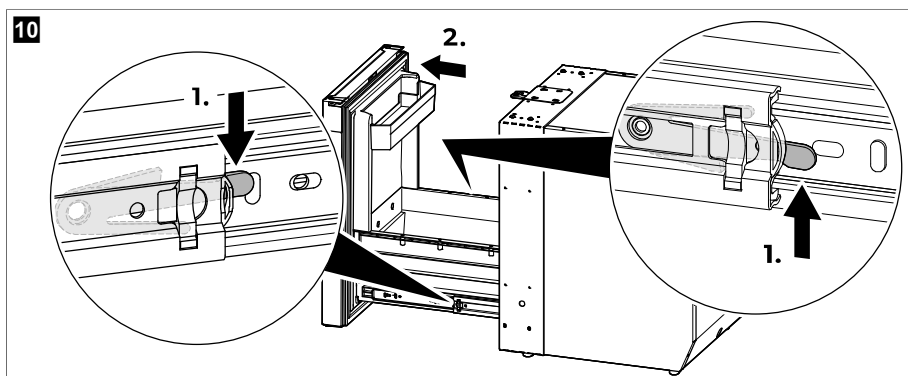
1. Pull the drawer out completely and loosen the screws behind the door on the side panel on both sides (2.).



2. Remove the side panels. To do this, push the first side panel towards the cabinet to release it from the catch hooks (1.). Repeat the process on the other side with the second side panel.



3. Push the lever on one side upwards and at the same time push the lever on the other side downwards and carefully pull out the drawer.



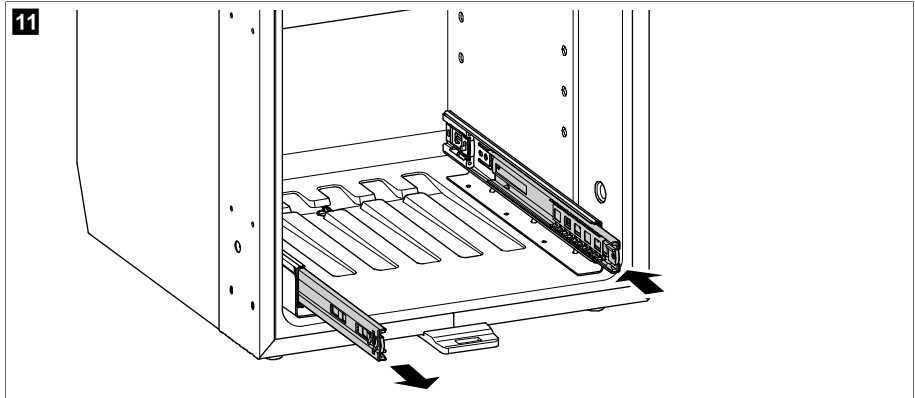
Inserting the drawer



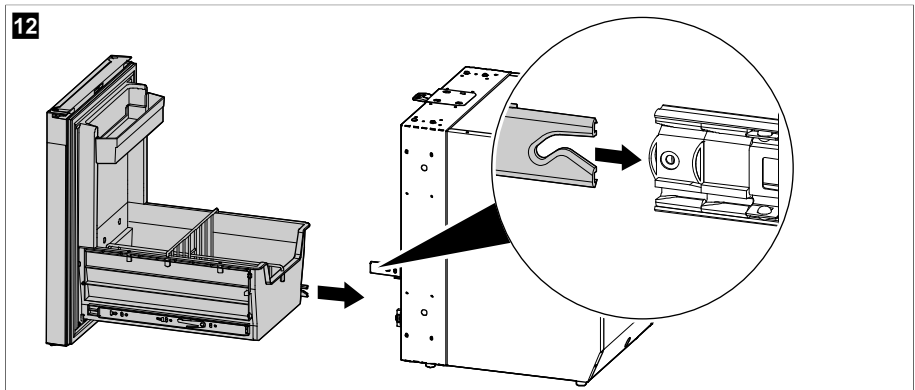
NOTICE! Damage hazard

- > Ensure to keep the drawer in a horizontal position when aligning the drawer rails with the cabinet rails to prevent damage to the rails.
- > Do not insert the drawer when it is loaded.

1. Pull one of the cabinet rails outwards to its middle and push the other cabinet rail all the way inwards.

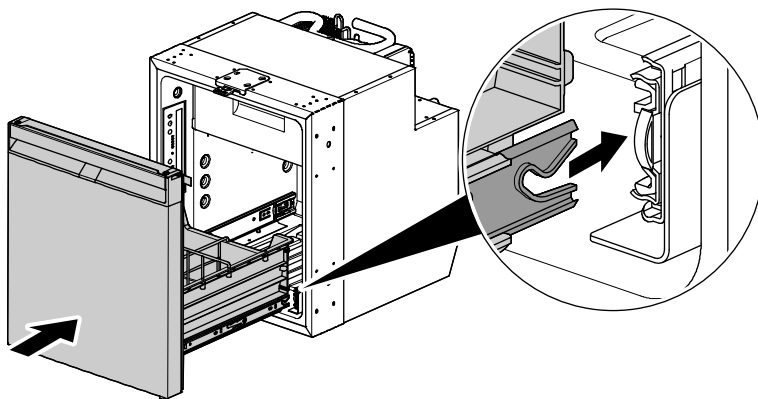


2. Align the groove of the extended cabinet rail with the guide of the corresponding drawer rail. Press the drawer rail onto the cabinet rail until the rails are connected and slide easily.



3. Carefully slide the drawer inwards on the connected rails and align the groove of the retracted cabinet rail with the guide of the corresponding drawer rail. Press the drawer rail onto the cabinet rail until the rails are connected and slide easily.

13



4. Slide the drawer open and closed several times to ensure that it slides easily.

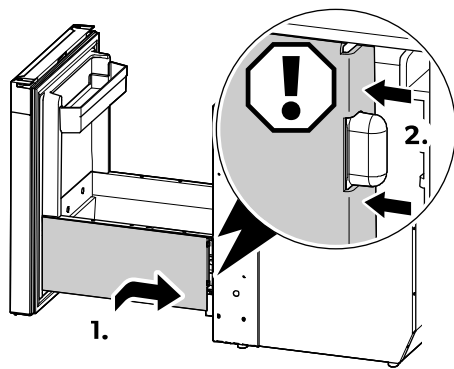


NOTICE! Damage hazard

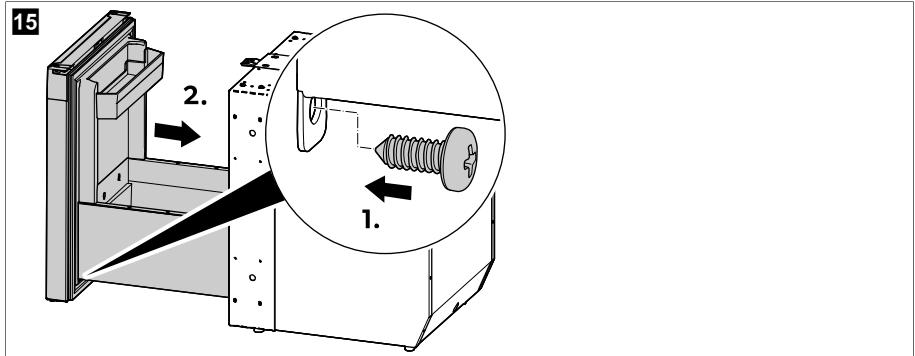
If the drawer does not slide easily on the rails, the drawer rail guide is not properly seated in the groove of the cabinet rail. Detach and realign the rails until the rails slide easily onto each other. Do not attempt to connect the rails by force or to move the drawer on the rails by force.

5. Attach the side panels. To do this, place the first side panel in position and press it onto the catch hook. Repeat the process on the other side with the second side panel.

14



6. Fasten the screws behind the door on the side panel on both sides.



11 Cleaning and maintenance



WARNING! Electrocuting hazard

Always disconnect the refrigerator from the energy supply before cleaning and maintenance.



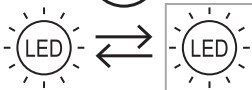
NOTICE! Damage hazard

- > Do not use abrasive cleaning agents or hard objects during cleaning.
- > Never use hard or sharp tools to remove ice or to free frozen objects.
- > Ensure that no water drips into the seals. This can damage the electronics.



NOTICE! Damage hazard

The light source can only be replaced by the manufacturer, a service agent or a similarly qualified person to avoid hazard.



NOTE Detach the drawer if necessary to thoroughly clean the interior of the refrigerator (see chapter Detaching and inserting the drawer on page 17).

- > Clean the interior and exterior of the refrigerator regularly with a damp cloth and as soon as it becomes dirty. Wipe the refrigerator dry with a cloth after cleaning.
- > Check the condensate drain regularly.
Clean the condensate drain when necessary. If it is blocked, the condensate collects on the bottom of the refrigerator.
- > Clean dust and dirt from the condenser regularly with a damp cloth.

Refrigerant circuit

The refrigerant circuit is maintenance-free.

Defrosting the refrigerator



NOTICE! Damage hazard

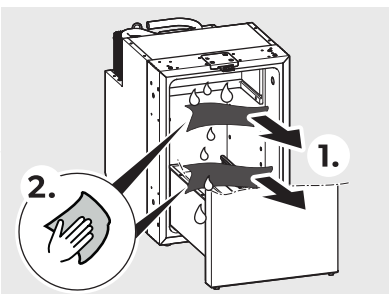
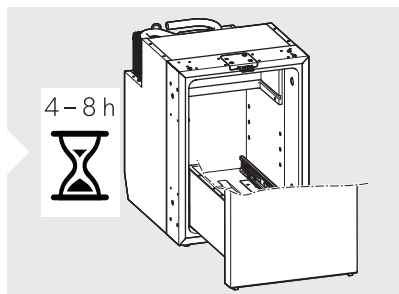
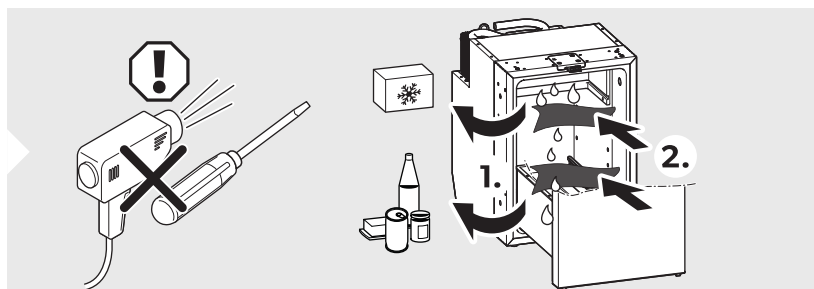
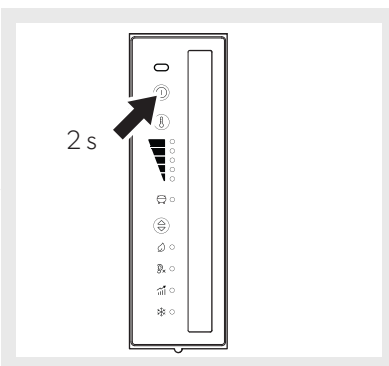
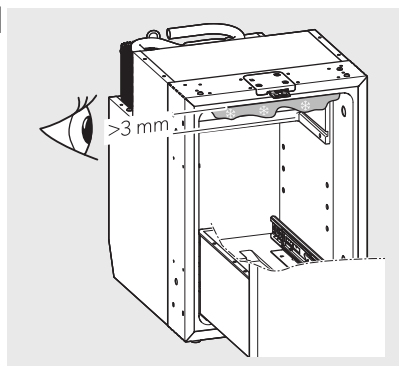
Do not use any mechanical tools or any other tools to speed up the defrosting process.



NOTE Over time, frost builds up on the back wall inside the refrigerator. If this layer of frost is about 3 mm thick, defrost the refrigerator.

> To defrost the refrigerator proceed as shown.

16



Positioning the refrigerator door into storage position



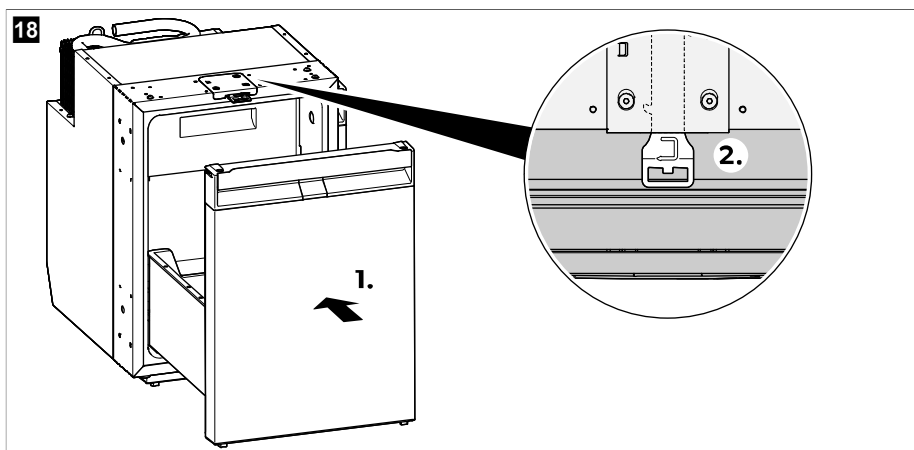
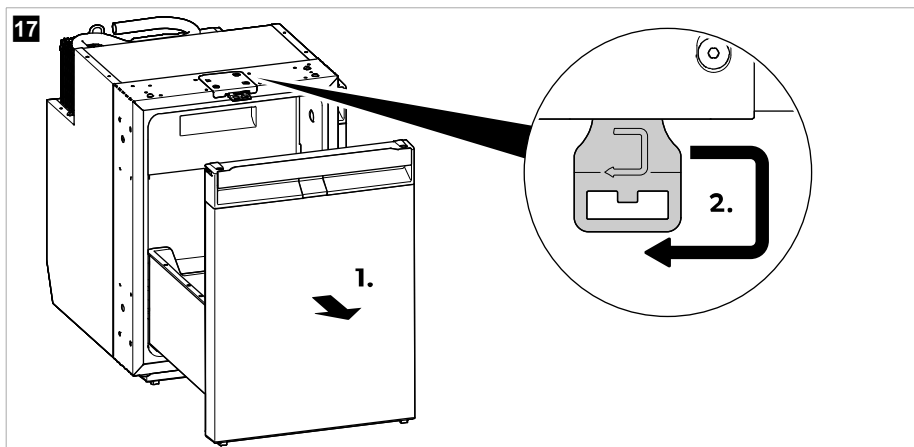
CAUTION! Risk of injury

The storage position may not be used while driving.



NOTE Put the refrigerator door into the storage position if you are not going to use the refrigerator for a longer period of time. This prevents mold from forming.

- > Defrost the refrigerator (see *Defrosting the refrigerator* on page 22).
- > Put the refrigerator door into storage position as shown.

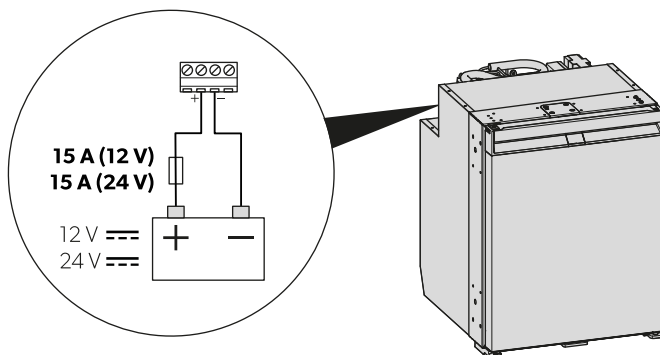


12 Troubleshooting



NOTE To safely operate 12 V consumer units in the caravan while driving, it must be ensured that the towing vehicle provides sufficient voltage. On some vehicles, the battery management system may automatically switch off the consumer units to protect the battery. Ask your vehicle manufacturer for more information.

19



Problem	Possible cause	Suggested remedy
The refrigerator does not work.	The fuse in the DC cable is defective.	> Replace the fuse ( Fig. 19 on page 24).
	The vehicle fuse has blown.	> Replace the vehicle fuse. Refer to the operating manual of your vehicle.
	The vehicle battery is discharged.	> Test the battery and charge it.
	The ignition is not switched on.	> Switch on the ignition.
	The temperature at the compressor is too low ($< 0^{\circ}\text{C}$).	> Close/cover all external ventilation grilles completely with insulation material.
	The refrigerator switches off automatically if the voltage is insufficient. (End-of-discharge voltage: 10.4 V)	> Load the battery. The refrigerator will start again automatically. (Cut-in voltage: 11.7 V)
Poor cooling, increase in interior temperature. Compressor runs continuously.	The ventilation around the cooling unit is not sufficient.	> Check that the ventilation grille is not obstructed. > Move the refrigerator to another location.
	The interior walls are iced up.	> Check whether the refrigerator door closes properly.

Problem	Possible cause	Suggested remedy
		> Ensure that the refrigerator seal fits correctly and is not damaged. > Defrost the refrigerator (see Defrosting the refrigerator on page 22).
	The temperature is set too high.	> Set a lower temperature.
	The ambient temperature is too high.	> Remove the ventilation grille for a while so that warm air can escape quicker.
	Too much food was placed in the refrigerator at the same time.	> Remove some of the food.
	Too much warm food was placed in the refrigerator at the same time.	> Remove the warm food and leave it to cool down before putting it in again.
	The refrigerator has not been operating for very long.	> Check the temperature again after 4 h / 5 h .
	The condenser is dirty.	> Clean the condenser (see chapter Cleaning and maintenance on page 21).
	The fan is defective.	> Contact an authorized service agent.
Poor cooling, increase in interior temperature. The compressor does not run often.	The battery capacity is exhausted.	> Charge the battery.
Poor cooling, increase in interior temperature. The compressor does not run (battery connection).	There is an interruption in the battery electronics connection.	> Establish a connection.
	The main switch is defective (if installed).	> Replace the main switch.
	The additional supply line fuse has blown (if installed).	> Replace the supply line fuse.
	The battery voltage is too low.	> Charge the battery.
	The battery capacity too low.	> Replace the battery.
	The cables are loose. The contact is poor (corrosion).	> Establish a connection.
	The cable cross section is too small.	> Replace the cable.
	The compressor is defective.	> Contact an authorized service agent.

Problem	Possible cause	Suggested remedy
Poor cooling, increase in interior temperature. The compressor does not run (connection to AC supply).	The connection supply line is interrupted.	> Establish a connection.
	The main switch is defective (if installed).	> Replace the main switch.
	The additional supply line fuse has blown (if installed).	> Replace the supply line fuse.
	The compressor is defective.	> Contact an authorized service agent.
Unusual noises.	A component of the refrigerant circuit cannot move freely (touching the wall).	> Bend the component carefully away from the obstruction.
	There is a foreign object stuck between the cooling unit and the wall.	> Remove the foreign object.
	Fan noise.	> Contact an authorized service agent.
The drawer opens unintentionally when moving (e.g. while driving).	The door latch position is not set correctly.	> Adjust the door latch position (see chapter <i>Adjusting the door latch</i> on page 11).
The drawer does not close properly.	The door latch position is not set correctly.	> Adjust the door latch position (see chapter <i>Adjusting the door latch</i> on page 11).
	The door latch position is adjusted but the drawer is not properly latched.	> Ensure that the drawer is properly latched and secured when closing (see chapter <i>Closing and securing the refrigerator</i> on page 14).

Error indication



NOTE

- All errors are indicated by the error indicator LED flashing orange (see *Control and display elements* on page 10). The number of flashes depends on the type of fault. Each flash lasts for one quarter of a second. After the sequence of flashes a pause follows. The sequence for the fault is repeated every four seconds.
- In ECO, PERFORMANCE, and FREEZER mode an additional beep sounds.

Flashing frequency	Error	Possible cause
1	Under or over voltage	The supply voltage is outside of the set range.
2	Excessive fan current	The fan load on the electronics unit is more than 1 A.

Flashing frequency	Error	Possible cause
3	The motor does not start	The rotor is jammed. The pressure difference in the cooling system is too high.
4	Speed too low	If the cooling system is overloaded, the minimum speed of the motor cannot be maintained.
5	Overheating of the electronics unit	If the cooling system is loaded too heavily or the temperature is set too high, the electronics can overheat.
Constantly	Temperature sensor errors	Temperature sensor is defective.

13 Warranty

For repair and warranty processing, please include the following documents when you send in the device:

- A copy of the receipt with purchasing date
- A reason for the claim or description of the fault

Note that self-repair or nonprofessional repair can have safety consequences and might void the warranty.

Australia only

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The benefits provided to you as the consumer by this warranty are in addition to other rights and remedies available to you under the law.

New Zealand only

This warranty policy is subject to the conditions and guarantees which are mandatory as implied by the Consumer Guarantees Act 1993(NZ).

Local support

Please find local support at the following link address: dometic.com/dealer

14 Disposal



NOTICE! Damage hazard

The insulation of the cooling device contains flammable cyclopentane and requires special disposal procedures. Deliver the cooling device at the end of its life-cycle to an appropriate recycling center.



Place the packaging material in the appropriate recycling waste bins wherever possible. Consult a local recycling center or specialist dealer for details about how to dispose of the product in accordance with the applicable disposal regulations.

15 Technical data

This device complies with UN ECE Regulation R10.

	NRXD0050(C/S)	NRXD0060(C/S)
Capacity		
• Refrigerator compartment	41.6 L	51.9 L

	NRXD0050(C/S)	NRXD0060(C/S)
- Frozen compartment - Total capacity - Total capacity (frozen compartment removed)	4.4 L 46 L 44 L	6.1 L 58 L 55 L
Connection voltage	12 / 24 V ⁻⁻⁻	
Supply battery protection (12 V)		
- End-of-discharge voltage - Cut-in voltage	10.4 V 11.7 V	
Supply battery protection (24 V)		
- End-of-discharge voltage - Cut-in voltage	22.8 V 24.2 V	
Climate class	T	
Storage temperature range:		
- Refrigerator compartment - Frozen compartment - Freezer mode	0 °C ... 12 °C -15 °C ... -5 °C -6 °C	
Intended ambient temperature use	16 °C ... 43 °C	
Refrigerant	R600a	
Refrigerant quantity	12 g	
Dimensions H x W x D	525 mm × 380 mm × 510 mm (with feet and spacer)	525 mm × 448 mm × 537 mm (with feet and spacer)
Net weight	18.9 kg	20.3 kg

日本

1	重要注意事項.....	29
2	記号の説明.....	29
3	装置上の記号の説明.....	30
4	関連書類.....	30
5	安全に関する注意事項.....	30
6	同梱品について.....	33
7	オプション.....	33
8	使用目的.....	33
9	技術説明書.....	34
10	初めてご使用になる前に.....	37
11	食品の保管に関する情報.....	38
12	省エネルギー.....	39
13	冷蔵庫を開く.....	39
14	冷蔵庫のドアを閉め固定する.....	40
15	スイッチのオン/オフ.....	41
16	作動モードの設定.....	41
17	冷却レベルの設定.....	41
18	引き出し仕切りの位置変更.....	42
19	冷凍室の取り外し.....	42
20	引き出しの取り外しと取り付け.....	43
21	お手入れと保管について.....	47
22	困ったときは.....	50
23	保証.....	54
24	廃棄.....	54
25	テクニカルデータ.....	54

1 重要注意事項

本製品の設置、使用、メンテナンスを常に適切に行うために、この説明書をよく読み、本製品の説明書に含まれるすべての指示、ガイドライン、警告に従ってください。これらの説明書は、必ず本製品と一緒に保管してください。

本製品を使用するにあたり、すべての指示、ガイドラインおよび警告を熟読した上で本製品の使用条件を理解し、同意するものとします。お客様は、本製品を意図された目的や用途にのみ使用し、本製品の取扱説明書に記載されている指示、ガイドライン、警告、および適用されるすべての法律や規制に従うことに同意するものとします。ここに記載されている指示や警告を従わない場合、お客様自身または他の人が負傷したり、本製品の損傷、または他の物的損害を与える可能性があります。説明書、ガイドライン、警告、および関連文書を含む本製品マニュアルは、変更および更新される場合があります。最新の製品情報については、documents.domestic.comをご覧ください。

2 記号の説明

注意喚起語は、安全に関する注意や物的損害に関する注意、および危険の深刻度を表しています。



警告!

回避しない場合、死亡または重傷を負う恐れのある危険な状況を示します。



注意!

回避しない場合、軽傷または中程度の怪我を負う恐れのある危険な状況を示します。



注意!

回避しない場合、物的損害が発生する恐れがある状況を示します。



注意事項 本製品に関する補足情報を示します。

3 装置上の記号の説明



Warning! (警告!) 火災の危険。可燃性物質。

4 関連書類



組立説明書は以下のオンラインサイトで参照できます：qr.dometic.com/bfgppU

5 安全に関する注意事項

一般安全事項



警告! 感電の危険

- ＞ 冷蔵庫の設置や取り外しは、有資格者のみが行うものとします。
- ＞ 洗面所および水がかかる場所への設置は、資格を持った技術者が行う必要があります。
- ＞ キャンピーや類似の環境に冷蔵庫を設置する場合は、冷蔵庫に雨や水しぶきがかからないようにしてください。
- ＞ 製品に明らかな損傷がある場合、その製品はご使用になれません。
- ＞ この製品の修理は、電気技師のみが行うことができます。不適切な修理は、著しい危険を発生させる、または製品を損傷させることがあります。
- ＞ 製品の電源コードに傷がある場合には、危険を回避するために、メーカー、カスタマーサービスまたは専門技士が電源コードを交換する必要があります。
- ＞ 冷蔵庫を配置するときは、電源コードが引っかかったり損傷したりしていないことを確認してください。
- ＞ 冷蔵庫の背面に複数のポータブルソケットコンセントまたはポータブル電源を配置しないでください。
- ＞ 露出したケーブルに素手で触れないでください。



警告! 火災の危険

- ＞ 冷媒回路の冷媒は非常に可燃性が高く、機器が狭い部屋に設置されている場合、漏れがあると可燃性ガスが蓄積されることがあります。冷媒回路が損傷した場合：
 - ・ 裸火や発火源となるものは冷蔵庫から遠ざけてください。
 - ・ 部屋を十分に換気します。
 - ・ 本冷蔵庫の電源を切ります。
- ＞ 可燃性冷媒を使用している冷蔵庫の場合： 冷却回路には、環境に優しいとはいえ、可燃性のある冷媒が少量使われています。この冷媒はオゾン層を破壊することなく、また、温室効果を促すものでもありません。冷媒が漏れている場合発火の危険となることがあります。

- ▶ 可燃性冷媒を使用している冷蔵庫の場合：冷蔵庫を通気がない、または通気が不十分な狭い場所で使用または保管しないでください。
- ▶ いかなる場合でも冷媒回路は開かないでください。
- ▶ 通常動作時または異常動作時に火花やアークを発生させる電気部品や光源（リレーやヒューズボックスなど）を、冷蔵庫の設置凹部に近づけないでください。
- ▶ 冷蔵庫の断熱材には可燃性シクロペンタンが含まれており、特別な廃棄処理が必要です。ライフサイクルが終了する時点で冷蔵庫を適切なリサイクルセンターに送ってください。



警告! 爆発の危険

噴出剤が入ったスプレー缶などの爆発物を庫内に保管しないでください。



警告! 健康への危険

- ▶ 本製品は、安全管理責任者が使用における監督または指示を与えない限り、身体的、知覚的または精神的な能力が低下している、または経験や知識が不足している人（子供を含む）によって取り扱われないものとします。
- ▶ 3歳以上8歳未満のお子様でも、この冷蔵庫で食品の出し入れをすることができます。
- ▶ 保護者がいない場合、お子様がお手入れやメンテナンスを行うことはできません。
- ▶ お子様が製品で遊ばないように気をつけてください。



警告! 子供の閉じ込めの危険

古い冷蔵庫を処分する前に引き出しを分解して、子供が冷蔵庫に閉じ込められないようにしてください。



注意! 健康への危険

- ▶ 冷蔵庫が不安定になる危険を防ぐために、設置指示に従い固定しなければなりません。
- ▶ 冷蔵庫、設置箇所、またはビルトイン構造において、障害物がそれぞれの換気口を塞いでいないことを確認してください。
- ▶ 霜取りを早めるために製造元が推奨していない機械装置またはその他の手段を使用しないでください。
- ▶ いかなる場合でも冷媒回路を開いたり傷つけたりしないでください。
- ▶ 製造元が推奨する場合を除き、庫内で電気器具を使用しないでください。



注意! 怪我の危険

- ▶ この冷蔵庫の庫内や付近で可燃物を使用したり、保管したりしないでください。
- ▶ この冷蔵庫の上に物を置いたり、寄りかからせないでください。
- ▶ この冷蔵庫を改造しないでください。
- ▶ ヒンジに指を入れないでください。



注意! 破損する恐れ

- ▶ 結露排水口がある場合は、結露排水口を常に清潔な状態に保ってください。
- ▶ 冷蔵庫に換気グリルがある場合は、車内清掃の際に換気グリル付近で高圧洗浄機を使用しないでください。
- ▶ 冷蔵庫を雨にさらしてはいけません。
- ▶ 電源プラグをコンセントから抜くときに、絶対にコードを引っ張らないでください。

製品使用上の安全

**注意! 健康への危険**

- > 選択した温度で冷却できる品物のみを本製品に入れるようにしてください。
- > 食品や排水路全体に接触する可能性がある表面を定期的に清掃してください。
- > 生肉や魚が他の食品と接触したり、他の食品に滴下したりしないよう、庫内ではそれらを適切な容器に入れて保管してください。
- > ドアを長時間開いたままにすると、庫内の温度が大幅に上昇することがあります。本冷蔵庫を長期間空のままにする場合：
 - 本冷蔵庫の電源を切ります。
 - 冷蔵庫を除霜します。
 - 本冷蔵庫を清掃し、乾かします。
 - 冷蔵庫内でカビが発生しないよう、引き出しは開けたままにしてください。可能な場合は、冷蔵庫の引き出しと冷凍庫のドアを冬位置にセットします。

**注意! 怪我の危険**

- > ヒンジに指を入れないでください。
- > 出発前には冷蔵庫の引き出しを閉め、ラッチを掛けてください。
- > 冷蔵庫の背面にある冷却装置は、運転中に非常に高温になります。冷蔵庫に換気グリルが装備されている場合は、換気グリルを取り外すときに高温部に触れないように注意してください。
- > 誤った使い方をすると、装置の引き出しと冷凍庫のドアが装置から完全に外れる可能性があります。カチッという音がするまで引き出しとドアを押して閉じてください。

**注意! 破損する恐れ**

- > **過熱の危険!** 稼働中に発生する熱が消散するよう、換気が十分であることを常に確認してください。空気が循環できるように、本製品が壁や他の物体から十分に離れていることを確認してください。
- > 引き出しの耐荷重を守ってください。
- > 庫内に氷や液体を入れないでください。
- > 本製品とケーブルを熱や湿気から保護してください。
- > 電源プラグをコンセントから抜くときに、絶対にコードを引っ張らないでください。

**注意事項**

- > 車両のバッテリーマネジメントシステムがバッテリー保護のために冷蔵庫の作動を停止させる場合は、自動車メーカーにお問い合わせください。
- > 周囲温度が15℃ ... 25℃の場合は、平均温度設定を選択します。
- > 食品を無駄にしないために、次の点に注意してください：
 - 温度変化をできるだけ少なくしてください。冷凍庫の開閉は必要最小限に留めてください。食品は、室内の空気が循環できるように保管してください。
 - 選択した温度で冷却できる品物のみを本製品に入れるようにしてください。
 - 食材は図のように種類別に収納します。
 - 温度調節をできる場合：食品の量と種類に合わせて温度を調整します。
 - 食材は臭いや味を吸着/放出し易いものです。食材は必ず覆うか、密閉できる容器・ボトルに入れて保管してください。

冷蔵庫を安全に設置するために



警告! 火災の危険

- シリコンシーラント等を使用する場合は、作業箇所が清潔で残留物のないことを確認します。シリコンフィラメントが高温部や炎に接触すると火災の危険があります。
- 冷蔵庫を炎や他の熱源（ヒーター、直射日光、ガスオープンなど）の近くには設置しないでください。



注意! 破損する恐れ

- 本機を運搬する際は本体を持ってください。
- 冷蔵庫は、組み込み設置方式にのみ適しています。冷蔵庫は、転倒を防ぐために、取り付けフレームまたは他のフランジを使用して家具またはキャビネットに固定する必要があります。冷蔵庫を設置した後は、前面部分のみにアクセスできます。

6 同梱品について

数量	名称
1	コンプレッサー冷蔵庫
1	エルボ排管
4	固定キャップ
1	取扱いに関するクイックマニュアル
1	取扱説明書（オンラインのみ）
1	組立説明書

7 オプション

オプションとして提供（製品には含まれていません）：

名称	商品番号：
底面フレームを含む固定フレーム	
• NRXD0050	9620012877
• NRXD0060	9620012881
底面フレームを含む固定フレーム（ブラック）	
• NRXD0050	9620012874
• NRXD0060	9620012875

8 使用目的

本製品使用目的：

- キャンピングトレーラー、キャンピングカー、ボート、トラックへの設置
- 食品冷蔵保存
- 冷凍食品の保存
- 屋内での使用

- NRXD0050S、0060Sのみ：屋外でのポートでの使用*

*NRXD0050C、0060Cのみ：ポートで使用する場合、本製品はオープンデッキではなく、デイルームエリアに設置する必要があります。

この冷蔵庫は商用、小売用、住宅用としてはご利用いただけません。

この冷蔵庫は、次の用途には**適しません**。

- 医薬品の保管
- 腐食性物質や溶剤を含有した物質の保管
- 食品の急速冷凍

冷凍室は、あらかじめ冷凍されている食品の保存、また、アイスクリーム作りやその保存、角氷の製氷に適しています。あらかじめ冷凍されていない食品を冷凍する目的には適していません。

この冷蔵庫はキャビネットまたは適切な場所への設置を対象としています。

周囲温度 16 °C ... 43 °C で最適な冷却性能が得られます。

本製品は、これら指示に従った目的と用途にのみ適しています。

このマニュアルには、本製品の適切な設置および/または操作に必要な情報が記載されています。設置や操作、またはメンテナンスが不適切な場合、満足のいく性能を発揮できず、故障の原因となる可能性があります。

メーカーは、以下に起因する怪我や本製品の損傷について一切の責任を負いません：

- 誤った取り付け、組み立てまたは接続（過電圧を含む）
- メーカーが提供する純正スペアパーツ以外のスペアパーツを誤ってメンテナンスしたり、使用した場合
- メーカーの明示的な許可なしに本製品を改造した場合
- このマニュアルに記載されている以外の目的で使用した場合

Dometicは、製品の外観および製品の仕様を変更する権利を留保します。

9 技術説明書

本冷蔵庫はコンプレッサー式冷蔵庫です。

本冷蔵庫は12Vまたは24VのDC電圧に対応しているため、キャンプ場やポートでの使用も可能です。

本冷蔵庫は、クリップ式のAC/DCアダプター（オプション）を使って、AC/DCユニットに変換することができます。

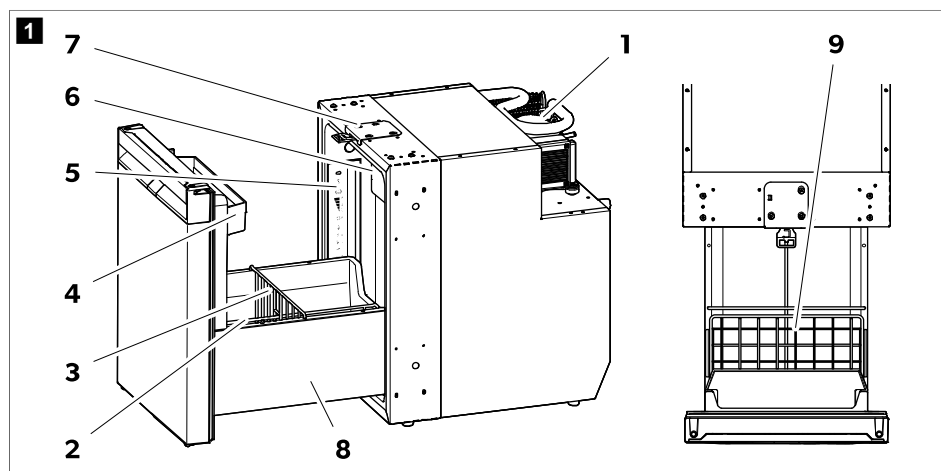
本冷蔵庫の引き出しは、清掃のためにハンドルで引き出してユニットから完全に引き外すことができます。ボトルや飲料のパッケージは、引き出したときに倒れないように、引き出しの仕切りで分けて収納できます。引き出し仕切りは、必要に応じて引き外して位置を変えることができます。

このモデルには、工場出荷時に冷凍室が装着されています。この冷凍室は引き外すことも、再び装着することも可能です。

冷蔵庫のドアにはラッチ機構が搭載されています。これにより、車またはボートの移動中にドアをしっかりと閉じておくことができます。

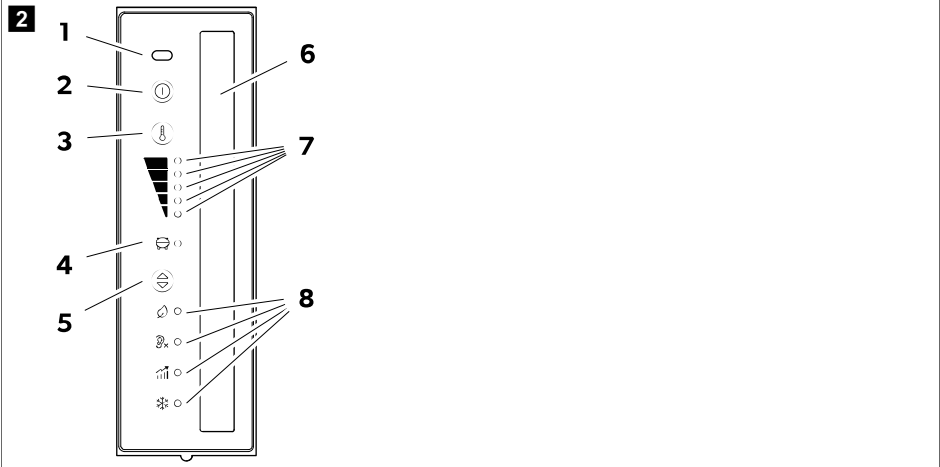
使用されているすべての材質は、食料品への使用に適しています。

装置の説明



番号	説明
1	コンプレッサー
2	引き出し仕切り（垂直）
3	引き出し仕切り（水平）
4	ドアトップシェルフ
5	ディスプレイ付きコントロールパネル
6	冷凍室
7	通気用ドアラッチ
8	装飾引き出しサイドパネル
9	トレイ

操作および表示内容



番号	説明
1	ドア開閉IRセンサー
2	ⓐ オン/オフボタン
3	ⓑ 冷却レベル設定ボタン
4	コンプレッサー&エラー表示LED
5	Ⓒ 作動モードボタン
6	室内灯
7	冷却レベル表示LED 冷却レベル 5 冷却レベル 4 冷却レベル 3 冷却レベル 2 冷却レベル 1
8	作動モード表示LED

コンプレッサー&エラー表示LED

コンプレッサー&エラー表示LEDはコンプレッサーの動作状態やエラーを表示します。

色	名称
ホワイト	コンプレッサー オン

色	名称
オレンジ（またはオフ）	コンプレッサー オフ
オレンジ（点滅）	エラー（エラー表示（53ページ）章を参照）

作動モード表示LED

作動モード表示LEDは以下の設定オプションを表示します。

図記号	名称
	ECOモード： 省電力での作動。 冷却レベル1～3
	QUIETモード： 静音での作動。 冷却レベル1～4
	PERFORMANCEモード： 冷却レベル1～5
	FREEZERモード： 冷凍室を取り外した状態での作動。冷蔵庫内全体を -6℃ まで冷却。

10.1 初めてご使用になる前に



注意事項

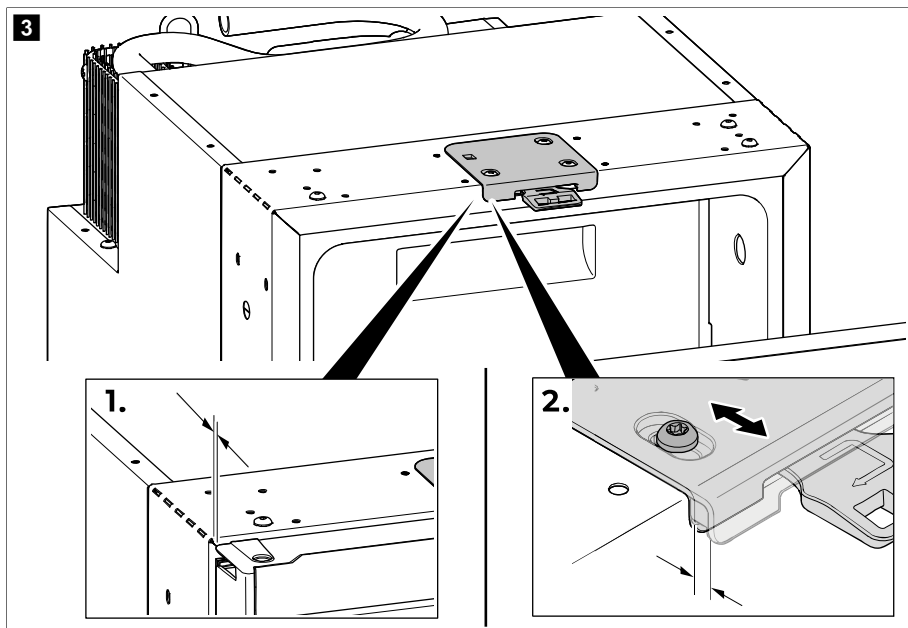
- 起動後4時間は冷蔵庫に食品を保管しないでください。
- 冷蔵庫初回使用の際に少しにおいがすることがあります。この臭いは数時間で消えます。設置された部屋の室内も十分換気してください。
- 冷却性能に影響を及ぼす要因：
 - 周囲の温度（自動車が直射日光に当たっているなど）
 - 保存される食品の量
 - ドアを開く頻度

- 冷蔵庫内は衛生のために清掃してください（お手入れと保管について（47ページ）章を参照）。
- 特に冷蔵庫起動時や出発前に冷蔵庫にもものを入れるときには車両は水平な状態で駐車してください。

ドアラッチの調整

冷蔵庫の上部にあるドアラッチを調整することで、引き出しの閉まり幅を調節することができます（ 形 3（38ページ））。

1. 引き出しを閉じてロックした状態で、ハンドルを使わずに、両側を引っ張って引き出しを開けようと試みます。
2. ドアを引き出すことができた距離を測ります（ 形 3（38ページ）、1.）。



3. 引き出しが開いた場合、または間隔が5 mm を超える場合は、間隔が2 ... 5 mm の範囲内に収まるようにドアラッチの位置を調整します。（ 形 **3**（38ページ）、**2.**）。



注意事項 ドアラッチを調整した場合は、引き出しを閉じる際にラッチが正しくかかることを確認してください（冷蔵庫のドアを閉め固定する（40ページ）章を参照）。

10.2 食品の保管に関する情報



注意! 健康への危険

冷蔵庫が10℃以下の周囲温度で長時間使用された場合、冷凍室の温度制御を保証することができなくなります。これにより冷凍室の温度が上昇し、室内の食品が解凍してしまうことがあります。



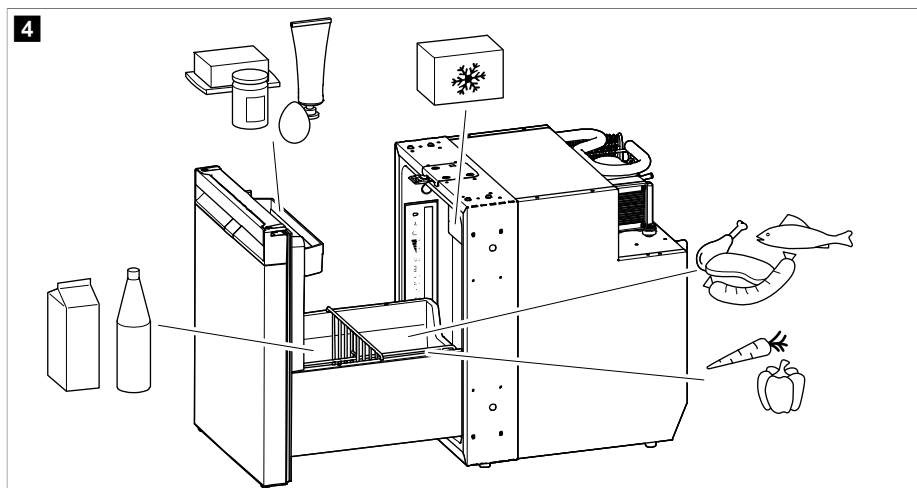
注意! 破損する恐れ

炭酸飲料は冷凍室に入れないでください。

食品を無駄にしないために、次の点に注意してください：

- 温度変化をできるだけ少なくしてください。冷蔵庫は必要な回数、必要な時間だけ開けるようにしてください。食品は、室内の空気が循環できるように保管してください。
- 食品の量と種類に合わせて温度を調整します。
- 食材は図のように種類別に収納します。
- 食材は臭いや味を吸着/放出し易いものです。食材は必ず覆うか、密閉できる容器・ボトルに入れて保管してください。

＞ 食品は以下に示されている位置に入れてください。

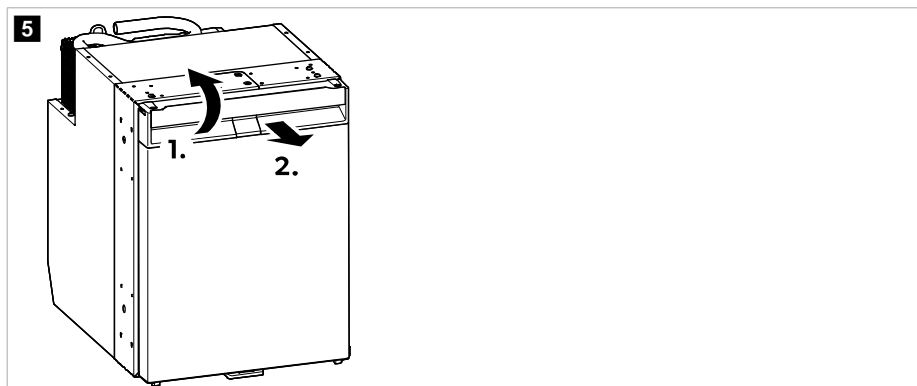


10.3 省エネルギー

- ・ 冷蔵庫は必要な回数、必要な時間だけ開けるようにしてください。
- ・ 温かい食べ物は冷ましてから、庫内に入れて冷やしてください。
- ・ 氷の層を見つけたらすぐに霜取りを行ってください。
- ・ 不必要な低温設定は行わないでください。
- ・ エネルギー消費を最適化するために、納品時と同じ位置にシェルフと引き出しを配置してください。
- ・ ドアシールが適切に取り付けられていることを定期的を確認してください。
- ・ コンデンサーのほこりや汚れを定期的に取り除きます。

10.4 冷蔵庫を開く

＞ 以下に示されている手順で冷蔵庫を開きます。



10.5 冷蔵庫のドアを閉め固定する



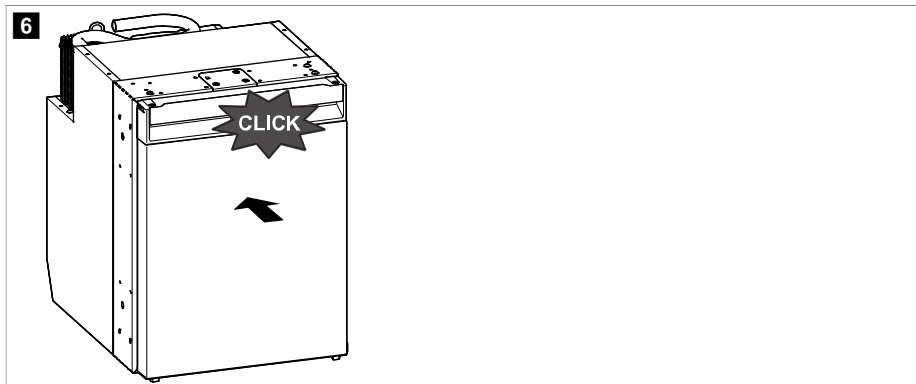
注意! 怪我の危険

ドアが正しく固定されていない場合は、きちんと閉まるまでドアの上部および下部を慎重に押してください。

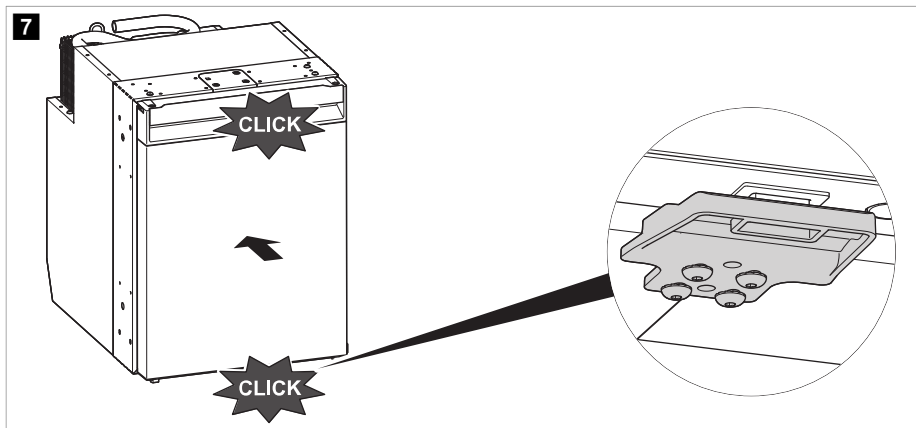


注意事項 冷蔵庫のドアにはラッチ機構を搭載されています。これは輸送時の保護にも使用することができます。

- NRXD0050C、0060C：上部でカチっとはまる音がはっきりと聞こえるまでドアを押し、閉めます。



- NRXD0050S、NRX0060S：上下でカチっとはまる音がはっきりと聞こえるまでドアを押し、閉めます。



- ✓ これでドアは閉じられ、固定されました。

10.6 スイッチのオン/オフ



注意事項 冷蔵庫を長時間使用しない場合、電源を切ってください。

- ✧ 電源を入れるには、 ボタンを1回、2s以上長押しします。
- ✧ 前回選択した冷却レベルと作動モードの設定で冷蔵庫の電源が入ります。
- ✧ 電源を切るには、 ボタンを2s以上長押しします。

10.7 作動モードの設定



注意事項 ECOモード、PERFORMANCEモード、FREEZERモード、またはWINTERモードを使用している場合、変更するまでそのモードが維持されます。

- ✧ 作動モードを設定するには、設定したい作動モードの表示LEDが点灯するまで ボタンを繰り返し押します。

ECOモードの使用

ECOモードを有効にすると、冷蔵庫は冷却レベル1〜3の省電力で作動します。

- ✧ ECOモード () の作動モード表示LEDと選択された冷却レベル表示LEDが点灯します。

QUIETモードの使用

QUIETモードを有効にすると、冷蔵庫は冷却レベル1〜4で静音作動します。



注意事項

- 冷蔵庫がFREEZERモードで作動している場合、QUIETモードを使用することはできません。
- QUIETモードを使用すると、冷蔵庫は8hこのモードで稼働し、その後その前に選択されていたモード (ECOモードまたはPERFORMANCEモード) に戻ります。

- ✧ QUIETモード () の作動モード表示LEDと選択された冷却レベル表示LEDが点灯します。

PERFORMANCEモードの使用

PERFORMANCEモードを有効にすると、冷蔵庫は冷却レベル1〜5の標準モードで作動します。

- ✧ PERFORMANCEモード () の作動モード表示LEDと選択された冷却レベル表示LEDが点灯します。

FREEZERモードの使用

FREEZERモードを有効にすると、冷凍室は-6℃まで冷却されます。



注意事項 FREEZERモード機能を最適に使用するには、冷凍室を取り外してください。冷凍室を取り外した場合、-6℃の目標温度に到達する時間が短縮されるほか、冷蔵庫の庫内全体を-6℃に冷却することができます。

- ✧ FREEZERモード () の作動モード表示LEDとすべての冷却レベル表示LEDが点灯します。

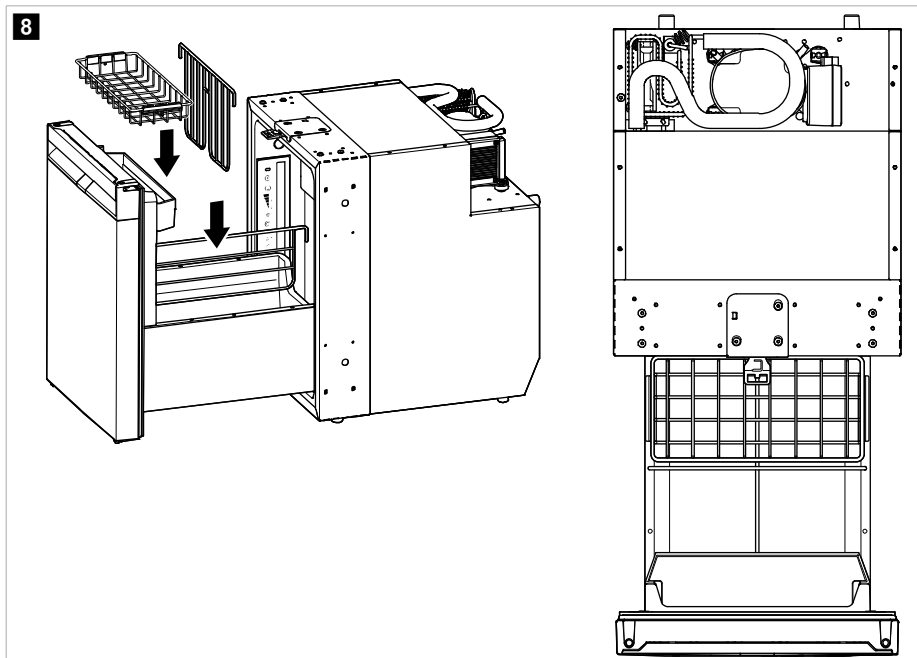
10.8 冷却レベルの設定

- ✧ 冷却レベルを設定するには、目的の冷却レベルに達するまで ボタンを繰り返し押します。

10.9 引き出し仕切りの位置変更

引き出し仕切りとトレイは、必要に応じて取り外して位置を変えることができます。

＞ 引き出し仕切りとトレイの位置を変更するには、以下の手順を参照してください。



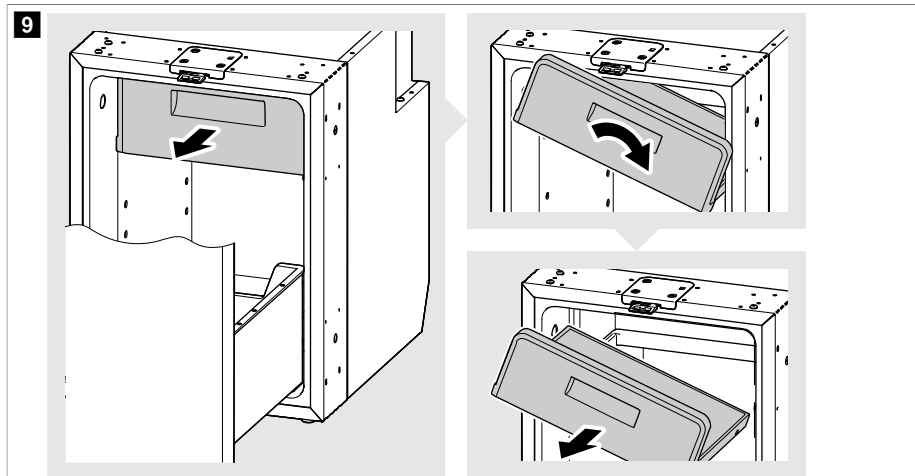
10.10 冷凍室の取り外し



注意! 破損する恐れ

- ＞ 冷凍室を取り出すにはまず冷凍室のドアを閉めます。
- ＞ 冷凍庫の底面を支えます。冷凍室のドアを掴んで引っ張らないでください。
- ＞ 冷凍室は乾燥した安全な場所に保管してください。

> 冷凍室を取り外す手順は以下に示されています。



10.11 引き出しの取り外しと取り付け

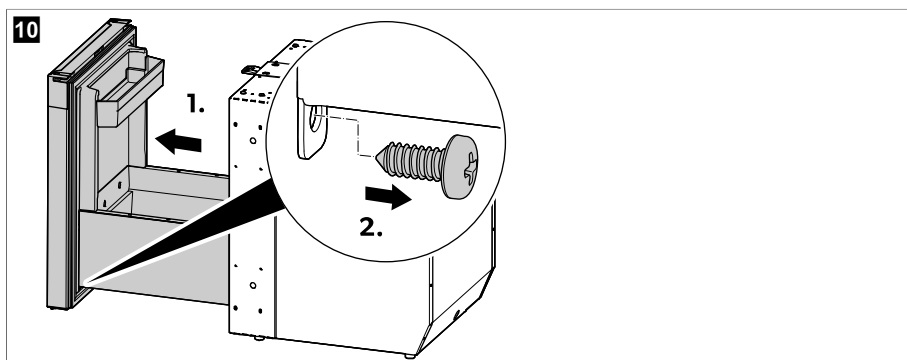
引き出しの取り外し



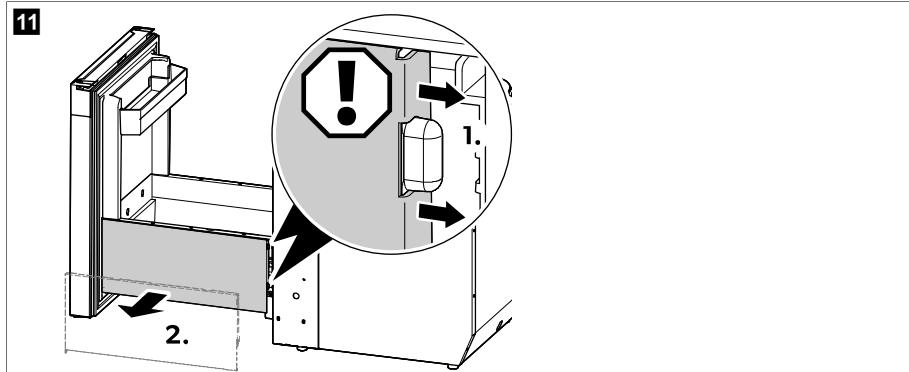
注意! 破損する恐れ

引き出しを空にしてから取り外してください。

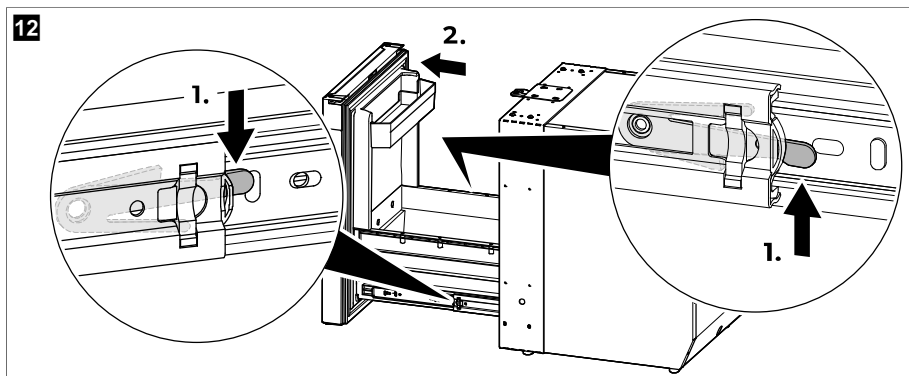
1. 引き出しを完全に引き出し、両側のサイドパネルのドアの後ろのネジを緩めます (2.)。



2. サイドパネルを取り外します。そのためには、片側のサイドパネルをキャビネット方向に押して、キャッチフックから外します (1.)。反対側のサイドパネルで同じ手順を繰り返します。



3. 片側のレバーを上方向に押す一方で反対側のレバーを下方向に押して、引き出しを慎重に引き出します。



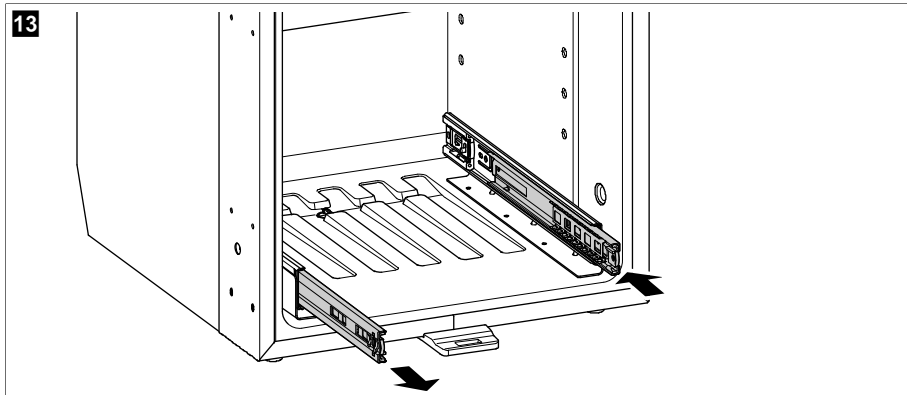
引き出しの取り付け



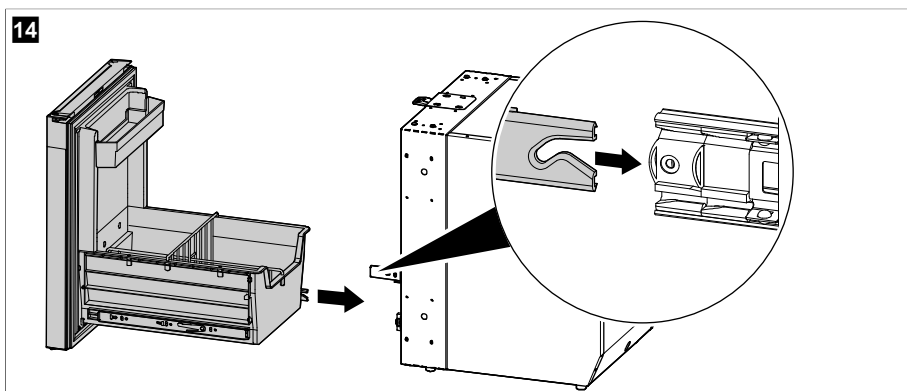
注意! 破損する恐れ

- > レールの損傷を防ぐために、引き出しを水平位置に保った状態で引き出しのレールをキャビネットのレールに合わせてください。
- > 内容物が入った状態で引き出しを取り付けしないでください。

1. キャビネットレール的一方を途中まで引き出し、もう一方のキャビネットレールを内側に完全に押し込みます。

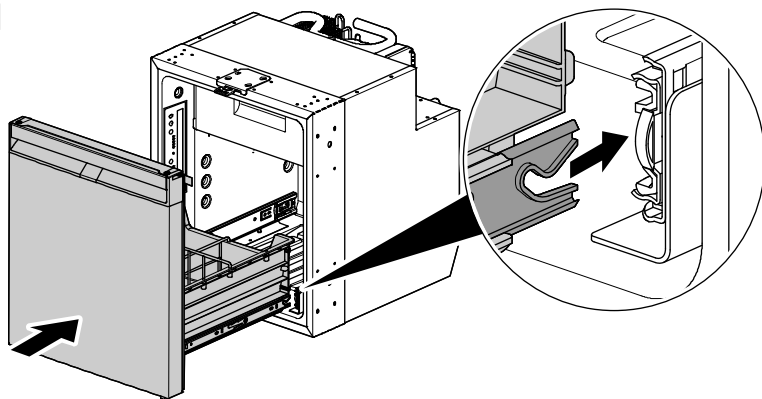


2. 引き出したキャビネットレールの溝を、対応する引き出しレールのガイドに合わせます。レールが接続され、簡単にスライドするように、引き出しレールをキャビネットレールに押し付けます。



3. 接続されているレール上で引き出しを慎重に内側にスライドさせ、押し込められているキャビネットレールの溝に対応する引き出しレールのガイドに合わせます。レールが接続され、簡単にスライドするように、引き出しレールをキャビネットレールに押し付けます。

15



4. 引き出しを数回開閉して、スムーズにスライドすることを確認します。

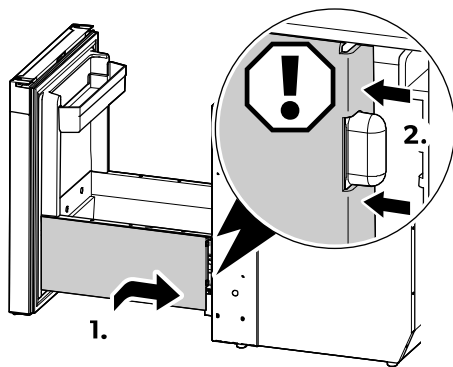


注意! 破損する恐れ

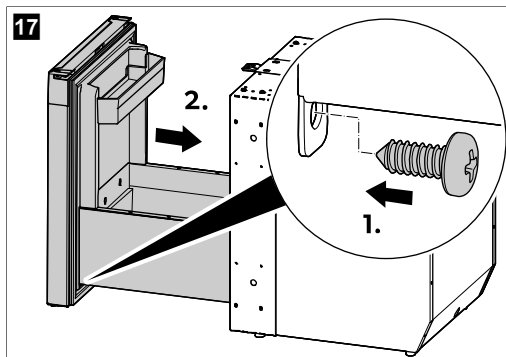
引き出しがレール上をスムーズにスライドしない場合は、引き出しレールガイドがキャビネットレールの溝に正しくはまっていません。レールを取り外し、レールがスムーズにスライドするように再調整します。レールを無理に接続したり、レール上の引き出しを無理に動かしたりしないでください。

5. サイドパネルを取り付けます。そのためには、最初のサイドパネルを所定の位置に置き、キャッチフックに押し付けます。反対側のサイドパネルで同じ手順を繰り返します。

16



6. 両側のサイドパネルのドアの後ろのネジを締めます。



11 お手入れと保管について



警告! 感電の危険

冷蔵庫の清掃およびメンテナンスの前には、必ず電源を切ってください。



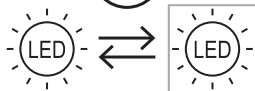
注意! 破損する恐れ

- ＞ 清掃の際、研磨剤の入った洗剤や鋭利な道具は使用しないでください。
- ＞ 固い道具や鋭利な道具を使って氷や凍結物を取り除こうとしないでください。
- ＞ シール部に水が入らないように注意してください。これによって電子機器が損傷する可能性があります。



注意! 破損する恐れ

危険を避けるため、照明の交換はメーカー、サービス代理店、または同様の資格を持った担当スタッフのみが作業することができます。



注意事項 必要に応じて引き出しを取り外し、冷蔵庫の内部を完全に清掃してください（引き出しの取り外しと取り付け（43ページ）章を参照）。

- ＞ 冷蔵庫の庫内および表面を湿った布で定期的に清掃してください。また、汚れはすぐに取り除いてください。清掃後は冷蔵庫を布で吹いて乾かしてください。
- ＞ ドレン水を定期的に確認してください。
必要に応じて、ドレン水を清掃してください。詰まりが発生すると、ドレン水が冷蔵庫の底部に溜まってしまいます。
- ＞ コンデンサーのほこりや汚れを湿った布で定期的に清掃してください。

冷媒回路

冷媒回路はメンテナンスの必要がありません。

冷蔵庫の霜取り



注意! 破損する恐れ

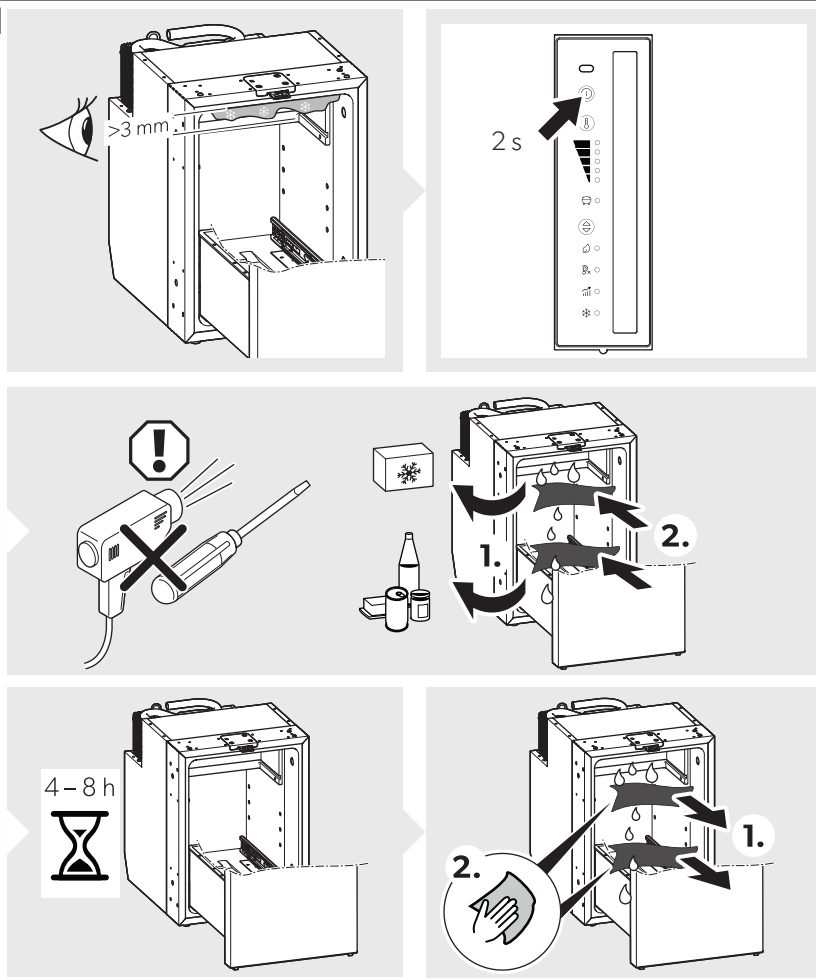
霜取りのスピードを上げるために、機械工具やその他の工具を使用しないでください。



注意事項 時間の経過に伴い、冷蔵庫内の背面に霜が付着します。この霜の層が3 mm 程度の厚さになったら、霜取りを行ってください。

＞ 霜取りの手順は以下に示されています。

18



冷蔵庫のドアを保管位置にセットする



注意! 怪我の危険

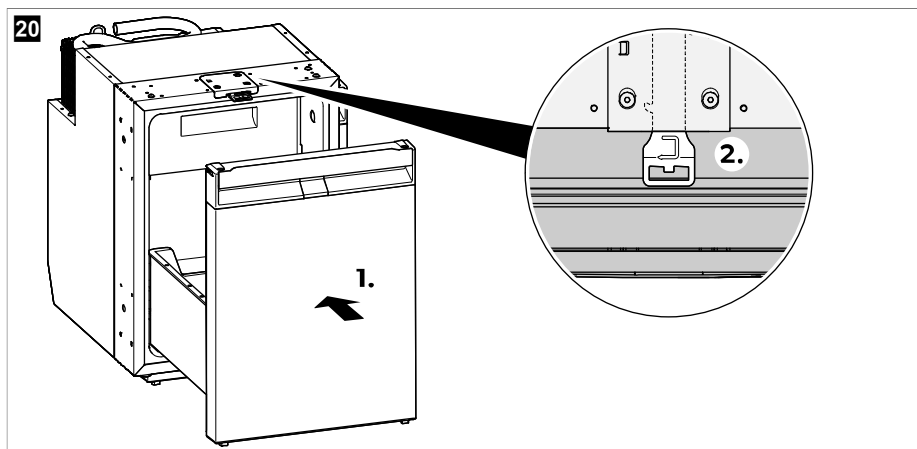
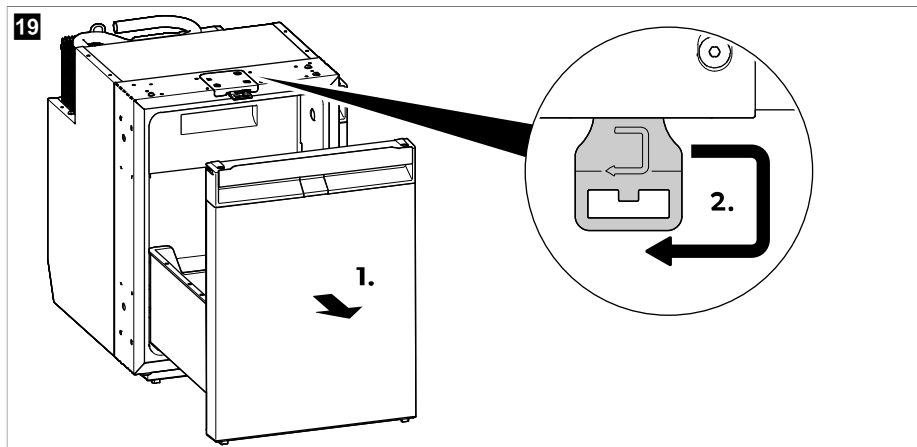
走行中には冷蔵庫を保管位置にセットしないでください。



注意事項 長時間使用しない場合は、冷蔵庫のドアを保管位置にセットしてください。これにより、カビの発生を防ぐことができます。

＞ 冷蔵庫の霜取り（冷蔵庫の霜取り（48ページ）参照）。

> 冷蔵庫のドアを保管位置にセットする手順は以下に示されています。

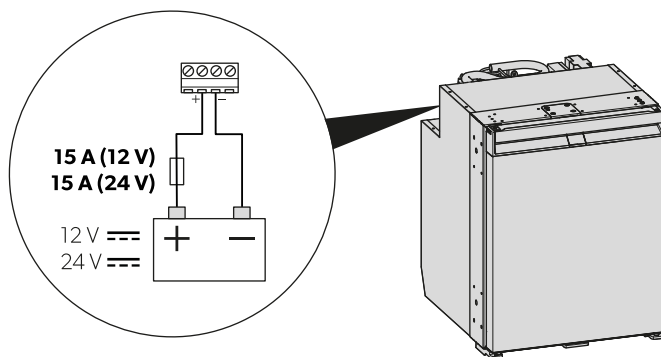


12 困ったときは



注意事項 走行中にキャンピングトレーラー内の12Vユニットを安全に作動するには、牽引する車から十分な電圧が供給されていなければなりません。一部の車両では、バッテリー保護のためにバッテリーマネージメントシステムがユニットを自動でオフにしてしまうことがあります。詳しくは自動車メーカーにお問い合わせください。

21



問題	原因	療法
冷蔵庫が作動しない。	DCケーブルのヒューズが故障している。	ヒューズを交換します（ 形 21（51ページ））。
	車両のヒューズが切れている。	車両ヒューズを交換してください。 車両の取扱説明書をご参照ください。
	車両のバッテリーが放電している。	バッテリーをテストし、充電します。
	イグニッションがONになっていない。	イグニッションをONにします。
	コンプレッサーの温度が低過ぎる（0℃未満）。	全ての外部通気グリルを断熱材で完全にカバーします。
	電圧不足が発生すると冷蔵庫の電源は自動的にオフになります。（放電終了電圧：10.4V）	バッテリーを充電します。冷蔵庫は自動的に再起動します。（カットイン電圧：11.7V）
冷却が弱い、庫内温度の上昇。コンプレッサーの作動が止まらない。	冷却ユニット周辺の換気が不十分である。	- 換気グリルがふさがれていないかを点検します。 - 冷蔵庫を別の場所に移動します。
	内壁に氷結がある。	- 冷蔵庫のドアが正しく閉まるかを確認します。 - 冷蔵庫のシールが正しく装着されており、破損がないことを確認します。 - 冷蔵庫の霜取り（冷蔵庫の霜取り（48ページ）参照）。
	温度設定が高すぎる。	温度を低く設定します。

問題	原因	療法
	周囲温度が高すぎる。	暖気を素早く取り除けるよう換気グリルをしばらく外しておきます。
	冷蔵庫に食品が入り過ぎている。	一部の食品を庫外に出します。
	冷蔵庫に温かい食品を入れ過ぎた。	温かい食品を取り出し、冷ましてから再び入れます。
	冷蔵庫がまだ十分な時間稼働していない。	4h / 5h 後にもう一度温度を確認します。
	コンデンサーが汚れている。	コンデンサーを清掃します（「お手入れと保管について（47ページ）」章を参照）。
	ファンに不具合がある。	指定のサービス代理店へご相談ください。
冷却が弱い、庫内温度の上昇。 コンプレッサーが頻繁に作動しない。	バッテリー容量不足。	バッテリーを充電します。
冷却が弱い、庫内温度の上昇。 コンプレッサーが作動しない（ バッテリー接続時）。	バッテリーと機器が接続されていない。	接続を確立します。
	メインスイッチの不具合（ある場合）。	メインスイッチを交換します。
	追加電源ラインのヒューズが切れている（ある場合）。	電源ラインのヒューズを交換します。
	バッテリーの電圧が低過ぎる。	バッテリーを充電します。
	バッテリー容量が低過ぎる。	バッテリーを交換します。
	ケーブルが外れている。 接触不良（腐食）。	接続を確立します。
	ケーブルの断面積が小さすぎる。	ケーブルを交換します。
	コンプレッサーに不具合がある。	指定のサービス代理店へご相談ください。
冷却が弱い、庫内温度の上昇。 コンプレッサーが作動しない（ AC電源への接続時）。	電源ラインの接続に問題がある。	接続を確立します。
	メインスイッチの不具合（ある場合）。	メインスイッチを交換します。
	追加電源ラインのヒューズが切れている（ある場合）。	電源ラインのヒューズを交換します。
	コンプレッサーに不具合がある。	指定のサービス代理店へご相談ください。

問題	原因	療法
異音がする。	冷媒回路の部品が引っ掛かっている（壁にあたっている）。	＞ 部品を慎重に曲げあたって いるものから離します。
	冷却ユニットと壁の間に異物が挟まっている。	＞ 異物を取り除きます。
	ファンのノイズ。	＞ 指定のサービス代理店へご 相談ください。
走行中など、移動中に意図せず 引き出しが開く。	ドアラッチの位置が正しく設定 されていない。	＞ ドアラッチの位置を調整し ます（ドアラッチの調整（ 37ページ）章を参照）。
引き出しが正しく閉じない。	ドアラッチの位置が正しく設定 されていない。	＞ ドアラッチの位置を調整し ます（ドアラッチの調整（ 37ページ）章を参照）。
	ドアラッチの位置は調整されて いるが、引き出しのラッチが正 しくかからない。	＞ 引き出しを閉じるときに ラッチが正しくかかって固 定されていることを確認し ます（冷蔵庫のドアを閉め 固定する（40ページ）章 を参照）。

エラー表示



注意事項

- すべてのエラーは、エラーインジケータLEDがオレンジ色で点滅して表示されます（操作および表示内容（36ページ）参照）。点滅の回数は故障の種類により異なります。1回のフラッシュは1/4秒間です。一連の点滅の後、休止します。故障時のシーケンスは4秒ごとに繰り返されます。
- ECO、PERFORMANCE、FREEZERモードでは、さらにピープ音が鳴ります。

点滅頻度	エラー	考えられる原因
1	電圧不足または過電圧	供給される電圧が設定範囲外。
2	ファン電流が過剰	電子ユニットのファンの負荷が1Aを超えている。
3	モーターが始動しない	ローターに詰まりがある。 冷却システムの圧力差が大きすぎる。
4	速度が低過ぎる	冷却システムに負荷がかかり過ぎ、モーターの最低回転数が維持できなくなっている。
5	電子ユニットのオーバーヒート	冷却システムに負荷がかかり過ぎていたり、温度設定が高すぎると、電子系統が過熱することがあります。
継続	温度センサーエラー	温度センサーに問題がある。

13 保証

適用される保証期間は1年です。製品に欠陥がある場合は、販売店またはお住まいの国の製造元の支店（dometic.com/dealer参照）にお問い合わせください。

修理および保証に関する作業には以下の書類を同封して製品を送付してください：

- 購買日が記載された請求書のコピー
- クレーム内容もしくは不具合の詳細

お客様自らによる修理や専門業者以外が行う修理は、安全性に影響を及ぼす可能性があり、保証失効の理由となります。

現地でのサポート

現地サポートは以下のリンクで検索することができます。: dometic.com/dealer

14 廃棄



注意! 破損する恐れ

冷却装置の断熱材には可燃性シクロペンタンが含まれており、特別な廃棄手順が必要です。ライフサイクルが終了する時点で冷却装置を適切なリサイクルセンターに送ります。



梱包材は可能な限り適切なリサイクル用ゴミ箱に入れてください。該当する処分規則に従い本製品を処分する方法の詳細については、最寄りのリサイクルセンターまたは専門業者に問い合わせてください。

15 テクニカルデータ

本機は、UN ECE Regulation R10に適合しています。

	NRXD0050 (C/S)	NRXD0060 (C/S)
容量		
• 冷蔵室	41.6 L	51.9 L
• 冷凍室	4.4 L	6.1 L
• 総容量	46 L	58 L
• 総容量（冷凍室を取り外した状態）	44 L	55 L
接続電圧	12 / 24 V $\overline{\text{DC}}$	
バッテリー保護機能（12V）		
• カットオフ電圧	10.4 V	
• カットイン電圧	11.7 V	
バッテリー保護機能（24V）		
• カットオフ電圧	22.8 V	
• カットイン電圧	24.2 V	
気候クラス	T	
保存温度範囲：		

	NRXD0050 (C/S)	NRXD0060 (C/S)
• 冷蔵室 • 冷凍室 • FREEZERモード	0 °C ... 12 °C	
	-15 °C ... -5 °C	
	-6 °C	
定格周囲温度	16 °C ... 43 °C	
冷媒	R600a	
冷媒量	12 g	
寸法（幅×高さ×奥行）	525 mm × 380 mm × 510 mm （足とスペーサーを含む）	525 mm × 448 mm × 537 mm （with feet and spacer）
正味重量	18.9 kg	20.3 kg

简体中文

1	重要提示.....	56
2	标志说明.....	56
3	设备上的符号说明.....	57
4	相关文档.....	57
5	安全须知.....	57
6	供货范围.....	59
7	配件.....	60
8	预期用途.....	60
9	技术说明.....	61
10	首次使用前.....	63
11	有关储存食品的信息.....	64
12	节能.....	65
13	打开冰箱.....	65
14	关闭和固定冰箱.....	66
15	打开和关闭.....	66
16	设置工作模式.....	67
17	设置制冷等级.....	67
18	重新布置抽屉隔板.....	67
19	拆除冷冻室.....	68
20	拆卸和安装抽屉.....	69
21	清洗和保养.....	73
22	故障排除.....	76
23	保修单.....	78
24	废弃处置.....	78
25	技术数据.....	78
26	产品中有害物质的名称及含量.....	80

1 重要提示

请仔细阅读说明，并按照本产品手册中提供的所有说明、指南和警告进行操作，以确保您始终正确地安装、使用和维护本产品。这些说明必须与本产品保存在一处。

使用本产品，即表示您确认已仔细阅读所有说明、指南和警告，并且您理解并同意遵守本产品手册所述的条款和条件。您同意仅将本产品用于预期用途和应用，并会按照本产品手册所述的说明、指南和警告以及所有适用法律法规使用本产品。如未仔细阅读及遵守本产品手册所述的说明和警告，可能会导致您和他人受伤、产品损坏或附近财产损失。本产品手册（包括说明、指南和警告以及相关文档）可能随时更改和更新。如需获取最新产品信息，请访问 documents.dometic.com。

2 标志说明

信号标志用于标示安全信息和财产损失信息，还将指明危险严重程度或级别。



警告！
表示如不可避免可能导致人员死亡或重伤的危险情况。



小心！
表示如不可避免可能导致轻度或中度伤害的危险情况。



注意！
表示如不可避免可能导致财产损失的情况。



提示 产品操作补充信息

3 设备上的符号说明



警告！火灾风险。易燃物。

4 相关文档



安装说明参见：qr.dometic.com/bfgppU

5 安全须知

一般安全信息



警告！触电危险

- 冰箱的安装和拆卸只能由合格人员进行。
- 在洗手间以及接触水的区域安装冰箱必须由合格的技术人员进行。
- 若要将冰箱安装在雨棚或类似的环境下，请确保冰箱不会受雨水和飞溅水的影响。
- 如出现明显损坏，请勿使用冰箱。
- 本冰箱只能由合格人员进行维修。维修不当可能会导致相当大的危险或对冰箱造成损坏。
- 如果本冰箱的电源线损坏，则必须由制造商、客服部门或类似的合格人员进行更换，以防出现安全隐患。
- 在放置冰箱时，请确保电源线未出现缠绕或损坏情况。
- 请勿将多个便携式插座或便携式电源放置在冰箱后部。
- 请勿徒手触摸裸露的电缆。



警告！火灾危险

- 制冷剂回路中的制冷剂高度易燃，如果本设备位于小房间内，则一旦发生泄漏，可燃气体就会积聚。如果制冷剂回路出现任何损坏：
 - 请让明火和潜在火源远离冰箱。
 - 保持房间通风良好。
 - 关闭冰箱。
- 对于使用易燃性制冷剂的冰箱：制冷回路中含有少量环保但易燃的制冷剂。它不会破坏臭氧层，也不会增加温室效应。任何泄漏的制冷剂都可能被点燃。
- 对于使用易燃性制冷剂的冰箱：请勿在无空气流动或空气流动极少的密闭空间内使用或存放冰箱。
- 任何情况下均不得打开制冷剂回路。
- 确保冰箱的安装位置无任何在正常或异常工作期间会产生火花或电弧的电气部件和光源（如继电器或保险丝盒）。

- › 冰箱的隔热材料中含有易燃环戊烷，需要执行特殊处理程序。冰箱无法使用时，应将其送至适当的回收中心。



警告！爆炸危险

请勿在冰箱中存放任何易爆品，例如带有推进剂的喷雾罐。



警告！健康危险

- › 本冰箱不适合身体、感官或精神能力衰退或缺乏相关经验和知识的人士（包括儿童）使用，除非有负责其安全的人员监督或指导他们使用本冰箱。
- › 3-8 岁儿童可在冰箱中取放物品。
- › 在无人监督的情况下，不得由儿童进行清洁和维护。
- › 请务必对儿童进行监督，以确保他们不会将本冰箱当作玩具。



警告！儿童被困的风险

在处理旧冰箱之前，拆除抽屉，以防儿童将自己锁在冰箱内。



小心！健康危险

- › 为了避免因冰箱不稳定而造成的危险，必须按照安装说明进行固定。
- › 保持冰箱及其外壳或内置结构上的通风口畅通无阻。
- › 除了制造商推荐的方法之外，请勿使用机械设备或其他方式加速除霜过程。
- › 在任何情况下，均不得打开或损坏制冷剂回路。
- › 除非制造商建议，否则请勿在冰箱内使用电子设备。



小心！受伤风险

- › 请勿在本冰箱内或附近使用或存放易燃物。
- › 请勿在本冰箱上或倚靠本冰箱放置物品。
- › 请勿改装本冰箱。
- › 请勿将手指伸入铰链。



注意！损坏危险

- › 始终保持冷凝液排出管（如有）清洁。
- › 如果冰箱配有通风格栅，请勿在通风格栅附近使用高压清洗机清洗汽车。
- › 本冰箱不得暴露在雨中。
- › 切勿将插头从连接线的插槽上拔出。

安全使用冰箱



小心！健康危险

- › 确保仅将可在选定温度下冷藏的物品放入冰箱。
- › 定期清洁可能与食品接触的表面以及可触及的排污系统。
- › 将生肉和鱼储存在冰箱的适当容器中，使其不与其他食物接触，也不会滴落到其他食物上。
- › 长时间打开冰箱门可能会导致隔层温度明显升高。如果冰箱长时间空置：
 - 关闭冰箱。
 - 为冰箱除霜。
 - 清洁冰箱并保持干燥。
 - 将抽屉打开，防止霉菌滋生。如果可以，将冰箱抽屉和冷冻室门置于冬季位置。



小心！受伤风险

- 请勿将手指伸入铰链。
- 外出旅行之前，请关闭并锁好冰箱抽屉。
- 冰箱后部的冷却系统在运行期间会变得非常热。如果冰箱配有通风格栅，拆卸通风格栅时，请勿触碰到发热部件。
- 如果使用不当，冰箱抽屉或冷冻室门可能会完全从冰箱上脱离。按下抽屉和冰箱门将其关闭，直至清楚地听到咔嗒声。



注意！损坏危险

- **过热危险！** 请务必确保通风充足，以便在运行期间产生的热量可以散去。确保冰箱与墙壁和其他物体保持足够的距离，以便空气能够流通。
- 注意抽屉的最大负载。
- 请勿在冰箱内部装满冰块或液体。
- 避免冰箱及电线暴露于热源和湿气。
- 切勿将插头从连接线的插槽上拔出。



提示

- 如果汽车的电池管理系统为保护电池而切断了冰箱电源，请联系您的汽车制造商。
- 当环境温度介于 15 °C … 25 °C 之间时，请选择平均温度设置。
- 为避免食物浪费，请注意以下几点：
 - 尽量避免温度波动。仅在必要情况下才打开冷冻室。储存食品时，应保证空气流通良好。
 - 确保仅将可在选定温度下冷藏的物品放入冰箱。
 - 如图所示储存不同的食品种类。
 - 如果可以调节温度：根据食品数量和种类调节温度。
 - 食品很容易吸收或释放气味或味道。始终将食品盖好或储存在密闭的容器/瓶子中。

安全安装冰箱



警告！火灾危险

- 使用硅酮密封胶或类似物质时，请确保操作清洁无残留。硅酮细丝接触高温部件或明火，可能引发火灾。
- 请勿将冰箱安装在明火或其他热源（加热器、阳光直射区域、燃气炉等）附近。



注意！损坏危险

- 在搬运时，务必抓握冰箱机身。
- 本冰箱仅适用于嵌入式安装。务必用安装框架或其他法兰将冰箱固定在家具/橱柜中，以防止其倾倒。冰箱安装完毕后，只能从正面打开冰箱。

6 供货范围

数量	名称
1	冰箱压缩机
1	排放弯管
4	固定帽
1	简明使用手册
1	使用说明书（仅提供在线版本）

数量	名称
1	安装说明

7 配件

配件需购买（不在供货范围内）：

名称	参考编号
含底部框架的紧固框架	
• NRXD0050	9620012877
• NRXD0060	9620012881
含底部框架的紧固框架（黑色）	
• NRXD0050	9620012874
• NRXD0060	9620012875

8 预期用途

本冰箱适合于：

- 安装在房式拖车、房车、船只和卡车上
- 冷却和储存食品
- 储存预冻食品
- 室内使用
- 仅限 NRXD0050S、0060S：在船上室外使用*

*仅限 NRXD0050C、0060C：在船只上使用时，应将此设备安装在休息区区域内，不要安装在露天甲板上。

本冰箱不适合于商业、零售或家庭应用。

本冰箱**不适合于**：

- 储存药物
- 储存腐蚀性物质或含有溶剂的物质
- 速冻食品

冷冻室适合于储存预冻食品、储存或制作冰淇淋以及制作冰块。其不适合冷冻之前未冷冻的食品。

本冰箱适合安装在橱柜或安装壁龛内。

在 16 °C … 43 °C 的环境温度下制冷效果最佳。

本产品仅适用于符合这些说明的预期用途和应用。

本手册提供了正确安装和/或操作本产品的必要信息。如果安装和/或使用或维护不当，将导致产品性能不理想，或者可能出现故障。

如果下述原因导致用户受伤或产品损坏，制造商概不承担任何责任：

- 错误安装、装配或连接，包括电压过高
- 维护不当或错误地使用制造商提供的原装备件以外的备件
- 在未经制造商明确许可的情况下对产品进行改装
- 用于非本手册所述用途

Dometic 保留更改产品外观和产品规格的权利。

9 技术说明

本冰箱为压缩机式冰箱。

本冰箱适用于 12 V 或 24 V DC 电压，因此在露营时或在船上也可使用。

本冰箱可通过夹式 AC/DC 适配器（附件）转换为 AC/DC 装置。

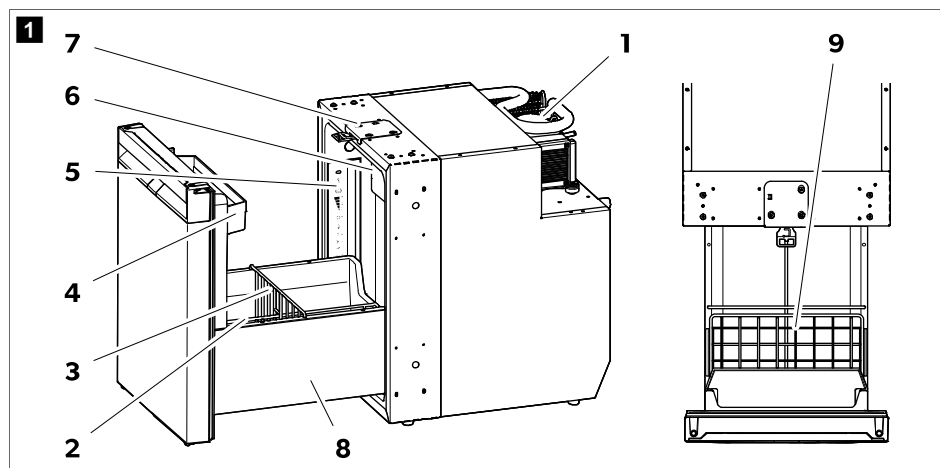
本冰箱上的抽屉可通过把手拉出，清洁时也可以从冰箱上的彻底取下。可使用抽屉隔板将瓶装饮品或盒装饮品分开放置，以免拉出抽屉时饮品掉落。可根据需要取出抽屉隔板并调整其位置。

该型号出厂时安装了一个可拆卸和重新安装的冷冻室。

冰箱门采用门锁机构，可在车辆或船只行驶和移动过程中将其牢固关闭。

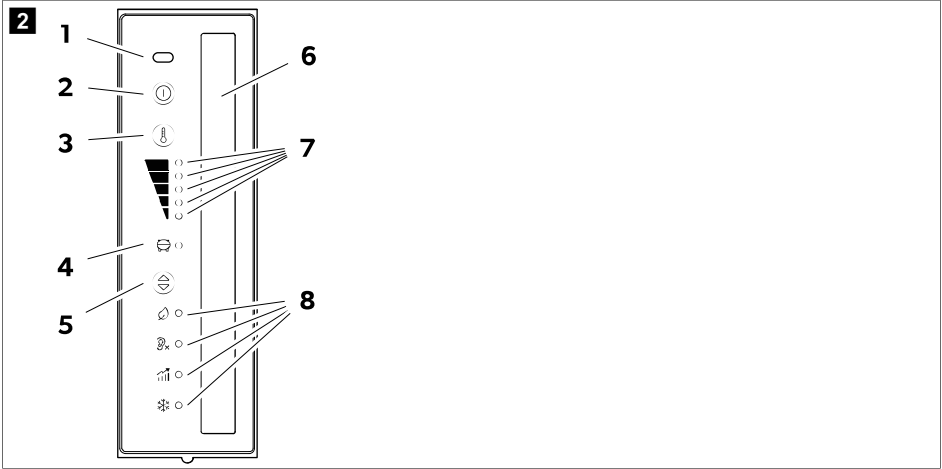
冰箱中使用的所有材料均可用于食品。

设备说明



编号	说明
1	压缩机
2	抽屉隔板（竖版）
3	抽屉隔板（横版）
4	冰箱门顶部搁架
5	带显示屏的操作面板
6	冷冻室
7	用于通风的门门锁
8	抽屉侧面装饰板
9	托盘

操作和显示元件



编号	说明
1	IR 开门传感器
2	① 打开/关闭按钮
3	③ 制冷等级设置按钮
4	压缩机和错误 LED 指示灯
5	⑤ 工作模式按钮
6	内部照明
7	制冷等级 LED 指示灯  制冷等级 5  制冷等级 4  制冷等级 3  制冷等级 2  制冷等级 1
8	工作模式 LED 指示灯

压缩机和错误 LED 指示灯

压缩机和错误 LED 指示灯显示压缩机的运行状态或指示错误：

颜色	名称
白色	压缩机打开
橙色（或关闭）	压缩机关闭

颜色	名称
橙色 (闪烁)	错误 (请参见“错误指示 页 78”一章)

工作模式 LED 指示灯

工作模式 LED 指示灯显示以下设置选项：

符号	名称
	ECO (节能) 模式： 以更低的能耗工作。 制冷等级 1 – 3
	QUIET (节能) 模式： 以更低的噪声级工作： 制冷等级 1 – 4
	PERFORMANCE (性能) 模式： 制冷等级 1 – 5
	FREEZER (冷冻室) 模式 在拆下冷冻室的状态下工作。将冰箱的整个内部制冷至 -6 °C。

10.1 首次使用前



提示

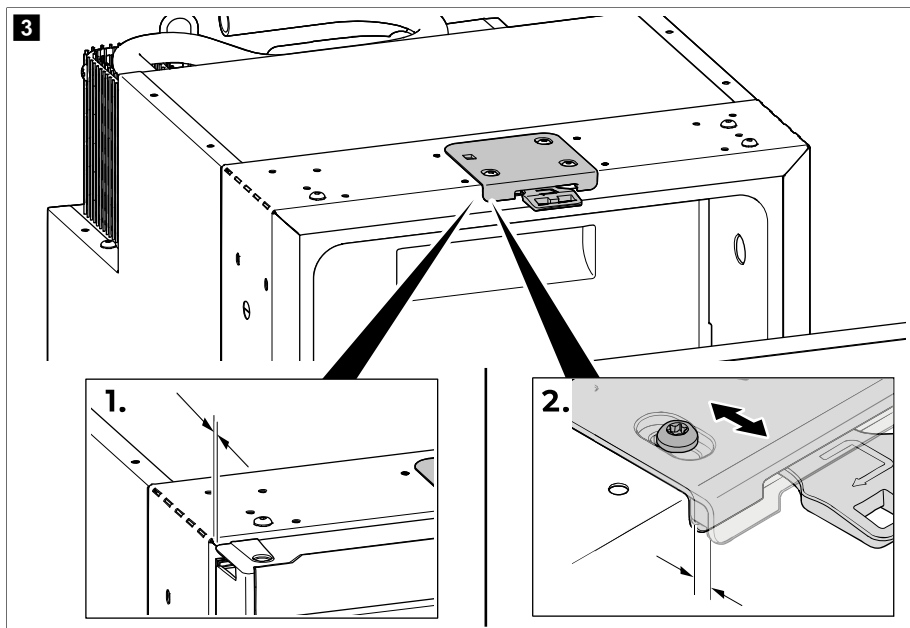
- 在冰箱启动后的前 4 小时内，请勿存放物品。
- 首次使用冰箱时，可能会有轻微气味，几小时后就会消失。让生活空间保持良好通风。
- 制冷量可能受到以下因素影响：
 - 环境温度（例如，当车辆暴露在阳光直射下时）
 - 需要冷藏的食物数量
 - 打开冰箱门的次数

- 出于卫生考虑，请清洁冰箱内部（请参见“清洗和保养 页 73”一章）。
- 以水平状态停驻车辆，尤其是在出发前启动并装满冰箱时。

调节冰箱门门锁

可通过调节冰箱顶部的冰箱门门锁来控制冰箱门关闭时的间隙（ 如图 **3** 页 64）。

1. 关好并锁定抽屉，然后尝试不使用把手，从抽屉侧面将其拉开。
2. 测量拉开的间隙（ 如图 **3** 页 64，**1.**）。



3. 如果抽屉打开或开口间隙大于 5 mm，请调整冰箱门门锁位置，直到开口间隙介于 2 … 5 mm 之间（ 如图 3 页 64, 2.）。



提示 调整冰箱门门锁位置后，请确保关闭冰箱门时门锁锁定到位（请参见“关闭和固定冰箱页 66”一章）。

10.2 有关储存食品的信息



小心！健康危险

如果冰箱长时间暴露在低于 10 °C 的环境温度下，将无法保证冷冻室温度的调节。这可能导致冷冻室温度升高，并且储存的物品被解冻。



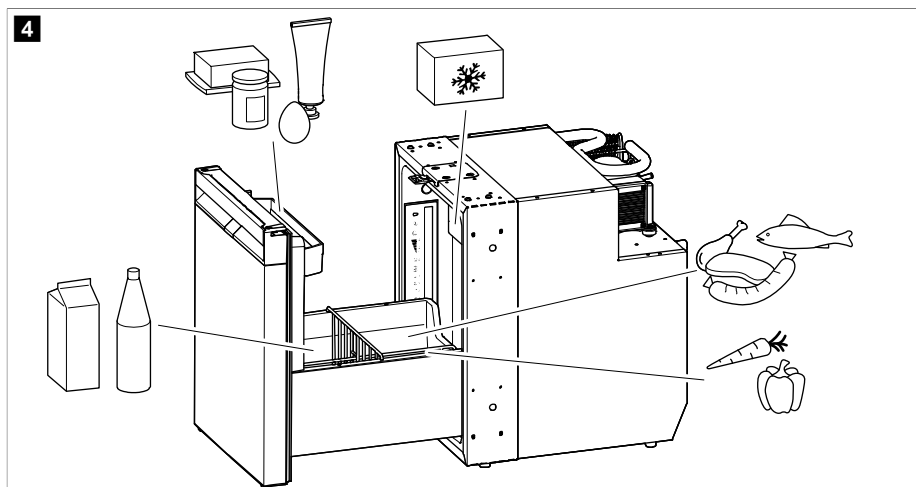
注意！损坏危险

请勿将碳酸饮料放在冷冻室里。

为避免食物浪费，请注意以下几点：

- 尽量避免温度波动。仅在必要情况下才打开冰箱。储存食品时，应保证空气流通良好。
- 根据食品数量和种类调节温度。
- 如图所示储存不同的食品种类。
- 食品很容易吸收或释放气味或味道。始终将食品盖好或储存在密闭的容器/瓶子中。

＞ 按图示存放食物。

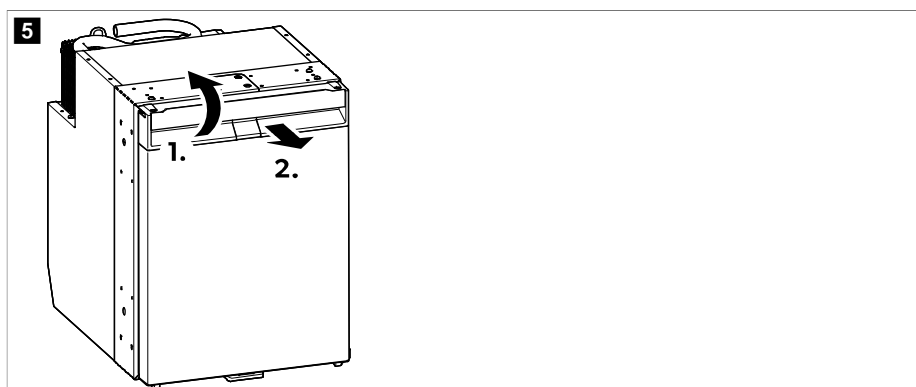


10.3 节能

- 仅在必要情况下才打开冰箱。
- 首先等热食冷却，然后再将其放入迷你吧中冷藏。
- 一旦形成冰层，就需要马上对冰箱除霜。
- 避免不必要的低温设置。
- 为达到最佳能耗，请将搁板和抽屉按照交付时位置放置。
- 定期检查门封，确保密封得当。
- 定期清洁冷凝器上的灰尘和污垢。

10.4 打开冰箱

＞ 要打开冰箱，请按图示进行操作。



10.5 关闭和固定冰箱



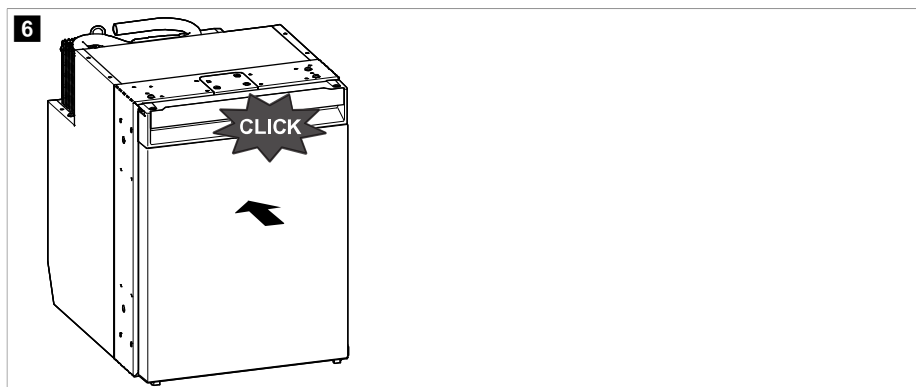
小心！受伤风险

如果门固定不当，请小心地推动门的顶部和底部，直到其固定到位。

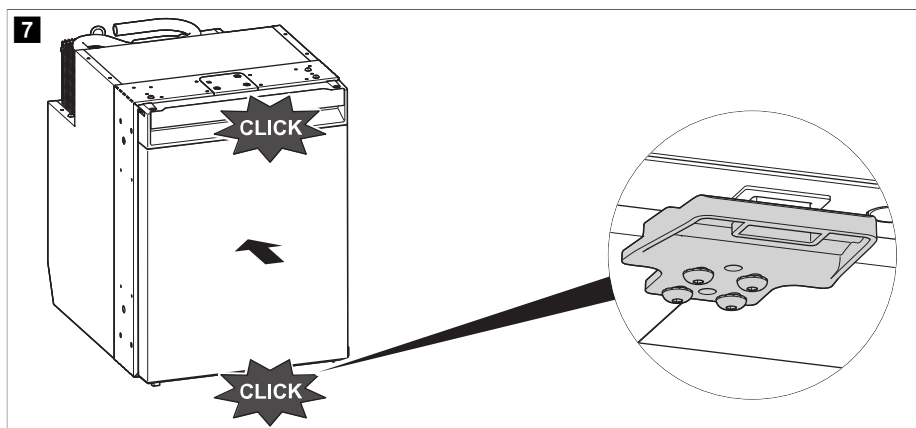


提示 冰箱门有一个门锁机构，也可在运输过程中对其进行保护。

- > NRXD0050C、0060C：把门按下将其关闭，直到清楚地听到门顶部发出咔嗒声。



- > NRXD0050S、NRX0060S：把门按下将其关闭，直到清楚地听到门顶部和底部发出咔嗒声。



- ✓ 门现在已关闭并紧固好。

10.6 打开和关闭



提示 当长时间不使用冰箱时，务必要关掉冰箱。

- ✧ 要打开冰箱，请按住  按钮至少 2 s 秒钟。
- ✓ 冰箱在最后选择的制冷等级设置和工作模式下打开。
- ✧ 要关闭冰箱，请按住  按钮至少 2 s 秒钟。

10.7 设置工作模式



提示 当使用 ECO（节能）、PERFORMANCE（性能）、FREEZER（冷冻室）或 WINTER（冬季）模式时，系统将一直保持在该模式下，直至您进行进一步的更改。

- ✧ 要设置工作模式，请反复按下  按钮，直到所需工作模式对应的 LED 指示灯亮起。

使用 ECO（节能）模式

在 ECO（节能）模式激活的情况下，冰箱在 1 – 3 制冷等级时的能耗降低。

- ✓ ECO（节能）模式 () 的工作模式 LED 指示灯和选定的制冷等级 LED 指示灯亮起。

使用 QUIET（静音）模式

在 QUIET（静音）模式激活的情况下，冰箱在 1 – 4 制冷等级时的噪声级降低。



提示

- 如果冰箱在 FREEZER（冷冻室）模式下运行，则 QUIET（静音）模式不可用。
- 使用 QUIET（静音）模式时，冰箱将停留在此模式下 8 h 小时，然后返回到先前选择的模式，即 ECO（节能）或 PERFORMANCE（性能）模式。

- ✓ QUIET（静音）模式 () 的工作模式 LED 指示灯和选定的制冷等级 LED 指示灯亮起。

使用 PERFORMANCE（性能）模式

在 PERFORMANCE（性能）模式激活的情况下，冰箱在 1 – 5 制冷等级下以标准模式工作。

- ✓ PERFORMANCE（性能）模式 () 的工作模式 LED 指示灯和选定的制冷等级 LED 指示灯亮起。

使用 FREEZER（冷冻室）模式

激活 FREEZER（冷冻室）模式后，冰箱冷冻室将制冷至 -6°C 。



提示 拆下冷冻室，以便充分利用 FREEZER（冷冻室）模式。拆下冷冻室后，可更快地达到 -6°C 的目标温度，并且整个冰箱内部都能制冷 -6°C 。

- ✓ FREEZER（冷冻室）模式 () 的工作模式 LED 指示灯和所有制冷等级 LED 指示灯持续亮起。

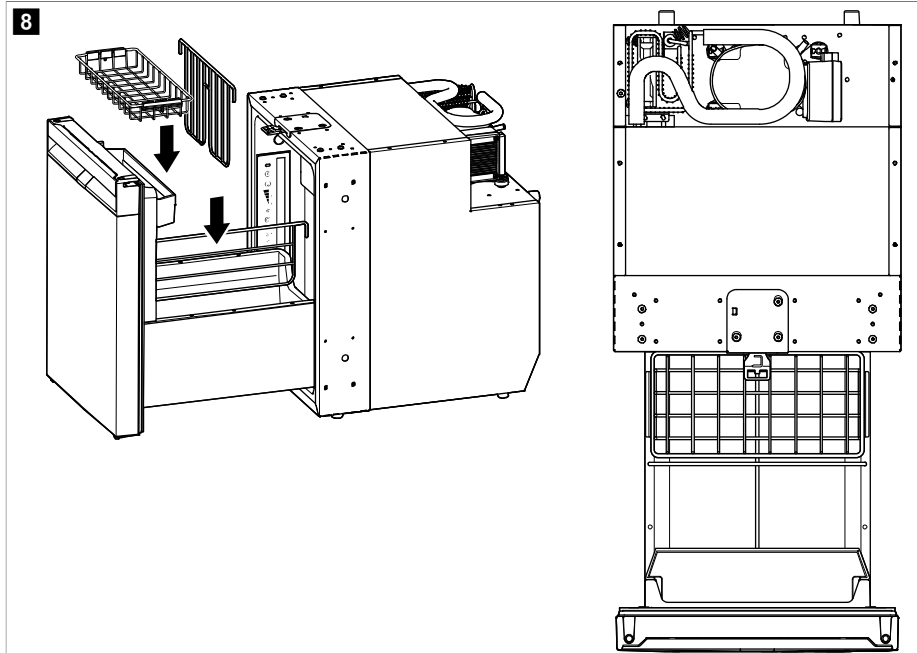
10.8 设置制冷等级

- ✧ 要设置制冷等级，请反复按下  按钮，直至达到所需制冷等级。

10.9 重新布置抽屉隔板

可根据需要取出抽屉隔板及托盘并调整其位置。

- 要根据需要调整抽屉隔板及托盘的位置，请按图示进行操作。



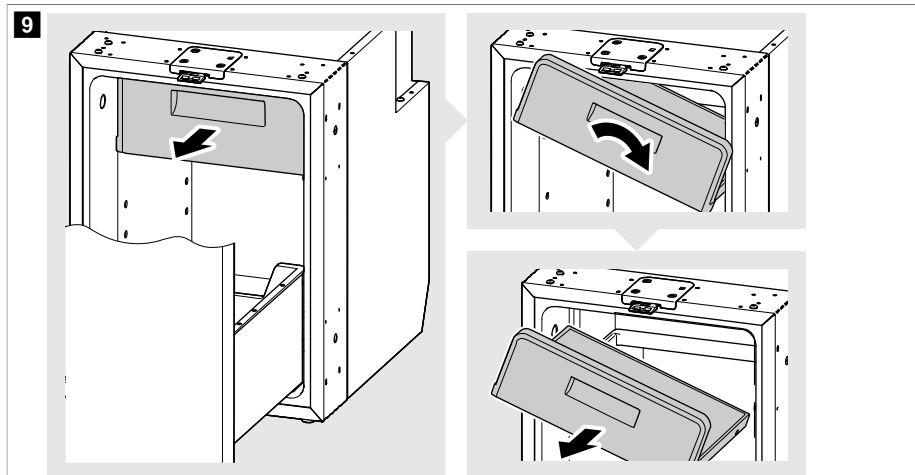
10.10 拆除冷冻室



注意！损坏危险

- 关闭冷冻室门以拆除冷冻室。
- 在底部抓住冷冻室。请勿在冷冻室门上拉动。
- 请将冷冻室存放在干燥且安全的地方。

> 要拆除冷冻室，请按图示操作。



10.11 拆卸和安装抽屉

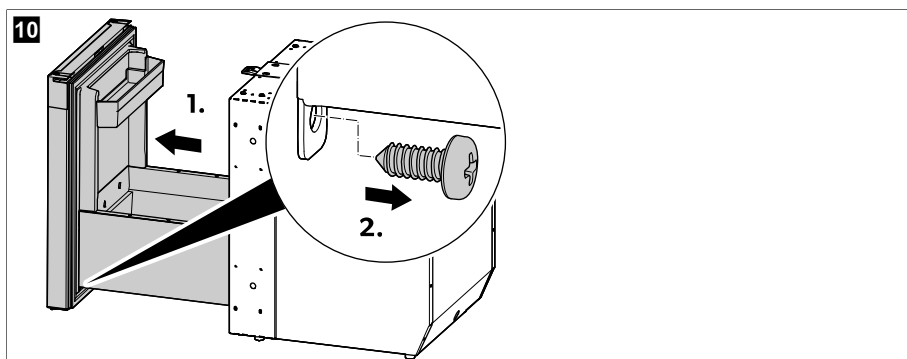
拆下抽屉



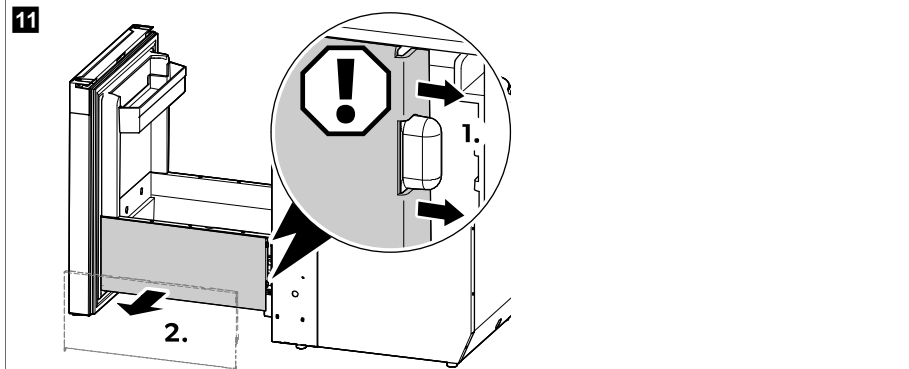
注意！损坏危险

拆卸抽屉前，请先清空抽屉内的物品。

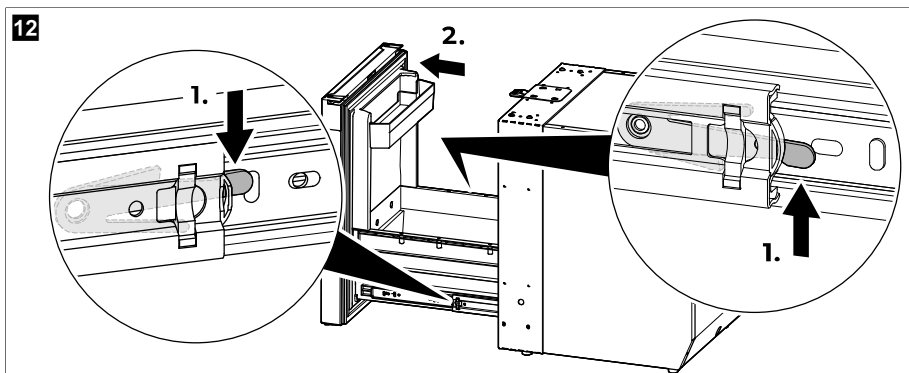
1. 将抽屉完全拉出，然后拧松冰箱门后方两侧侧面板上的螺钉（2.）。



2. 拆下侧面板。执行此操作时，先将一侧的侧面板推向柜体，使其脱离卡钩（1.）。对另一侧的侧面板重复此操作。



3. 将一侧的控制杆向上推，同时将另一侧的控制杆向下推，然后小心地拉出抽屉。



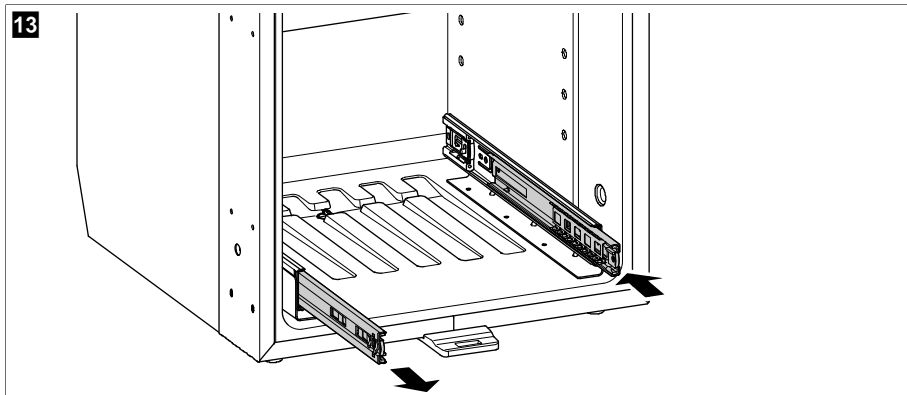
安装抽屉



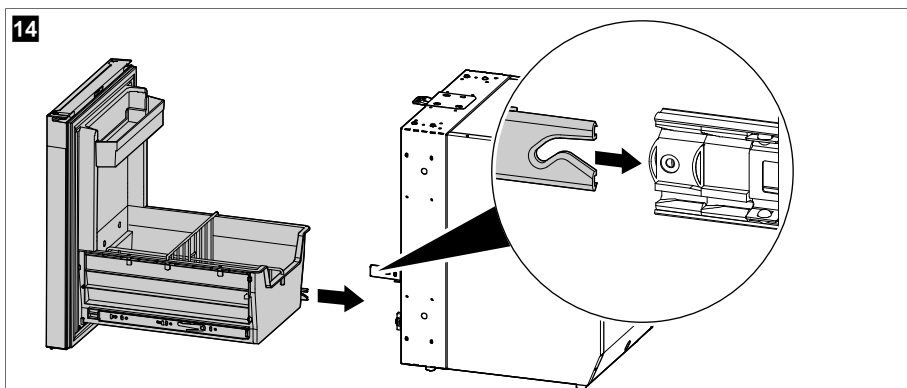
注意！损坏危险

- > 在对齐抽屉滑轨与柜体滑轨时，请确保抽屉保持水平位置，以防损坏滑轨。
- > 切勿在抽屉内装有物品时安装抽屉。

1. 将一侧柜体滑轨向外拉至中部，并将另一侧柜体滑轨完全向内推入。

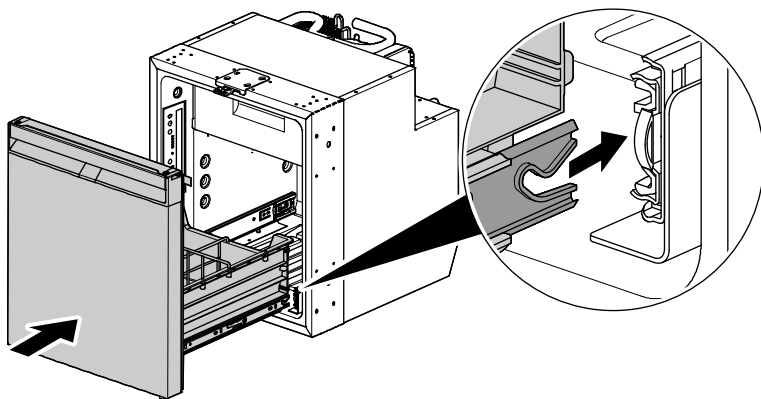


2. 将拉出的柜体滑轨的凹槽与对应的抽屉滑轨的导轨对齐。将抽屉滑轨按压到柜体滑轨上，直至两者连接好且滑动顺畅。



3. 小心地将抽屉沿已连接的滑轨向内滑动，并将缩回的柜体滑轨的凹槽与对应的抽屉滑轨的导轨对齐。将抽屉滑轨按压到柜体滑轨上，直至两者连接好且滑动顺畅。

15



4. 来回滑动抽屉数次，以确保其滑动顺畅。

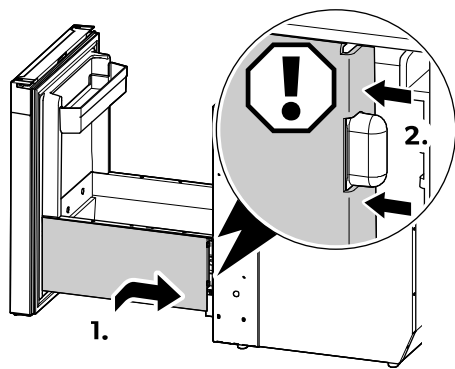


注意！损坏危险

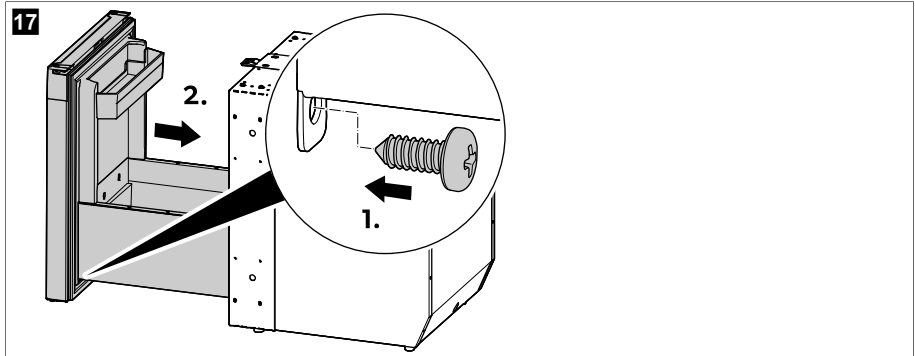
如果抽屉无法在滑轨上顺畅滑动，则说明抽屉滑轨的导轨未能正确嵌入柜体滑轨的凹槽中。取下并重新对齐滑轨，直至滑轨能够顺畅地相互滑动。切勿试图强行连接滑轨或强行在滑轨上移动抽屉。

5. 安装侧面板。执行此操作时，请将一侧的侧面板放置到位，并将其按压到卡钩上。对另一侧的侧面板重复此操作。

16



6. 拧紧冰箱门后方两侧侧面板上的螺钉。



11 清洗和保养



警告！触电危险

进行清洁和维护之前，务必断开冰箱的电源。



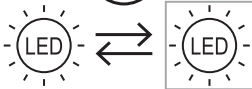
注意！损坏危险

- 清洁过程中请勿使用研磨性清洁剂或坚硬物体。
- 切勿使用坚硬或锋利的工具除冰或将冻结的物品取出。
- 确保无水滴入密封件。这会损坏电子元件。



注意！损坏危险

为避免危险发生，只能由制造商、服务代理或具有类似资质的人员更换光源。



提示 在必要时拆下抽屉，彻底清洁冰箱内部（请参见“拆卸和安装抽屉 页 69”一章）。

- 定期用湿布清洁冰箱内部和外部，并在冰箱变脏时立即清洁。清洁后，用棉布擦干冰箱。
- 请定期检查冷凝液排出管。
请在必要时清洁冷凝液排出管。如果堵塞，冷凝液会在冰箱底部形成积水。
- 定期用湿布清洁冷凝器上的灰尘和污垢。

制冷剂回路

制冷剂回路无需维护。

为冰箱除霜

**注意！损坏危险**

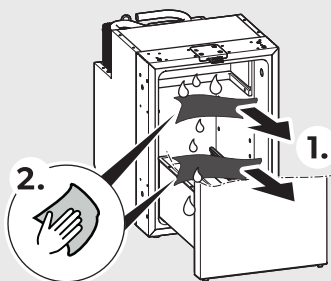
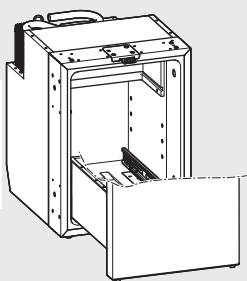
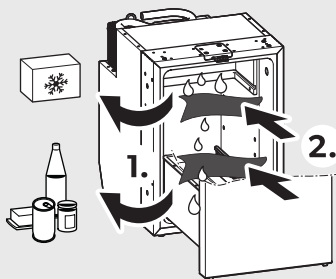
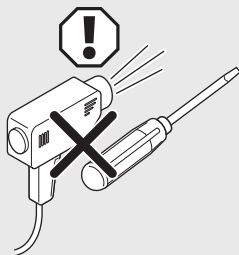
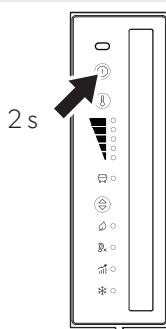
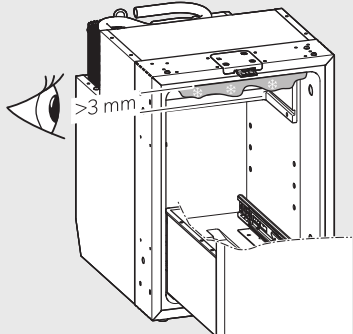
请勿使用任何机械工具或任何其他工具来加快除霜速度。



提示 随着时间推移，冰箱的后壁会结霜。如果这层霜厚度大约达到 3 mm，就需要给冰箱除霜。

➢ 要对冰箱除霜，请按图示步骤进行操作。

18



将冰箱门置于存放位置



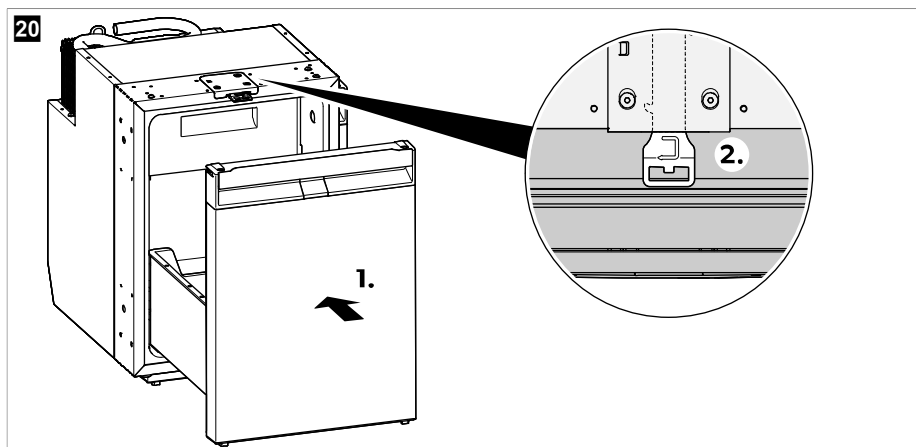
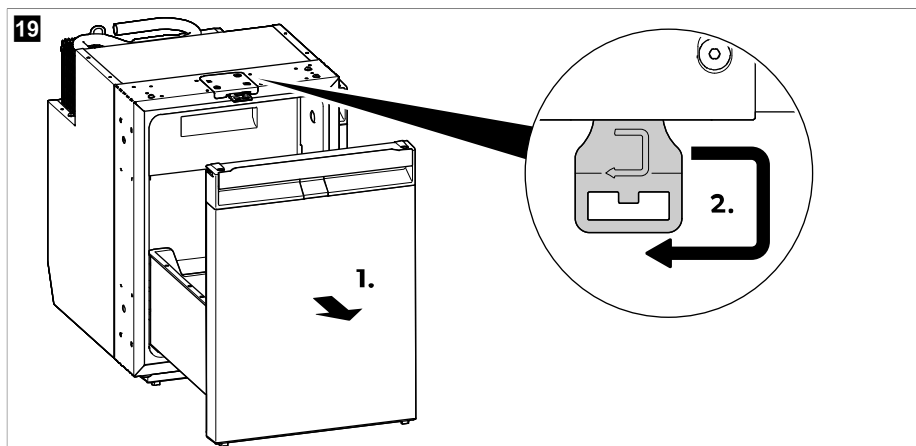
小心！受伤风险

在车辆行驶时不得使用存放位置。



提示 长时间不使用本冰箱时，请将冰箱门置于存放位置。这可以防止霉菌滋生。

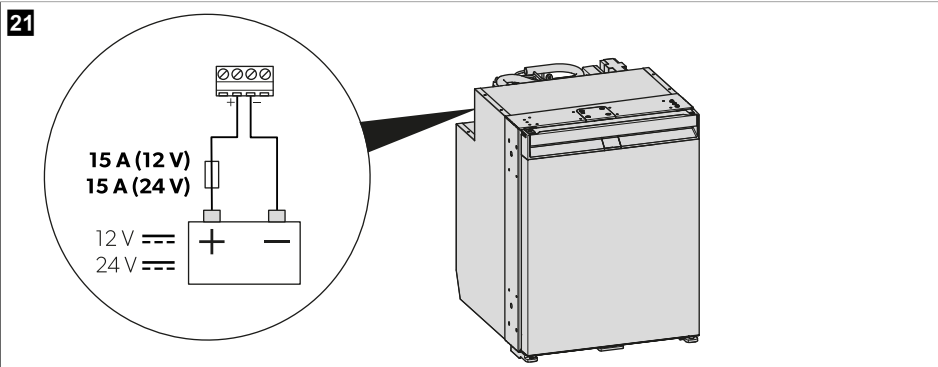
- > 为冰箱除霜（请参阅为冰箱除霜 页 74）。
- > 按图示将冰箱门置于存放位置。



12 故障排除



提示 要在车辆行驶时安全操作房车中的 12 V 耗电设备，必须确保牵引车提供足够的电压。在一些车辆上，电池管理系统可能会自动关闭耗电装置以保护电池。有关更多信息，请咨询您的车辆制造商。



问题	原因	补救
冰箱不工作。	DC 电缆中的保险丝故障。	➢ 更换保险丝（☑ 如图 21 页 76）。
	车辆保险丝已熔断。	➢ 请更换车辆保险丝。 请参考车辆的使用说明书。
	车辆电池已放电。	➢ 测试电池并对其充电。
	点火装置未打开。	➢ 接通点火装置。
	压缩机上的温度过低 (< 0 °C)。	➢ 用绝缘材料闭合/覆盖所有外部通风格栅。
	如果电压不足，冰箱会自动关闭。 (放电截止电压： 10.4 V)	➢ 装载电池。冰箱将再次自动启动。 (开启电压： 11.7 V)
制冷不良，内部温度升高。压缩机持续运行。	冷却装置周围通风不足。	➢ 检查通风格栅是否堵塞。 ➢ 将冰箱移动至另一位置。
	内壁结冰。	➢ 检查冰箱门是否正确关闭。 ➢ 确保冰箱密封件正确安装并且没有损坏。 ➢ 为冰箱除霜（请参阅为冰箱除霜 页 74）。
	设定的温度过高。	➢ 请设定较低的温度。
	环境温度过高	➢ 暂时拆除通风格栅，从而暖空气可以更快逸出。
	冰箱内同时放置了过多食物。	➢ 请取出一些食物。

问题	原因	补救
	冰箱内同时放置了过多温热食物。	➢ 请取出温热食物，等待其完全冷却之后再放入冰箱。
	冰箱已长时间没有工作。	➢ 在 4 h / 5 h 后，请再次检查温度。
	冷凝器脏污。	➢ 清洁冷凝器（请参见“清洗和保养 页 73”一章）。
	风扇发生故障。	➢ 请联系授权服务代理。
制冷不良，内部温度升高。 压缩机很少工作。	电池电量已耗尽。	➢ 请对电池进行充电。
制冷不良，内部温度升高。 压缩机不工作（连接电池）。	电池与电子组件的连接中断。	➢ 请建立连接。
	主开关故障（如果已安装）。	➢ 请更换主开关。
	附加供电线路保险丝已熔断（如果已安装）。	➢ 请更换供电线路保险丝。
	电池电压过低。	➢ 请对电池进行充电。
	电池电量过低。	➢ 请更换电池。
	电缆松动。 接触不良（腐蚀）。	➢ 请建立连接。
	电缆横截面过小。	➢ 请更换电缆。
	压缩机故障。	➢ 请联系授权服务代理。
制冷不良，内部温度升高。 压缩机不工作（连接 AC 电源）。	供电线路连接断开。	➢ 请建立连接。
	主开关故障（如果已安装）。	➢ 请更换主开关。
	附加供电线路保险丝已熔断（如果已安装）。	➢ 请更换供电线路保险丝。
	压缩机故障。	➢ 请联系授权服务代理。
异常噪音。	制冷剂回路的部件不能自由移动（接触壁）。	➢ 请小心弯曲部件，使其离开障碍物。
	有异物卡在冷却装置和壁之间。	➢ 清除异物。
	风扇有噪音。	➢ 请联系授权服务代理。
移动过程中（例如车辆行驶时），抽屜可能会意外打开。	冰箱门门锁位置设置不正确。	➢ 调整冰箱门门锁位置（请参见“调节冰箱门门锁 页 63”一章）。
抽屜未完全关闭。	冰箱门门锁位置设置不正确。	➢ 调整冰箱门门锁位置（请参见“调节冰箱门门锁 页 63”一章）。
	冰箱门门锁位置已调整，但抽屜未完全闭合。	➢ 在关闭抽屜时，务必确保抽屜完全闭合并且固定到位（请参见“关闭和固定冰箱 页 66”一章）。

错误指示



提示

- 所有错误都会以闪烁的橙色 LED 指示灯来指示（请参阅操作和显示元件 页 62）。闪烁次数取决于故障类型。每次闪烁持续四分之一秒。在连续闪烁后将会暂停。故障顺序每 4 秒钟重复一次。
- 在 ECO（节能）、PERFORMANCE（性能）和 FREEZER（冷冻室）模式下，发出额外蜂鸣声。

闪烁频率	错误	可能的原因
1	欠压或过压	电源电压超出设定范围。
2	风扇电流过大	电子组件上的风扇负载超过 1 A。
3	电机不启动	转子堵塞。 冷却系统中的压差过高。
4	速度过低	如果冷却系统过载，会无法维持电机的最小速度。
5	电子组件过热	如果冷却系统负载过大或温度设置过高，电子器件可能会过热。
持续	温度传感器错误	温度传感器故障。

13 保修单

将设备送修和进行质保处理时请将下列文件一并附上：

- 带有购买日期的收据复印件
- 故障原因或描述

请注意，自行维修或非专业人员维修可能会引发安全事故，并可能导致保修失效。

本地支持

请通过以下链接地址获得本地支持：dometic.com/dealer

14 废弃处置



注意！损坏危险

冷藏设备的隔热材料中含有易燃环戊烷，需要执行特殊处理程序。冷藏设备无法使用时，应将其送至适当的回收中心。



将包装材料尽可能的放到对应的回收垃圾桶内。有关如何根据适用废弃物处置规定处置产品的详细信息，请咨询当地的回收中心或专业经销商。

15 技术数据

本设备符合 UN ECE 法规 R10。

	NRXD0050(C/S)	NRXD0060(C/S)
容量		
• 冷藏室	41.6 L	51.9 L
• 冷冻室	4.4 L	6.1 L

	NRXD0050(C/S)	NRXD0060(C/S)
• 总容量	46 L	58 L
• 总容量 (拆下冷冻室后)	44 L	55 L
连接电压	12 / 24 V ⁼⁼	
电源电池保护 (12 V)		
• 切断电压	10.4 V	
• 开启电压	11.7 V	
电源电池保护 (24 V)		
• 切断电压	22.8 V	
• 开启电压	24.2 V	
温度类型	T	
储存温度范围:		
• 冷藏室	0 °C ... 12 °C	
• 冷冻室	-15 °C ... -5 °C	
• Freezer (冷冻室) 模式	-6 °C	
预期的环境温度范围	16 °C ... 43 °C	
制冷剂	R600a	
制冷剂存量	12 g	
尺寸 (高 × 宽 × 深)	525 mm × 380 mm × 510 mm (含支脚和垫圈)	525 mm × 448 mm × 537 mm (with feet and spacer)
净重	18.9 kg	20.3 kg

16 产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质									
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴 联苯 (PBB)	多溴 二苯醚 (PBDE)	邻苯二 甲酸二 (2-乙 基)己 酯 (DEHP)	邻苯二 甲酸丁 基苄酯 (BBP)	邻苯二 甲酸二 正丁酯 (DBP)	邻苯二 甲酸二 异丁酯 (DIBP)
金属部件	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
塑料/其他部件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
电子元器件	×	○	×	○	○	○	○	○	○	○
电源线及连接线	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
制冷剂	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
压缩机	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
电机	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
换热器	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
本表依据 SJ/T 11364 《电子电气产品有害物质限制使用标识要求》的规定编制。 ○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。 ×										
注：表中标记“×”的部件，符合中华人民共和国工业和信息化部公告：2018年第15号中《达标管理目录限用物质应用例外清单》的豁免要求，因行业技术发展水平限制而无法实现有害物质的代替。明细表中的部件为不同型号产品包含的主要部件汇总，本产品是否包含该部件，以实际产品配置为准。										
 在正常使用状态下的本产品的环保使用期限为10年。										

繁體中文

1	重要注意事項.....	81
2	符號說明.....	81
3	裝置上的符號說明.....	82
4	相關文件.....	82
5	安全提示.....	82
6	供貨範圍.....	84
7	配件.....	85
8	預定用途.....	85
9	技術說明.....	85
10	第一次使用前.....	88
11	食物保存相關資訊.....	89
12	節約能源.....	90
13	開啟冰箱.....	90
14	關閉且固定冰箱.....	91
15	啟動和關閉.....	91
16	設定操作模式.....	92
17	設定冷卻等級.....	92
18	重新定位抽屜隔板.....	92
19	移除冷凍室.....	93
20	拆下並裝入抽屜.....	94
21	清潔與維護.....	98
22	排除故障.....	101
23	保固.....	103
24	棄置.....	103
25	技術資料.....	103
26	限用物質的名稱及含量.....	105

1 重要注意事項

請詳閱以下操作說明，並遵守本產品手冊中提供的所有操作說明、準則及警告事項，確保正確安裝、使用及保養產品。使用本產品時務必遵守所有操作說明。

使用本產品即表示您已詳閱所有操作說明、準則及警告事項，且您了解並同意遵守本手冊所述之條款及條件。您同意僅按照預定用途和使用方式使用本產品，並在使用時遵守本產品手冊所述之操作說明、準則及警告事項，以及所有相關法律與法規。如未參閱及遵守本手冊所述之操作說明及警告事項，可能會導致您本人及他人受傷、產品損壞，或是鄰近區域其他財產損壞。本產品手冊 (包括操作說明、準則和警告事項) 以及相關說明文件隨時可能修改與更新。如需最新產品資訊，請造訪 documents.dometic.com。

2 符號說明

警示語會區分安全訊息和財產損害訊息，也會標示出危險的嚴重程度或等級。



警告！

表示危險情況，如果不避免，可能會導致人員死亡或重傷。



小心！

表示危險情況，如果不避免，可能會導致輕度或中度人身傷害。



注意！

表示如果不避免，可能會導致財產損害的情況。



提示 產品操作補充資訊。

3 裝置上的符號說明



警告！ 起火風險。易燃物。

4 相關文件



請透過以下網址參閱安裝說明書：qr.dometic.com/bfgppU

5 安全提示

一般安全



警告！電擊危險

- ✧ 本冰箱只能由合格人員進行安裝與拆卸。
- ✧ 欲在洗手間及接觸到水的區域安裝時，務必由合格技術人員負責進行。
- ✧ 欲將冰箱安裝在雨棚或類似環境時，請確保冰箱不會受到雨水和濺水的影響。
- ✧ 如果出現肉眼可見的損壞，請勿操作冰箱。
- ✧ 本冰箱只能由合格人員進行維修。維修不當可能釀成嚴重危險或冰箱損壞。
- ✧ 如果冰箱的電源線損壞，必須由製造商、客戶服務人員或其他合格人員更換，以防止安全危害。
- ✧ 在放置冰箱時，請確保電源線未出現纏繞或損壞情況。
- ✧ 請勿將多個可攜式插座或可攜式電源放置在冰箱後方。
- ✧ 不可徒手觸摸外露電線。



警告！失火危險

- ✧ 冷媒電路內的冷媒高度易燃，如果設備位於小房間內，一旦發生洩漏，可燃氣體可能會積聚。倘若冷媒電路出現任何損壞：
 - 將冷卻裝置遠離明火和潛在火源。
 - 房間通風應保持良好。
 - 關閉冷卻裝置電源。
- ✧ 對於使用易燃冷媒的冰箱：冷媒迴路含有少量環保卻易燃的冷媒。它不會破壞臭氧層，也不會增加溫室效應。任何洩漏的冷媒都可能點燃。
- ✧ 對於使用易燃冷媒的冰箱：請勿在沒有或是少量空氣流通的密閉空間內使用或存放冰箱。
- ✧ 任何情況下均不可打開冷媒電路。
- ✧ 保持冰箱的安裝凹槽內沒有任何在正常或異常操作期間會產生火花或電弧的電氣元件和光源（即繼電器或保險絲盒）。
- ✧ 冰箱的絕緣材料包含易燃環戊烷，需要特殊處置程序。在冰箱的生命週期結束時，請將其運送至適當的回收中心。



警告！爆炸危險

請勿在冰箱中儲存任何爆炸物質，例如含推進劑的噴霧罐。



警告！健康危險

- 本冰箱不適用於身體、知覺或精神功能下降，或者缺乏經驗與知識的人員（包括兒童），除非負責這些人員安全的人員，對他們進行了有關使用本冰箱的監督或指導。
- 可以讓 3 到 8 歲的兒童在冰箱取放食品。
- 不可讓兒童在無人監督的情況下進行清潔及保養。
- 請務必看管好兒童，確保他們不會使用冰箱嬉戲。



警告！兒童受困的風險

處置舊冰箱之前，請先拆下抽屜，以免兒童將自己鎖在冰箱內。



小心！健康危險

- 為避免因冰箱不穩而造成傷害，必須依照安裝說明進行固定。
- 保持冰箱外圍或內部結構上的通風口暢通，毫無阻礙。
- 請勿使用製造商建議之外的機械裝置或以其他方式加速除霜程序。
- 任何情況下均不可打開或損壞冷媒電路。
- 不可在冰箱內部使用電子裝置，製造商建議且符合特定用途的裝置不在此限。



小心！受傷風險

- 請勿在本冰箱內部或附近使用或存放易燃物。
- 請勿在本冰箱上或靠著本冰箱放置物品。
- 請勿改造本冰箱。
- 不可將手指伸入鉸鏈中。



注意！損壞危險

- 凝結水排水管（若有）務必隨時保持清潔。
- 如果冰箱有裝通風格柵，請勿在通風格柵附近使用高壓清洗機洗車。
- 冰箱不得暴露雨中。
- 切勿拉動連接纜線從插座中拉出插頭。

安全操作冰箱



小心！健康危險

- 確保僅將可在所選溫度下冷藏的物品放入冰箱。
- 定期清潔可接觸食品與可觸及排水系統的表面。
- 將生鮮肉品和魚類存放在冰箱內的適合容器中，以免與其他食物接觸，也不會滴水至其他食物上。
- 長時間打開門可能導致冰箱內隔層的溫度大增。若長時間不使用冰箱保存食品：
 - 關閉冷卻裝置電源。
 - 為冰箱除霜。
 - 清潔並擦乾冰箱。
 - 打開冰箱抽屜，避免冰箱內部發霉。如果可以，讓冰箱抽屜和冷凍室門置於冬季位置。



小心！受傷風險

- 不可將手指伸入鉸鏈中。

- 出發前，請關閉並鎖好冰箱抽屜。
- 冰箱後方的冷卻系統，在運作期間會變得非常燙。如果冰箱裝有通風格柵，在拆下通風格柵時，請勿碰觸到高溫零件。
- 如果使用不當，冰箱抽屜和冷凍室門可能從冰箱上完全脫離。按下抽屜和門將其關閉，直到清楚聽見喀噠聲為止。



注意！損壞危險

- **過熱危險！** 請務必確保充分通風，以便運作期間產生的高熱可以消散。確保冰箱與牆壁和其他物品保有充分距離，以利空氣流通。
- 遵循抽屜的最大容量。
- 請勿在冰箱內部裝滿冰塊或液體。
- 保護冰箱和電線，避免高溫和高濕。
- 切勿拉動連接纜線從插座中拉出插頭。



提示

- 如果車輛的電池管理系統，為保護電池而切斷冰箱電力，請聯絡車輛製造商處理。
- 當環境溫度為 15 °C ... 25 °C 時，請選擇平均溫度設定。
- 為避免浪費食物，請注意以下事項：
 - 盡可能避免溫度變動。僅在必要時打開冷凍室。存放食品時，應保證空氣流通良好。
 - 確保僅將可在所選溫度下冷藏的物品放入冰箱。
 - 如圖所示，儲存不同的食品種類。
 - 如果可以調整溫度：請按照食品的數量和類型調整溫度。
 - 食品很容易吸收或釋放異味或味道。務必將食品蓋好或保存在密閉容器中/瓶內。

安全安裝冰箱



警告！失火危險

- 如果使用矽密封劑或類似密封劑，確保在處理上保持清潔且無殘留物。如果矽密封劑絲接觸到高溫零件或明火，則有引發火災的風險。
- 請勿將冰箱安裝在明火或其他熱源（加熱器、陽光直射、瓦斯爐等）附近。



注意！損壞危險

- 在運輸期間，僅能抓著裝置本體。
- 冰箱只適合安裝在壁櫥內。冰箱必須以安裝框架或其他法蘭，固定在家具/櫃體內，以防止冰箱翻覆。一旦冰箱安裝完成，僅能使用前面部分。

6 供貨範圍

數量	說明
1	壓縮機冰箱
1	排放彎管
4	固定蓋
1	簡明版操作手冊
1	使用說明書（線上版）
1	安裝說明書

7 配件

配件品項 (不屬於供貨範圍)：

說明	參考號碼
包括底部機架的固定框架	
• NRXD0050	9620012877
• NRXD0060	9620012881
包含底部機架的固定框架 (黑色)	
• NRXD0050	9620012874
• NRXD0060	9620012875

8 預定用途

本冰箱適用於：

- 安裝於露營車、活動房屋、船舶與卡車
- 冷卻與存放食品
- 存放預先冷凍食品
- 室內使用
- 僅限 NRXD0050S、0060S：在船上戶外使用*

*僅限 NRXD0050C、0060C：在船上使用時，應將本裝置安裝於休息區，而非露天甲板。

本冰箱不適合商業、零售或居家用途。

本冰箱**不**適用於：

- 存放藥品
- 存放腐蝕性物質或含有溶劑的物質
- 急速冷凍食品

冷凍室適用於存放預先冷凍食品、保存或製作冰淇淋及製作冰塊。不適合用於冷凍曾經解凍過的食品。

本冰箱適合安裝於櫥櫃或壁櫥內。

環境溫度介於 16 °C ... 43 °C 時，冷卻性能最佳。

本產品只適用於預定用途和符合操作說明的使用方式。

本手冊提供正確安裝和/或操作本產品所必備的資訊。倘若安裝不正確和/或操作或保養不當，效能將會受到影響，且可能導致故障。

凡因下列因素引致之任何人身傷害或產品損壞，製造商概不負責：

- 安裝、組裝或連接不正確，包括電壓過高
- 保養不正確，或者使用其他品牌零件而非製造商提供之原廠零件
- 未經製造商明確授權，擅自改裝產品
- 用於非本手冊所述之用途

Dometic 保留更改產品外觀及產品規格之權利。

9 技術說明

本冰箱為壓縮機冰箱。

本冰箱適合搭配 12 V 或 24 V DC 電壓使用，因此也可用於露營或搭船。

冰箱可透過夾式 AC/DC 轉接器 (配件) 轉換成 AC/DC 裝置。

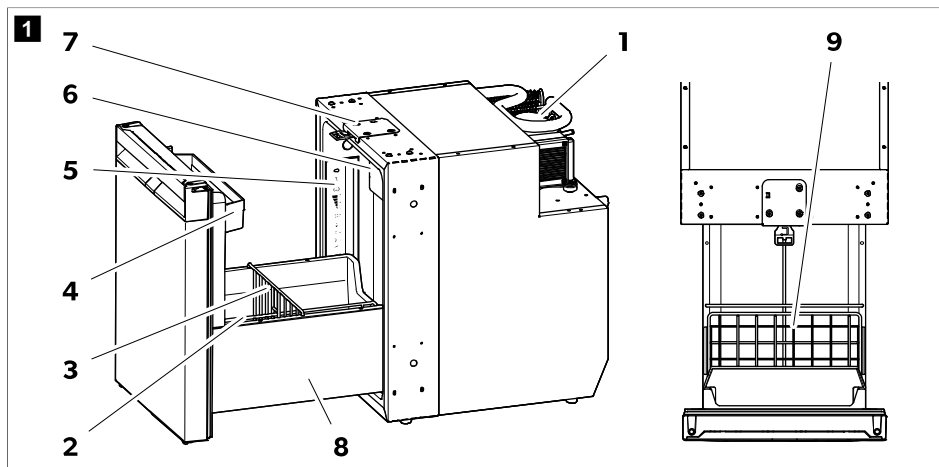
冰箱採用抽屜式設計，可利用把手拉出，並從裝置上完整拆卸以便清潔。瓶子或飲料包裝可利用抽屜隔板區隔，確保拉出時不會掉落。抽屜隔板可以視需要卸下和重新定位。

此型號在出廠時，已有安裝可拆下並裝回的冷凍室。

冰箱門裝有門鎖機制，可在車輛或船隻行進和移動時維持緊閉狀態。

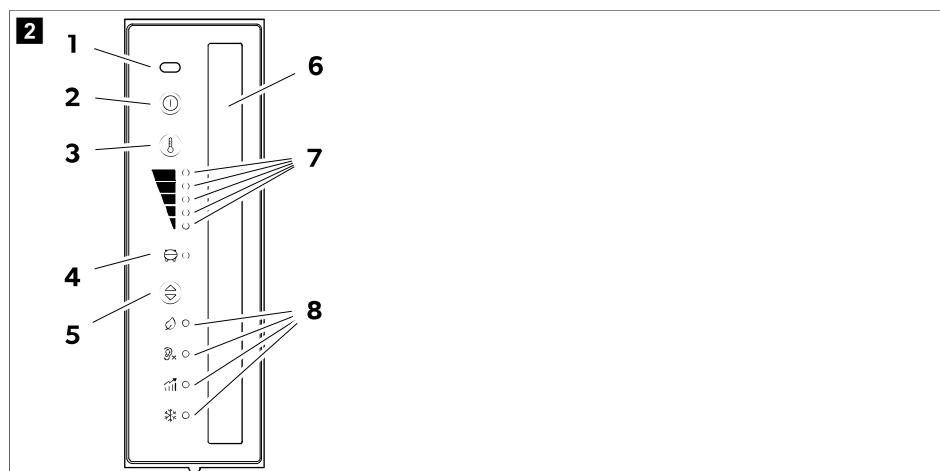
冰箱中使用的所有材料都可用於食品。

裝置說明



編號	說明
1	壓縮機
2	抽屜隔板 (垂直)
3	抽屜隔板 (水平)
4	上方門架
5	有顯示螢幕的控制面板
6	冷凍室
7	通風門門
8	裝飾用抽屜側板
9	收集盤

控制與顯示元件



編號	說明
1	IR 開門感應器
2	⏻ 開/關按鈕
3	④ 冷卻等級設定按鈕
4	壓縮機和錯誤 LED 指示燈
5	⊕ 操作模式按鈕
6	內部照明
7	冷卻等級 LED 指示燈  冷卻等級 5  冷卻等級 4  冷卻等級 3  冷卻等級 2  冷卻等級 1
8	操作模式 LED 指示燈

壓縮機和錯誤 LED 指示燈

壓縮機和錯誤 LED 指示燈顯示壓縮機的運作狀態，或是指出發生錯誤：

顏色	說明
白色	壓縮機啟動
橙色（或關閉）	壓縮機關閉

顏色	說明
橘色 (閃爍)	錯誤 (請參閱「錯誤指示 頁 103」一章)

操作模式 LED 指示燈

操作模式 LED 指示燈顯示下列設定選項：

符號	說明
	ECO (冬季) 模式： 以較低用電量運作。 冷卻等級 1 - 3
	QUIET (冬季) 模式： 以較低的噪音等級運作。 冷卻等級 1 - 4
	PERFORMANCE (效能) 模式： 冷卻等級 1 - 5
	FREEZER (冷凍室) 模式： 在拆下冷凍室的情況下運作。將冰箱內部完全冷卻至 -6 °C。

10.1 第一次使用前



提示

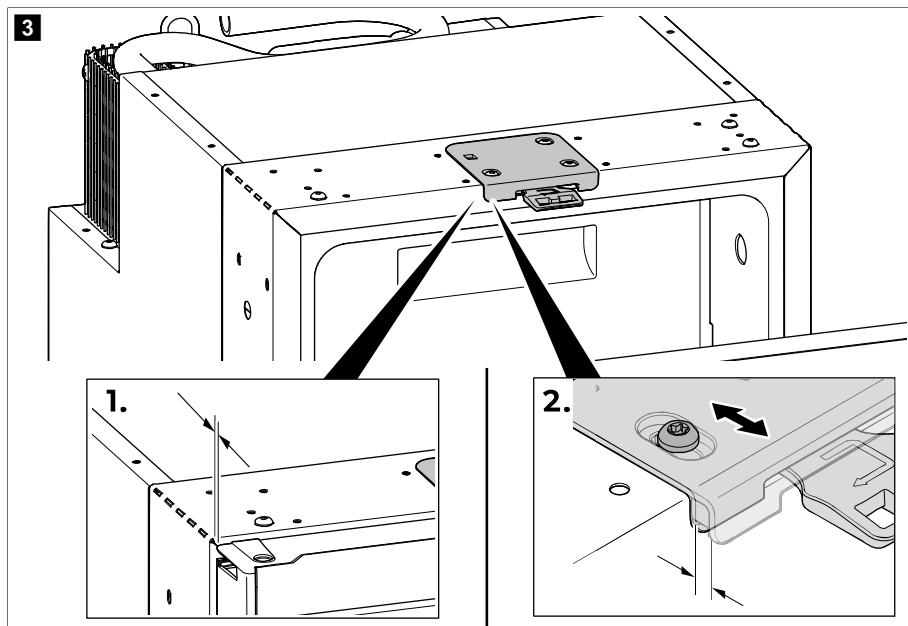
- 在冰箱啟動後的前 4 小時內，請勿存放物品。
- 第一次使用冰箱時，可能有輕微異味，這股異味會在幾小時後消失。維持起居空間的空氣流通。
- 冷卻能力可能受下列因素所影響：
 - 環境溫度 (例如車輛遭到陽光直射時)
 - 打算冷藏的食物量
 - 冰箱門開啟頻率

- 清潔冰箱內部以確保衛生無虞 (請參閱「清潔與維護 頁 98」章節)。
- 停放車輛時須維持水平，尤其是在出發前啟動且裝滿冰箱時。

調整門門

調整冰箱頂部的門門，以調節抽屜的閉合寬度 ( 如圖 **3** 頁 89)。

1. 關上且鎖定抽屜後拉動兩側，嘗試在不使用把手下打開抽屜。
2. 測量冰箱門可拉開多遠的距離 ( 如圖 **3** 頁 89，**1.**)。



3. 如果抽屜打開或開口間隙大於 5 mm，請調整門門位置，直到開口間隙位於 2 ... 5 mm 之間 (如圖 3 頁 89, 2.)。



提示 調整門門後，確保抽屜在關上時有正確鎖定 (請參閱「關閉且固定冰箱 頁 91」章節)。

10.2 食物保存相關資訊



小心！健康危險

如果冰箱長時間暴露在低於 10 °C 的環境溫度下，將無法保證冷凍室溫度有妥善調節。這可能導致冷凍室溫度升高，而且存放物品遭到解凍。



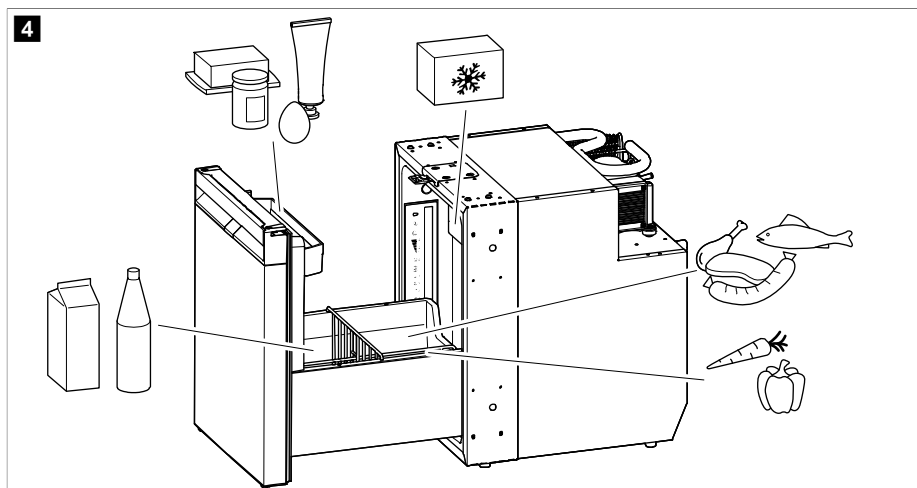
注意！損壞危險

請勿將碳酸飲料存放至冷凍室。

為避免浪費食物，請注意以下事項：

- 盡可能避免溫度變動。僅在必要時才打開冰箱。存放食品時，應保證空氣流通良好。
- 請按照食品的數量和類型調整溫度。
- 如圖所示，儲存不同的食品種類。
- 食品很容易吸收或釋放異味或味道。務必將食品蓋好或保存在密閉容器中/瓶內。

＞ 請按照圖示存放食物。

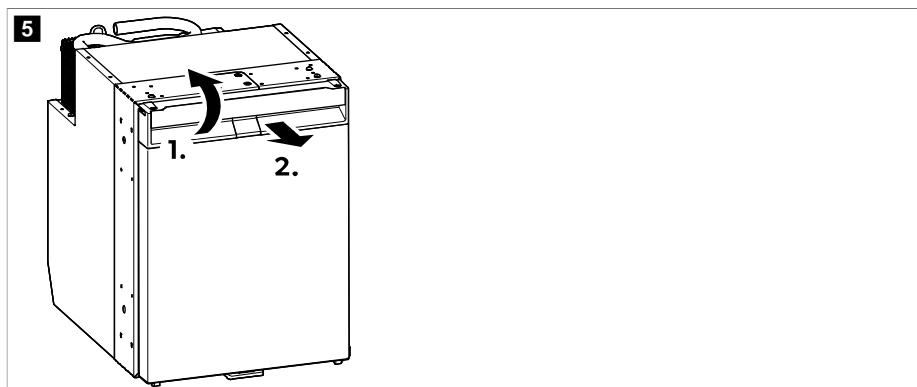


10.3 節約能源

- 僅在必要時才打開冰箱。
- 請先等熱食冷卻，然後再將其放入小冰箱中冷藏。
- 一旦形成一層冰，請盡快為冰箱除霜。
- 如非必要，避免將溫度設得過低。
- 為發揮最佳用電效益，請根據原廠出貨時的擺放位置擺放收納架和抽屜。
- 請定期確認門縫密封條是否能充分貼合。
- 定期清潔冷凝器上的灰塵和污垢。

10.4 開啟冰箱

＞ 如圖所示，開啟冰箱。



10.5 關閉且固定冰箱



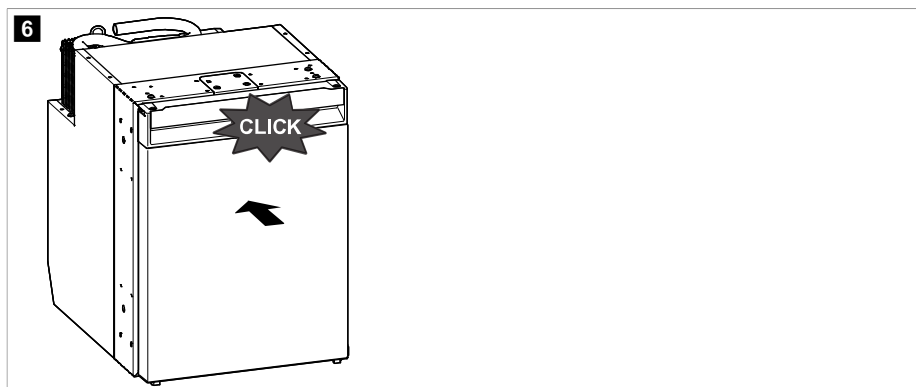
小心！受傷風險

如果冰箱門固定不當，請小心推動門的頂部和底部，直到固定至定位為止。

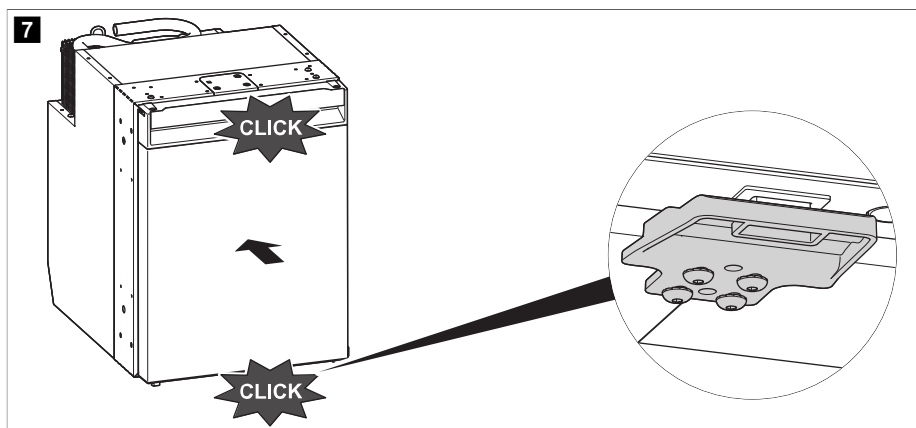


提示 冰箱門裝有門鎖機制，同樣可在運輸期間妥善保護。

- > NRXD0050C、0060C：將門按下且關閉，直到清楚聽到門的頂部發出喀噠聲為止。



- > NRXD0050S、NRX0060S：將門按下且關閉，直到清楚聽到門的頂部和底部發出喀噠聲為止。



- ✓ 門現已關閉且固定。

10.6 啟動和關閉



提示 如果長時間不使用冰箱，請務必將其關閉。

- ✧ 若要開啟冰箱時，請按住  按鈕一次至少 2 s。
- ✓ 冰箱會以最後選擇的冷卻等級設定和操作模式開啟。
- ✧ 若要關閉冰箱，請按住  按鈕至少 2 s。

10.7 設定操作模式



提示 使用 ECO (節能)、PERFORMANCE (效能)、FREEZER (冷凍室) 或 WINTER (冬季) 模式時，系統會維持在此模式，直到您進一步變更為止。

- ✧ 若要設定操作模式，請重覆按下  按鈕，直到所需操作模式對應的操作模式 LED 指示燈亮起為止。

使用 ECO (靜音) 模式

啟動 ECO (節能) 模式時，冰箱在冷卻等級 1 - 3 時的耗電量減少。

- ✓ ECO (靜音) 模式 () 的操作模式 LED 指示燈會亮起，所選的冷卻等級指示燈亦會亮起。

使用 QUIET (靜音) 模式

啟動 QUIET (靜音) 模式時，冰箱在冷卻等級 1 - 4 時的噪音等級降低。



提示

- 如果冰箱是在 FREEZER (冷凍室) 模式下運作，則無法使用 QUIET (靜音) 模式。
- 使用 QUIET (靜音) 模式時，冰箱會維持在此模式 8 h，然後回到先前選擇的模式 (ECO (節能) 或 PERFORMANCE (效能) 模式)。

- ✓ QUIET (靜音) 模式 () 的操作模式 LED 指示燈會亮起，所選的冷卻等級指示燈亦會亮起。

使用 PERFORMANCE (效能) 模式

啟動 PERFORMANCE (效能) 模式時，冰箱會在冷卻等級 1 - 5 的標準模式下運作。

- ✓ PERFORMANCE (效能) 模式 () 的操作模式 LED 指示燈會亮起，所選的冷卻等級指示燈亦會亮起。

使用 FREEZER (冷凍室) 模式

當 FREEZER (冷凍室) 模式啟動時，冰藏室最高會冷卻至 -6°C 。



提示 移除冷凍室可讓 FREEZER (冷凍室) 模式功能發揮最佳效用。移除冷凍室後，可加速達到目標溫度 -6°C ，整個冰箱內部即可冷卻至 -6°C 。

- ✓ FREEZER (冷凍室) 模式 () 的操作模式 LED 指示燈會亮起，所有的冷卻等級指示燈會持續亮著。

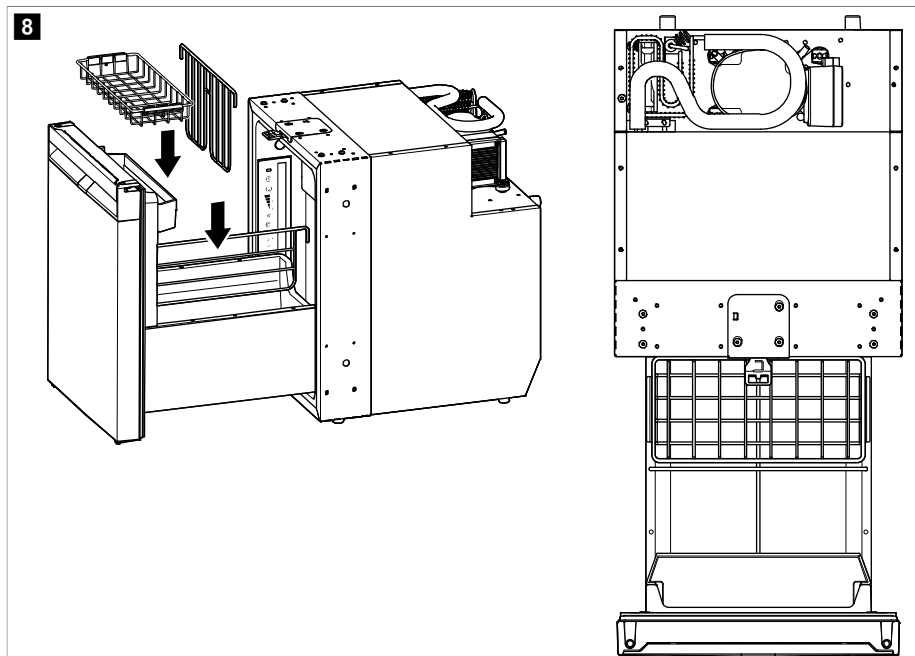
10.8 設定冷卻等級

- ✧ 若要設定冷卻等級，請重覆按下  按鈕，直到達到所需的冷卻等級為止。

10.9 重新定位抽屜隔板

抽屜隔板和收集盤可以視需要卸下和重新定位。

- ＞ 如圖所示，重新定位所需的收集盤和抽屜隔板位置。



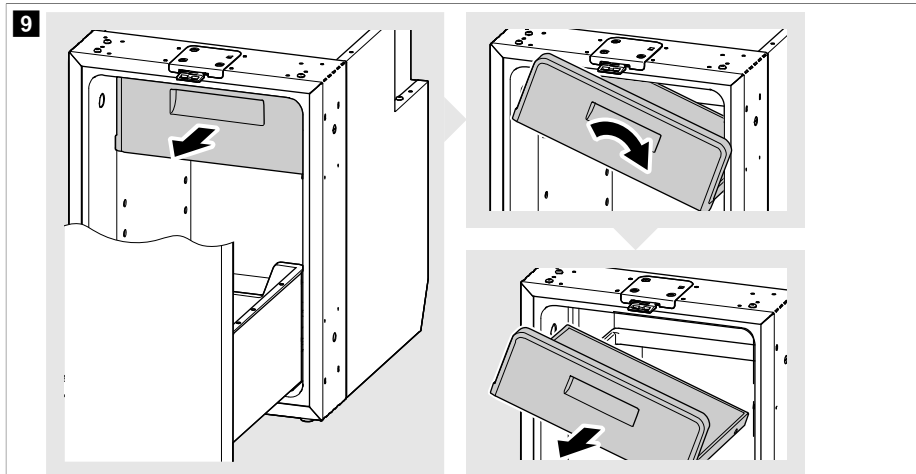
10.10 移除冷凍室



注意！損壞危險

- ＞ 關閉冷凍室門以移除冷凍室。
- ＞ 從底部抓住冷凍室。請勿從冷凍室門拉動。
- ＞ 將冷凍室存放在乾燥且安全的場所。

> 若要移除冷凍室，請依照圖示進行。



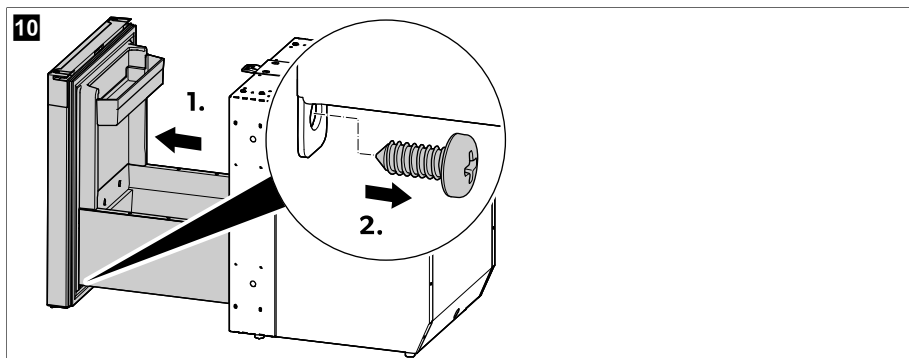
10.11 拆下並裝入抽屜

取下抽屜

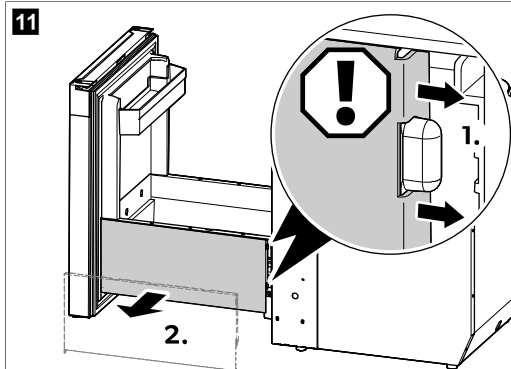


注意！損壞危險
先清空抽屜後再拆下。

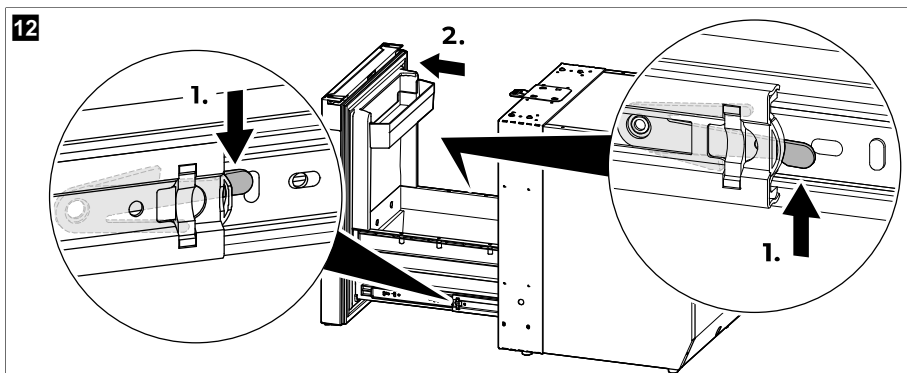
1. 將抽屜完全拉出，然後鬆開兩側位於門後的側板上螺絲 (2.)。



2. 拆下側板。要執行此操作，請將第一個側板往櫃體方向推，讓其脫離鎖鉤 (1.)。在另一側的第二個側板上重複此流程。



3. 將一側的拉桿往上推，同時將另一側的拉桿往下推，然後小心地拉出抽屜。



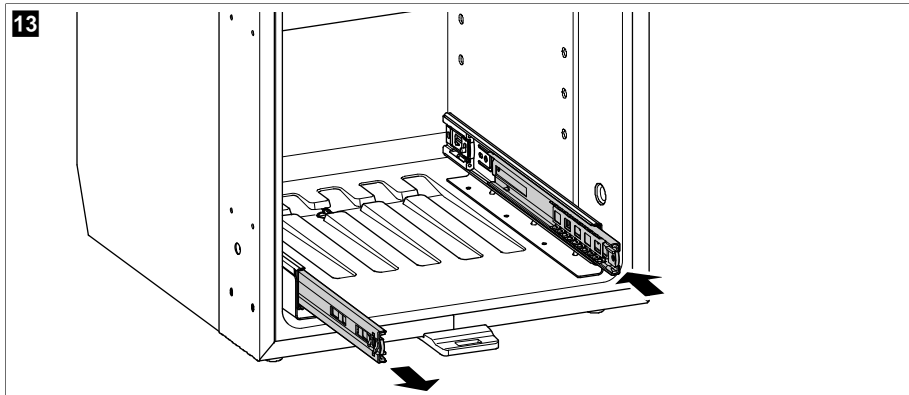
裝入抽屜



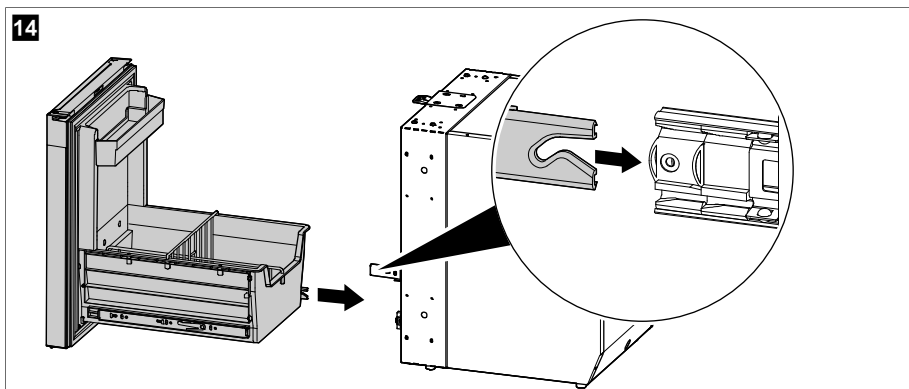
注意！損壞危險

- ＞ 將抽屜滑軌對齊櫃體滑軌時，請確保抽屜維持在水平位置，以防止滑軌受損。
- ＞ 請勿在抽屜內有物品時裝入。

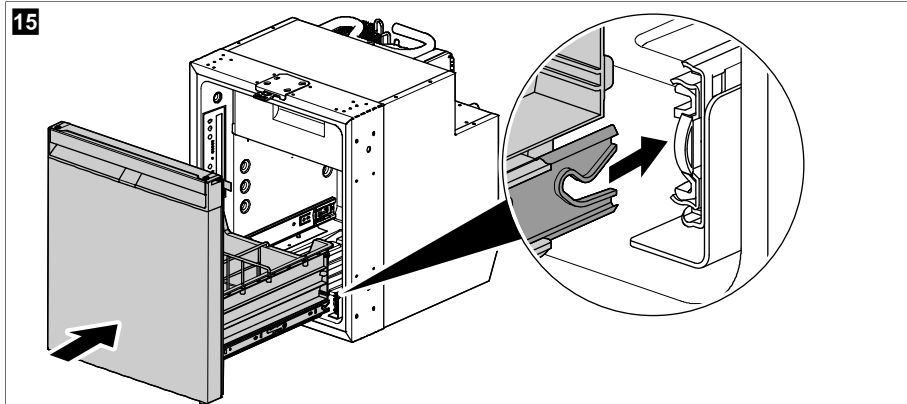
1. 將其中一個櫃體滑軌往外拉至中間位置，然後將另一個櫃體滑軌往內推到底。



2. 將延伸櫃體滑軌的凹槽，對齊相應的抽屜滑軌導軌。將抽屜滑軌壓至櫃體滑軌上，直至滑軌相連且能輕鬆滑動。



3. 將抽屜小心地滑入連接滑軌，並將已收起的櫃體滑軌凹槽，對齊相應的抽屜滑軌導軌。將抽屜滑軌壓至櫃體滑軌上，直至滑軌相連且能輕鬆滑動。



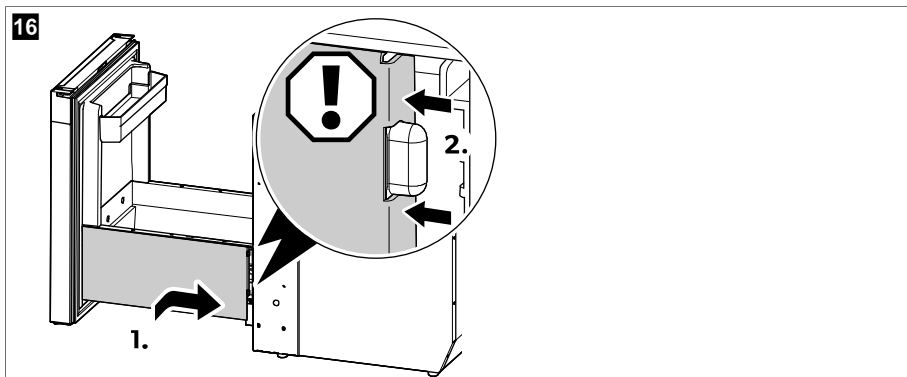
4. 滑動開啟和關閉抽屜幾次，確保可輕鬆滑動。



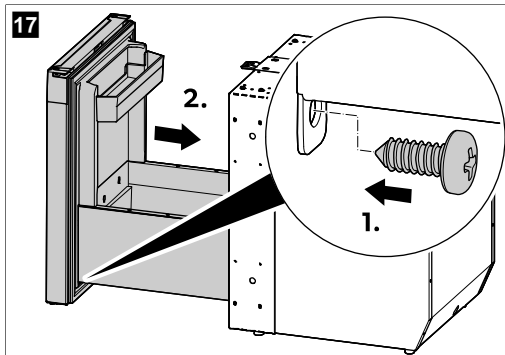
注意！損壞危險

如果抽屜無法在滑軌上輕鬆滑動，意味著抽屜滑軌導軌沒有正確固定在櫃體滑軌凹槽中。請拆下並重新對齊滑軌，直到滑軌可以輕鬆地相互滑動。請勿嘗試用力連接滑軌，或是施力在滑軌上移動抽屜。

5. 安裝側板。要執行此操作，請放入第一個側板就位，然後將其壓至鎖鉤上。在另一側的第二個側板上重複此流程。



6. 鎖緊兩側位於門後的側板上螺絲。



11 清潔與維護



警告！電擊危險

清潔及維護冰箱之前，務必要切斷電源。



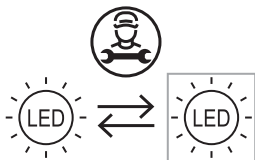
注意！損壞危險

- 清潔冷卻裝置時，請勿使用具磨蝕性的清潔劑或硬物。
- 切勿使用堅硬或銳利的工具去冰，或拔起因結凍而黏在冰箱上的物品。
- 切忌讓水滴入密封處，否則可能會損壞電子部件。



注意！損壞危險

只能由製造商、維修專員或具備類似資格的合格人員更換光源，以免發生危險。



提示 如有必要，請拆下抽屜以徹底清潔冰箱內部（請參閱章節 拆下並裝入抽屜 頁 94）。

- 請使用濕布定期清潔冰箱內外，並在出現髒污時盡快清潔。清潔完畢後，請使用乾布擦乾冰箱。
- 請定期檢查凝結水洩水管。
 - 如有必要，請清潔凝結水洩水管。如凝結水洩水管阻塞，凝結水會在冰箱底部形成積水。
- 定期使用濕布清潔冷凝器上的灰塵和髒污。

冷媒迴路

冷媒電路免維修。

為冰箱除霜

**注意！損壞危險**

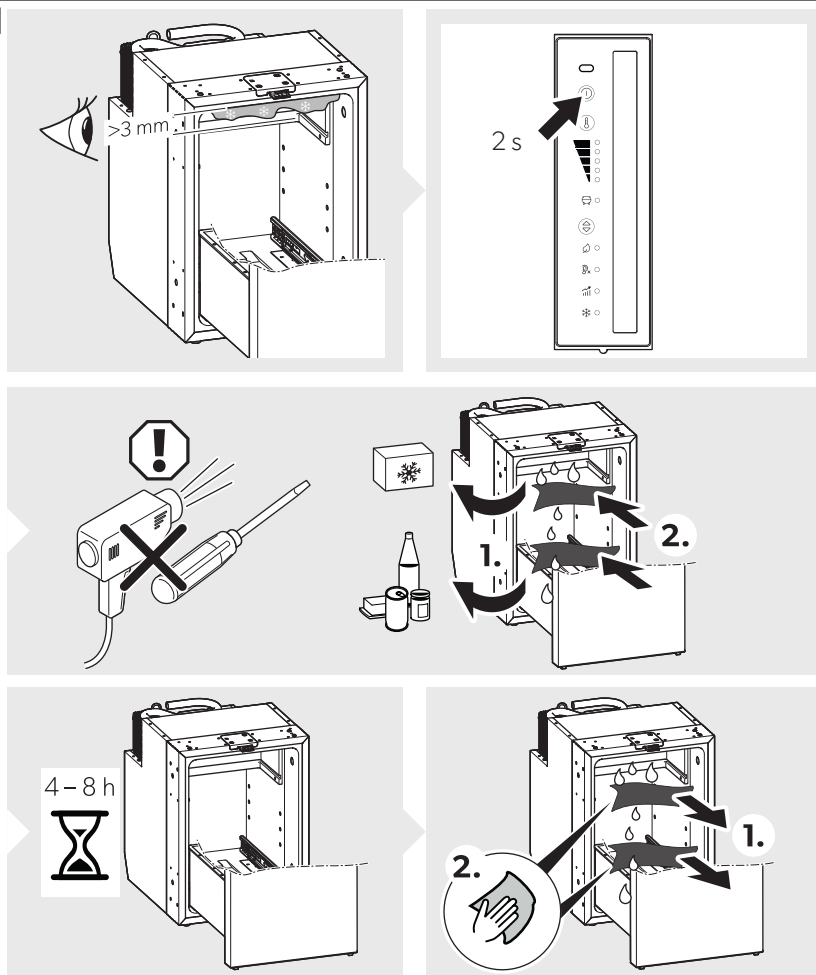
切勿使用任何機械工具或任何其他工具加速除霜過程。



提示 經過一段時間後，冰箱的後壁會結霜。如果這層霜的厚度達到約 3 mm 時，請為冰箱除霜。

✧ 若要為冰箱除霜，請依照圖示進行。

18



將冰箱門置於存放位置

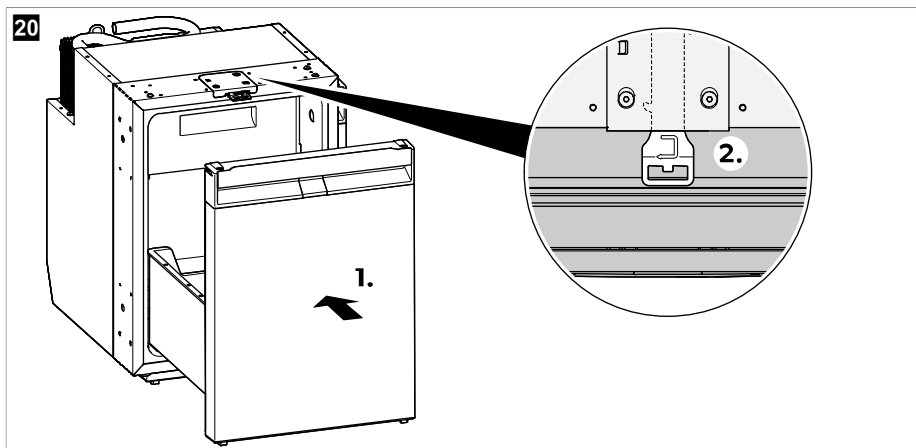
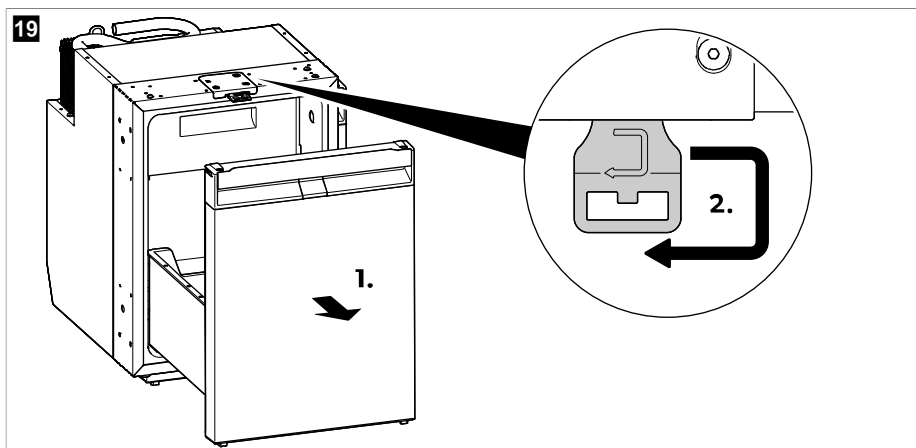
**小心！受傷風險**

在車輛行駛期間，不可使用存放位置。



提示 如果長時間不使用冰箱，請將冰箱門置於存放位置。如此一來，可避免霉菌滋生。

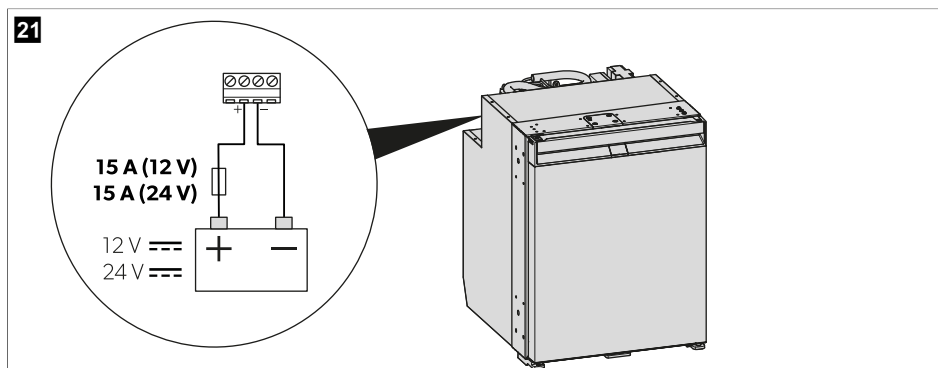
- 為冰箱除霜 (請參閱 為冰箱除霜 頁 99)。
- 如圖所示，將冰箱門置於存放位置。



12 排除故障



提示 為了在車輛行駛期間，安全操作露營車內的 12 V 耗電裝置，務必確保拖曳車輛有提供足夠的電壓。有些車輛的電池管理系統可能會自動關閉耗電裝置以保護電池。如需更多資訊，請詢問您的車輛製造商。



問題	原因	補救
冰箱無法運作。	DC 纜線中的保險絲故障。	更換保險絲 (📷 如圖 21 頁 101)。
	車輛保險絲燒斷。	- 更換車輛保險絲。 - 請參閱車輛的使用說明書。
	車輛電池耗盡。	測試電池並充電。
	點火開關未啟動。	啟動點火開關。
	壓縮機溫度過低 (0 °C)。	以絕緣材料完全封閉/覆蓋所有外部通風格柵。
	如果電壓不足，冰箱會自動關閉。 (切斷電壓：10.4 V)	裝入電池。冰箱會自動重新啟動。 (啟動電壓：11.7 V)
冷卻效果不佳，內部溫度升高。 壓縮機持續運轉。	冷卻裝置周圍通風不足。	- 檢查通風格柵是否阻塞。 - 將冰箱移動至其他位置。
	冰箱內壁結冰。	- 檢查冰箱門是否確實關閉。 - 確保冰箱密封條正確安裝且毫無損壞。 - 為冰箱除霜 (請參閱 為冰箱除霜 頁 99)。
	設定溫度過高。	設定較低的溫度。
	環境溫度過高。	暫時移除通風格柵，讓暖空氣可以更快散逸。
	冰箱內同時放置過多食物。	請取出一些食物。

問題	原因	補救
	冰箱內同時放置太多溫熱的食物。	➢ 請取出溫熱的食物，讓其冷卻後再放回。
	冰箱已經長時間沒有運作。	➢ 請在 4 h / 5 h 後再次檢查溫度。
	冷凝器髒污。	➢ 清潔冷凝器 (請參閱「清潔與維護 頁 98」一章)。
	風扇故障。	➢ 聯絡授權的維修專員。
冷卻效果不佳，內部溫度升高。壓縮機鮮少運轉。	電池電量已耗盡。	➢ 為電池充電。
冷卻效果不佳，內部溫度升高。壓縮機沒有運轉 (連接電池)。	電池與電子零件的連線中斷。	➢ 建立連線。
	主開關故障 (如有安裝)。	➢ 更換主開關。
	附加供電線路保險絲已燒斷 (如有安裝)。	➢ 更換供電線路保險絲。
	電池電壓過低。	➢ 為電池充電。
	電池電量過低。	➢ 更換電池。
	纜線鬆脫。 接觸不良 (腐蝕)。	➢ 建立連線。
	纜線橫截面過小。	➢ 更換纜線。
	壓縮機故障。	➢ 聯絡授權的維修專員。
冷卻效果不佳，內部溫度升高。壓縮機沒有運轉 (連接 AC 電源)。	連接供電線路中斷。	➢ 建立連線。
	主開關故障 (如有安裝)。	➢ 更換主開關。
	附加供電線路保險絲已燒斷 (如有安裝)。	➢ 更換供電線路保險絲。
	壓縮機故障。	➢ 聯絡授權的維修專員。
異常噪音。	冷媒迴路元件無法自由移動 (接觸牆壁)。	➢ 小心彎曲元件以遠離障礙物。
	冷卻裝置與牆壁之間有異物卡住。	➢ 移除異物。
	風扇出現噪音。	➢ 聯絡授權的維修專員。
抽屜在冰箱移動時 (例如在駕駛期間) 意外打開。	冰箱門門位置未設定正確。	➢ 調整門門位置 (請參閱章節 調整門門 頁 88)。
抽屜門沒有關好。	冰箱門門位置未設定正確。	➢ 調整門門位置 (請參閱章節 調整門門 頁 88)。
	已調整門門位置，但抽屜未正確鎖定。	➢ 確保抽屜在關上時，已有正確鎖定且固定 (請參閱「關閉且固定冰箱 頁 91」章節)。

錯誤指示



提示

- 所有錯誤都以閃爍橘色的錯誤 LED 指示燈指出 (請參閱 控制與顯示元件 頁 87)。閃爍次數視故障類型而定。每次閃爍會持續四分之一秒。指示燈在連續閃爍後會暫停。故障順序為每四秒重複一次。
- 在 ECO (節能)、PERFORMANCE (效能) 和 FREEZER (冷凍室) 模式，會額外發出嗶聲。

閃爍頻率	錯誤	可能原因
1	電壓不足或過高	供應電壓超出設定範圍。
2	風扇電流過大	電子裝置上的風扇負載大於 1 A。
3	馬達未啟動	轉子卡住。 冷卻系統的壓差過高。
4	速度過低	如果冷卻系統過載，則無法將馬達維持在最小速度。
5	電子裝置過熱	如果冷卻系統負載過大或溫度設定過高，電子裝置可能會過熱。
持續	溫度感應器出現錯誤	溫度感應器故障。

13 保固

當地支援

請透過以下連結位址尋求當地支援：dometic.com/dealer

14 棄置



注意！損壞危險

冷卻裝置的絕緣材料包含易燃環戊烷，需要特殊處置程序。在冷卻裝置的生命週期結束時，請將其運送至適當的回收中心。



盡可能將包裝材料放入適當的回收垃圾筒中。有關如何根據適用廢棄物處置規定處置產品的詳細資訊，請諮詢當地的回收中心或專業經銷商。

15 技術資料

本裝置符合 UN ECE 法規 R10。

	NRXD0050(C/S)	NRXD0060(C/S)
容量		
• 冷藏室	41.6 L	51.9 L
• 冷凍室	4.4 L	6.1 L
• 總容量	46 L	58 L
• 總容量 (移除冷凍室)	44 L	55 L
連接電壓	12 / 24 V $\overline{\text{DC}}$	

	NRXD0050(C/S)	NRXD0060(C/S)
供應電池保護 (12 V)		
• 切斷電壓	10.4 V	
• 開啟電壓	11.7 V	
供應電池保護 (24 V)		
• 切斷電壓	22.8 V	
• 開啟電壓	24.2 V	
環境類別	T	
保存溫度範圍：		
• 冷藏室	0 °C ... 12 °C	
• 冷凍室	-15 °C ... -5 °C	
• 冷凍室模式	-6 °C	
適用環境溫度	16 °C ... 43 °C	
冷媒	R600a	
冷媒的量	12 g	
尺寸 (高 × 寬 × 深)	525 mm × 380 mm × 510 mm (含腳座和墊塊)	525 mm × 448 mm × 537 mm (with feet and spacer)
淨重	18.9 kg	20.3 kg

16 限用物質的名稱及含量

設備名稱：	壓縮機冷卻裝置					
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr(VI))	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金屬部件	—	○	○	○	○	○
塑膠和緊固部件	○	○	○	○	○	○
電子元器件	—	○	—	○	○	○
電源線及連接線	—	○	○	○	○	○
製冷劑	○	○	○	○	○	○
壓縮機	—	○	○	○	○	○
電機	—	○	○	○	○	○
換熱器	○	○	○	○	○	○
備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。						
備考2. ○：係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。						
備考3. —：係指該項限用物質為排除項目。						
* 明細表中的部件為不同型號產品包含的主要部件匯總，本產品是否包含該部件，以實際產品配置為準。						

한국어

1	중요 사항.....	106
2	아이콘 설명.....	106
3	기기의 아이콘 설명.....	107
4	관련 문서.....	107
5	안전 지시사항.....	107
6	배송 내용물.....	110
7	액세서리.....	110
8	사용 용도.....	110
9	기술 설명.....	111
10	처음 사용하기 전에.....	113
11	식품 보관 정보.....	114
12	에너지 절약.....	115
13	냉장고 열기.....	115
14	냉장고 닫기 및 잠금.....	116
15	전원 켜기 및 끄기.....	116
16	작동 모드 설정.....	117
17	냉각 레벨 설정.....	117
18	서랍 칸막이 위치 변경.....	117
19	냉동칸 제거.....	118
20	서랍 분리 및 삽입.....	119
21	청소 및 유지보수.....	123
22	문제 해결.....	126
23	보증.....	128
24	폐기.....	129
25	기술 데이터.....	129

1 중요 사항

본 제품을 항상 올바르게 설치하고 사용하고 유지보수하려면, 본 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 본 사용 설명서에 포함된 모든 지시사항, 지침, 경고에 따르세요. 본 사용 설명서는 반드시 본 제품과 함께 보관해야 합니다.

본 제품을 사용하기 시작하면, 모든 지시사항, 지침, 경고를 주의 깊게 읽었으며 여기에 명시된 약관을 이해하고 준수하는 데 동의하는 것으로 간주합니다. 본 제품을 정해진 용도로만 사용하고 본 사용 설명서에 명시된 지시사항, 지침, 경고에 따르는 데 동의하는 것으로 봅니다. 여기에 명시된 지시사항 및 경고를 읽고 따르지 않는 경우, 본인과 타인이 부상을 당할 수 있으며 제품이나 주변의 다른 재산이 손상될 수 있습니다. 본 사용 설명서 및 이에 포함된 지시사항, 지침, 경고, 관련 문서는 변경되고 업데이트될 수 있습니다. 최신 제품 정보는 documents.dometic.com에서 확인할 수 있습니다.

2 아이콘 설명

표시어가 안전 관련 메시지 및 기기 손상 메시지를 표시하고 위험의 심각도를 알려줄 것입니다.



경고!

예방하지 않을 경우 사망 또는 중상으로 이어질 수 있는 위험한 상황을 나타냅니다.



주의!

예방하지 않을 경우 경상 또는 중간 정도의 부상으로 이어질 수 있는 위험한 상황을 나타냅니다.



유의!

예방하지 않을 경우 물적 손상으로 이어질 수 있는 상황을 나타냅니다.



참고 제품 조작에 대한 추가 정보.

3 기기의 아이콘 설명



경고! 화재 위험. 인화성 물질.

4 관련 문서



설치 매뉴얼을 온라인에서 찾아보십시오. qr.dometic.com/bfgppU

5 안전 지시사항

일반 안전



경고! 감전 위험

- > 본 냉장고의 설치 및 철거는 자격을 갖춘 기술자만 수행할 수 있습니다.
- > 화장실 및 물에 노출된 구역에 설치할 경우 반드시 자격을 갖춘 기술자가 설치 작업을 수행해야 합니다.
- > 천막 아래 또는 이와 유사한 환경에서 본 냉장고를 설치할 경우, 비와 튀기는 물로부터 냉장고를 보호하십시오.
- > 냉장고가 눈에 띄게 손상된 경우 작동하지 마십시오.
- > 본 냉장고는 자격을 갖춘 기술자만 수리할 수 있습니다. 부적절한 수리는 냉장고에 상당한 위험이나 손상을 초래할 수 있습니다.
- > 본 냉장고의 전원 케이블이 손상된 경우, 안전 위험을 방지하기 위해 제조사, 고객 서비스 팀, 또는 자격을 갖춘 기술자가 교체해야 합니다.
- > 냉장고를 배치할 때 전원 코드가 끼이거나 손상되지 않았는지 확인하십시오.
- > 냉장고 뒤에 휴대용 멀티탭 또는 휴대용 전원 공급 장치를 두지 마십시오.
- > 노출된 케이블을 맨손으로 만지지 마십시오.



경고! 화재 위험

- > 냉매 회로의 냉매는 인화성이 높으며, 좁은 방에 있는 기기에서 누출이 발생하면 가연성 가스가 축적될 수 있습니다. 냉매 회로가 손상된 경우:
 - 냉장고 가까이에 화염과 잠재적 발화원이 없도록 하십시오.
 - 실내를 잘 환기시키십시오.
 - 냉장고의 전원을 끄십시오.
- > 인화성 냉매를 사용하는 냉장고의 경우: 냉매 회로에 환경친화적이지만 인화성인 냉매가 소량 포함되어 있습니다. 이 냉매는 오존층을 손상시키지 않으며 온실 효과를 증가시키지 않습니다. 냉매가 누출되면 발화할 수 있습니다.
- > 인화성 냉매를 사용하는 냉장고의 경우: 공기 흐름이 없거나 원활하지 않은 폐쇄 공간에서 냉장고를 사용하거나 보관하지 마십시오.
- > 냉매 회로를 절대 열지 마십시오.

- > 정상 또는 비정상 작동 중에 스파크나 아크 방전을 일으키는 전기 부품 및 광원(즉, 계전기나 퓨즈 박스)이 냉장고 설치 장소에 없도록 하십시오.
- > 냉장고의 절연체에는 인화성 사이클로펜탄이 함유되어 있으므로 특별한 폐기 절차가 필요합니다. 사용 수명이 다한 냉장고는 해당 재활용 센터로 보내주십시오.



경고! 폭발 위험

압축가스가 담긴 에어졸 캔 등의 폭발성 물질을 냉장고에 보관하지 마십시오.



경고! 건강 위험

- > 본 냉장고는 신체적 감각적 정신적 능력이 제한되거나 경험 및 지식이 부족한 사람(어린이 포함)이 사용하기에 적합하지 않습니다. 이러한 사람이 본 냉장고를 사용하려면 이들의 안전 책임자가 냉장고 사용을 감독하거나 냉장고 사용에 관해 지시를 내려야 합니다.
- > 3~8세의 어린이가 냉장고를 채우거나 비우는 것은 허용됩니다.
- > 어린이가 감독을 받지 않고 청소나 유지보수를 하면 안 됩니다.
- > 어린이가 냉장고를 가지고 놀지 않도록 감독해야 합니다.



경고! 어린이 갇힘 위험

오래된 냉장고를 폐기하기 전에 서랍을 분리하여 어린이가 갇힐 위험이 없도록 하십시오.



주의! 건강 위험

- > 냉장고의 불안정한 설치로 인한 위험을 방지하기 위해, 설치 매뉴얼에 따라 고정해야 합니다.
- > 냉장고와 냉장고 캐비닛이나 빌트인 구조물의 환기구에 장애물이 없도록 하십시오.
- > 성에 제거 속도를 높이기 위해 제조사에서 권장하는 것 이외의 기계 장치나 기타 수단을 사용하지 마십시오.
- > 냉매 회로를 절단 열거나 손상시키지 마십시오.
- > 제조사에서 권장하지 않는 한 냉장고 내부에서 전자 기기를 사용하지 마십시오.



주의! 부상 위험

- > 본 냉장고 내부나 근처에서 인화성 물질을 사용하거나 보관하지 마십시오.
- > 본 냉장고에 물건을 올려놓거나 기대어 놓지 마십시오.
- > 본 냉장고를 개조하지 마십시오.
- > 경첩에 손가락을 넣지 마십시오.



유의! 손상 위험

- > 응축수 배수관이 있는 경우 항상 깨끗한 상태로 유지하십시오.
- > 냉장고에 환기 그릴이 있는 경우, 차량 청소 시 환기 그릴 근처에서 고압 세척기를 사용하지 마십시오.
- > 냉장고는 비를 맞으면 안 됩니다.
- > 연결 케이블을 잡고 소켓에서 플러그를 뽑지 마십시오.

냉장고의 안전한 작동



주의! 건강 위험

- > 선택한 온도에서 냉장할 수 있는 품목만 냉장고에 넣도록 하십시오.
- > 식품과 접촉할 수 있는 표면과 손이 미치는 배수 시스템 부위를 정기적으로 청소하십시오.
- > 날고기와 생선은 다른 식품과 접촉하여 냄새나 맛이 배어들지 않도록 적절한 용기에 담아 냉장고에 보관하십시오.
- > 오랫동안 도어를 열어 두면 냉장고의 냉장칸 온도가 크게 상승할 수 있습니다. 냉장고를 오랫동안 비워 두어야 하는 경우:

- 냉장고의 전원을 끄십시오.
- 냉장고의 성에를 제거하십시오.
- 냉장고를 세척하고 건조시키십시오.
- 냉장고 안에 곰팡이가 생기지 않도록 서랍을 열어 두십시오. 가능한 경우, 냉장고 서랍과 냉동고 도어를 겨울 배치에 두십시오.



주의! 부상 위험

- > 경첩에 손가락을 넣지 마십시오.
- > 여행을 시작하기 전에 냉장고 서랍을 닫고 잠그십시오.
- > 냉장고 뒷면의 냉각 시스템은 작동 중에 매우 뜨거워집니다. 냉장고에 환기 그릴이 장착된 경우, 환기 그릴을 제거할 때 뜨거운 부분에 닿지 않도록 주의하십시오.
- > 잘못 사용할 경우 기기의 서랍 또는 냉동고 문이 기기에서 완전히 분리될 수 있습니다. 딸깍 소리가 들릴 때까지 서랍과 도어를 밀어서 닫으십시오.



유의! 손상 위험

- > **과열 위험** 항상 충분한 환기를 유지하여 작동 중 발생한 열이 발산되도록 하십시오. 벽 및 기타 물체에서 충분히 떨어진 곳에 냉장고를 설치하여 공기가 잘 순환되도록 하십시오.
- > 서랍의 최대 적재량을 준수하십시오.
- > 내부에 얼음이나 액체를 채우지 마십시오.
- > 냉장고와 케이블을 열과 습기에서 보호하십시오.
- > 연결 케이블을 잡고 소켓에서 플러그를 뽑지 마십시오.



참고

- > 차량의 배터리 관리 시스템이 배터리 보호를 위해 냉장고를 정지시키면, 차량 제조사에 문의하십시오.
- > 주변 온도가 15 °C ~ 25 °C 인 경우 상온 설정을 선택하십시오.
- > 음식물 쓰레기를 줄이기 위해, 다음 사항에 유의하십시오:
 - 온도 변동을 가능한 한 적게 하십시오. 꼭 필요할 때만 잠깐씩 냉동실을 여십시오. 식품을 보관할 때 공기가 잘 순환되도록 배열하십시오.
 - 선택한 온도에서 냉장할 수 있는 품목만 냉장고에 넣도록 하십시오.
 - 그림과 같이 다양한 식품 종류를 보관하십시오.
 - 온도를 조정할 수 있는 경우: 식품의 수량과 종류에 따라 온도를 조정하십시오.
 - 식품은 냄새나 맛을 쉽게 흡수하거나 방출할 수 있습니다. 항상 덮거나 닫은 용기/병에 식품을 보관하십시오.

냉장고의 안전한 설치



경고! 화재 위험

- > 실리콘 밀폐제 또는 유사 물질을 사용하는 경우 잔여물 없이 깨끗하게 취급해야 합니다. 실리콘 필라멘트가 뜨거운 부품이나 불꽃과 접촉하면 화재의 위험이 있습니다.
- > 화염이나 기타 열원(히터, 직사광선, 가스 오븐 등) 근처에 냉장고를 설치하지 마십시오.



유의! 손상 위험

- > 운반할 때는 본체를 잡고 운반하십시오.
- > 냉장고는 맞춤 틈새에만 설치하기에 적합합니다. 냉장고가 넘어지지 않도록 가구/캐비닛에 장착 프레임 또는 기타 플랜지를 사용하여 고정해야 합니다. 냉장고를 설치한 후에는 전면만 접근할 수 있어야 합니다.

6 배송 내용물

수량	설명
1	컴프레서 냉장고
1	배관 엘보
4	고정 캡
1	짧은 사용 설명서
1	사용 설명서(온라인 전용)
1	설치 매뉴얼

7 액세서리

액세서리로 제공됨 (배송 내용물에 포함되지 않음):

설명	참조 번호
하단 프레임 포함 고정 프레임	
• NRXD0050	9620012877
• NRXD0060	9620012881
하단 프레임 포함 고정 프레임(검은색)	
• NRXD0050	9620012874
• NRXD0060	9620012875

8 사용 용도

본 냉장고는 아래 용도로 사용됩니다.

- 캐러밴, 캠핑카, 보트, 트럭에 설치
- 식품 냉장 및 보관
- 냉동식품 보관
- 실내 사용
- NRXD0050**S**, 0060**S** 전용: 실외 보트 사용*

*NRXD0050**C**, 0060**C** 전용: 선박에서 사용할 경우 본 기기는 야외 갑판이 아니라 휴게실에 설치해야 합니다.

본 냉장고는 상업용, 소매용, 가정용이 아닙니다.

본 냉장고는 아래 용도에 적합하지 **않습니다**.

- 약품 보관
- 부식성 물질이나 용제 함유 물질의 보관
- 식품의 급속 냉동

냉동실은 냉동식품 보관, 아이스크림 보관 및 제조, 제빙에 적합합니다. 해동한 식품을 다시 냉동하는 데는 적합하지 않습니다.

본 냉장고는 캐비닛 안이나 설치용 틈새에 설치하기 위한 것입니다.

16℃ ~ 43℃ 사이의 주변 온도에서 최적의 냉각 성능을 달성할 수 있습니다.

본 제품은 정해진 용도로 해당 지시사항에 따라 사용하는 데만 적합합니다.

본 설명서는 본 제품의 적절한 설치 및/또는 작동에 필요한 정보를 제공합니다. 잘못된 설치 및/또는 부적절한 작동이나 유지보수는 불충분한 성능과 고장의 원인이 됩니다.

제조사사는 아래로 인해 발생하는 부상 또는 제품 손상에 대해 책임지지 않습니다:

- 잘못된 설치, 조립 또는 전원 연결(과전압 포함)
- 잘못된 유지보수 또는 제조사가 제공하는 순정 부품 이외의 부품 사용
- 제조사의 명시적 허가 없이 제품 변경
- 본 설명서에 설명된 것 이외의 용도로 사용

Dometic은 제품 외관 및 제품 사양을 변경할 권리가 있습니다.

9 기술 설명

본 냉장고는 컴프레서 냉장고입니다.

본 냉장고는 12 V 또는 24 V DC 전압으로 사용하기에 적합하므로 캠핑할 때나 보트 위에서 사용할 수 있습니다.

클립온 AC/DC 어댑터(액세서리)를 통해 냉장고를 AC/DC 유닛으로 변환할 수 있습니다.

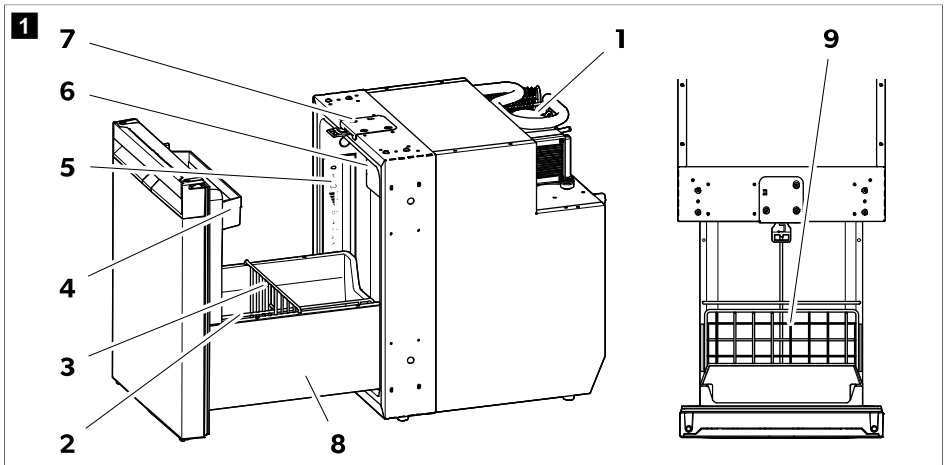
본 냉장고는 서랍식으로 설계되어 손잡이를 이용해 서랍을 꺼낼 수 있으며 청소를 위해 유닛에서 완전히 분리할 수 있습니다. 서랍 칸막이로 병 또는 음료 포장 용기를 분리할 수 있어서 서랍을 꺼낼 때 떨어지지 않습니다. 필요에 따라 서랍 칸막이를 제거하고 위치를 바꿀 수 있습니다.

이 모델은 냉동칸이 포함된 상태로 출고되며, 냉동칸은 탈착 및 재설치가 가능합니다.

냉장고 도어에는 차량 또는 보트가 이동하거나 움직이는 중에 단단히 닫힌 상태를 유지하는 잠금 장치가 있습니다.

냉장고에 사용된 모든 재료는 식품과 함께 사용할 수 있습니다.

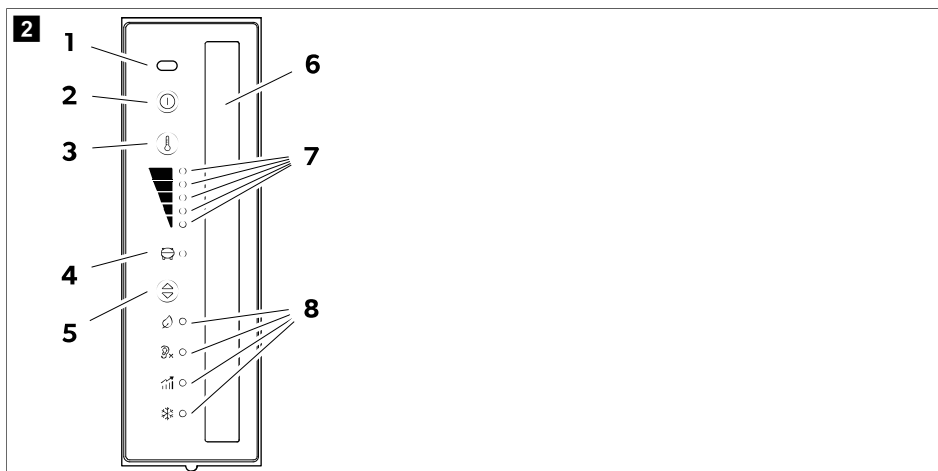
기기 설명



번호	설명
1	컴프레서
2	서랍 칸막이(수직형)
3	서랍 칸막이(수평형)
4	도어 상단 선반

번호	설명
5	디스플레이가 있는 제어판
6	냉동칸
7	환기를 위한 문 걸쇠
8	장식용 서랍 측면 패널
9	트레이

제어 및 디스플레이 요소



번호	설명
1	IR 도어 열림 센서
2	Ⓢ 전원 버튼
3	⑧ 냉각 레벨 설정 버튼
4	컴프레서 및 오일 표시등 LED
5	Ⓢ 작동 모드 버튼
6	내부 조명
7	냉각 레벨 표시등 LED 냉각 레벨 5 냉각 레벨 4 냉각 레벨 3 냉각 레벨 2 냉각 레벨 1

번호	설명
8	작동 모드 표시등 LED

컴프레서 및 오류 표시등 LED

컴프레서 및 오류 표시등 LED는 컴프레서의 작동 상태나 오류를 보여줍니다.

색상	설명
흰색	컴프레서 켜짐
주황색(또는 꺼짐)	컴프레서가 꺼짐
주황색(깜박임)	오류(오류 표시128 페이지장 참조)

작동 모드 표시등 LED

작동 모드 표시등은 다음과 같은 설정을 보여줍니다.

아이콘	설명
	에코 모드: 에너지 소비를 줄이고 작동. 냉각 레벨 1~3
	조용한 모드: 소음 수준을 줄이고 작동. 냉각 레벨 1~4
	퍼포먼스 모드: 냉각 레벨 1~5
	냉동고 모드: 냉동칸을 없애는 작동. 냉장고 내부 전체를 -6°C 도로 냉각합니다.

10.1 처음 사용하기 전에



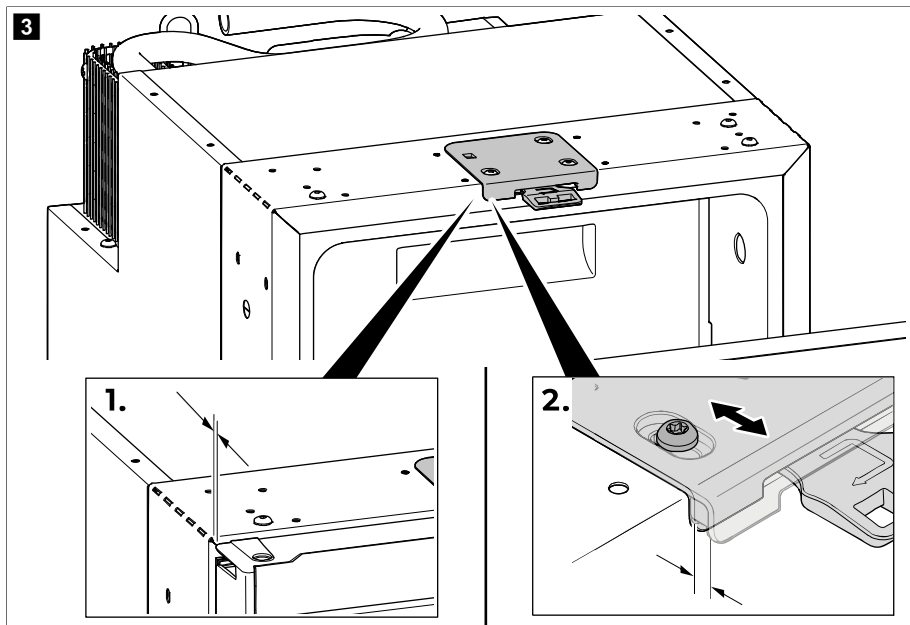
참고

- 작동을 시작한 뒤 처음 4시간 동안은 냉장고 안에 물건을 보관하지 마십시오.
- 냉장고를 처음 사용할 경우, 약하게 냄새가 날 수 있으며, 이는 몇 시간 뒤에 사라집니다. 생활 공간을 잘 환기해 주십시오.
- 냉각 성능은 다음과 같은 요소에 영향을 받을 수 있습니다.
 - 주변 온도(예를 들어 차량이 직사광선에 노출되었을 경우)
 - 냉각시키는 음식의 양
 - 도어를 여는 빈도
- 위생 상태를 판단해서 냉장고 내부를 청소하십시오(청소 및 유지보수123 페이지장 참조).
- 차량을 평평한 곳에 주차하십시오. 특히 여행을 떠나기 전에 냉장고를 켜고 물건을 채울 때 평평한 곳에 주차해 주십시오.

도어 결쇠 조정

냉장고 상단에 있는 도어 결쇠를 조절하면 서랍이 닫히는 폭을 조정할 수 있습니다(📷 그림 3 114 페이지).

1. 서랍을 닫고 잠금 상태에서 손잡이를 사용하지 않고 측면을 당겨 서랍을 열어 보십시오.
2. 문을 당겨 열리는 길이를 측정하십시오( 그림 3 114 페이지, 1.).



3. 서랍이 열리거나 틈새 간격이 5 mm 보다 큰 경우 틈새 간격이 2 ~ 5 mm 사이가 되도록 도어 걸쇠 위치를 조정하십시오( 그림 3 114 페이지, 2.).



참고 도어 걸쇠를 조정한 후 도어를 닫을 때 도어의 걸쇠가 제대로 잠기는지 확인하십시오(냉장고 닫기 및 잠금 116 페이지 장 참조).

10.2 식품 보관 정보



주의! 건강 위험

냉장고가 10 °C 미만의 주변 온도에 장시간 노출되는 경우, 냉동칸의 온도 조절을 보장할 수 없습니다. 이런 경우에 냉동칸 온도가 올라가서 보관된 물건에 성애가 질 수 있습니다.



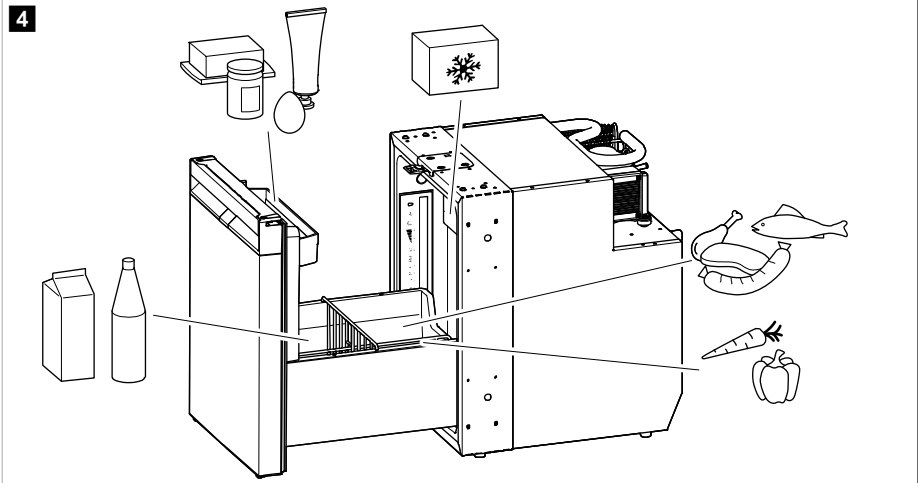
유의! 손상 위험

냉동칸에 탄산음료를 넣지 마십시오.

음식물 쓰레기를 줄이기 위해, 다음 사항에 유의하십시오:

- 온도 변동을 가능한 한 적게 하십시오. 꼭 필요할 때만 잠깐씩 냉장고를 여십시오. 식품을 보관할 때 공기가 잘 순환되도록 배열하십시오.
- 식품의 수량과 종류에 따라 온도를 조정하십시오.
- 그림과 같이 다양한 식품 종류를 보관하십시오.
- 식품은 냄새나 맛을 쉽게 흡수하거나 방출할 수 있습니다. 항상 덮거나 닫은 용기/병에 식품을 보관하십시오.

> 보이는 것처럼 식품을 보관하십시오.

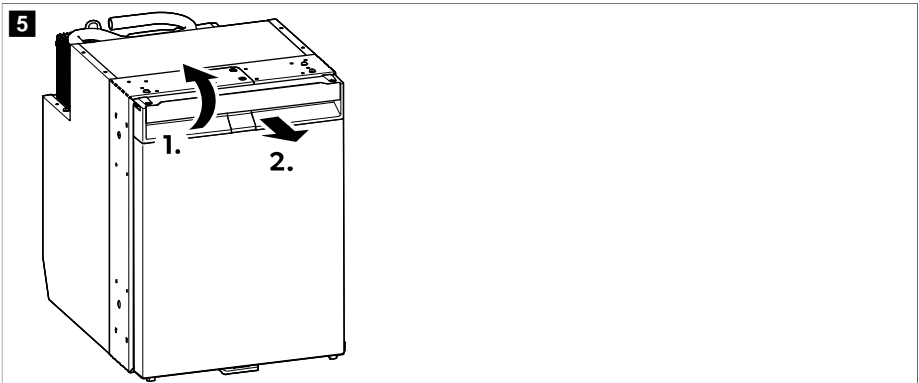


10.3 에너지 절약

- 꼭 필요할 때만 잠깐씩 냉장고를 여십시오.
- 따뜻한 음식은 꼭 식힌 다음 냉장 기기에 넣어 차게 보관하십시오.
- 얼음층이 생기는 즉시 냉장고의 성에를 제거하십시오.
- 불필요하게 낮은 온도 설정을 피하십시오.
- 최적의 에너지 소비를 위해 선반과 서랍을 납품 시 위치대로 배치하십시오.
- 정기적으로 도어 씰이 제대로 맞는지 확인하십시오.
- 정기적으로 응축기의 먼지와 때를 청소하십시오.

10.4 냉장고 열기

> 냉장고를 열려면 표시된 것처럼 진행하십시오.



10.5 냉장고 닫기 및 잠금



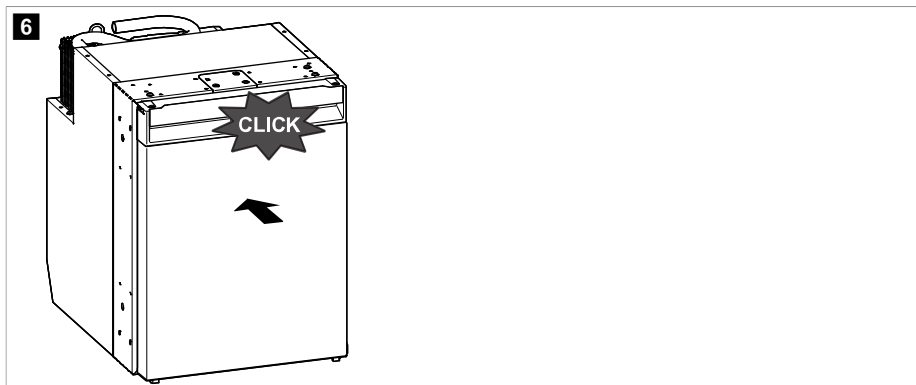
주의! 부상 위험

도어가 제대로 닫히지 않았다면, 제대로 닫힐 때까지 조심스럽게 도어의 상단과 하단을 미십시오.

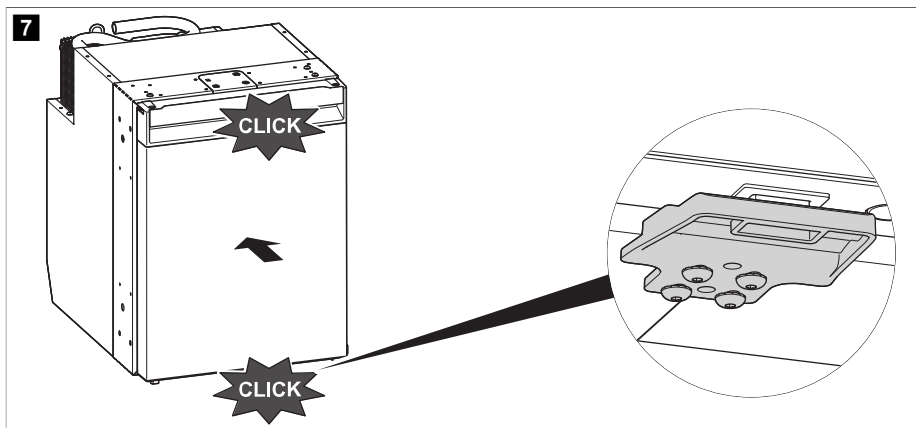


참고 냉장고 도어에는 이동 시 안전을 위해서도 사용되는 잠금장치가 있습니다.

- > NRXD0050C, 0060C: 상단에서 딸깍 소리가 날 때까지 도어를 밀어서 닫으십시오.



- > NRXD0050S, NRX0060S: 상단 및 하단에서 딸깍 소리가 날 때까지 도어를 닫으십시오.



- ✓ 도어가 이제 단단하게 잠겼습니다.

10.6 전원 켜기 및 끄기



참고 장기간 냉장고를 사용하지 않을 때는 항상 전원을 끄십시오.

- > 전원을 켜려면  버튼을 최소 2 초 초 이상 누르십시오.
- ✓ 냉장고는 최근에 선택한 냉각 레벨 설정과 작동 모드로 켜집니다.
- > 전원을 끄려면  버튼을 최소 2 초 초 이상 누르십시오.

10.7 작동 모드 설정



참고 예코, 퍼포먼스, 냉동고 또는 겨울 모드를 사용할 경우 시스템은 추가 변경 작업이 있을 때까지 이 모드로 유지됩니다.

- > 작동 모드를 설정하려면 원하는 작동 모드의 작동 모드 표시등 LED가 켜질 때까지  버튼을 반복적으로 누르십시오.

에코 모드 사용

에코 모드가 가동되면 냉장고는 냉각 레벨 1~3에서 에너지 소비를 줄인 상태로 작동합니다.

- ✓ 에코 모드의 작동 모드 표시등 LED() 및 선택된 냉각 레벨 표시등 LED가 켜집니다.

조용한 모드 사용

조용한 모드가 가동되면 냉장고는 냉각 레벨 1~4에서 소음 수준을 줄이고 작동합니다.



참고

- 냉장고가 냉동고 모드로 작동하는 경우에는 저소음 모드를 사용할 수 없습니다.
- 조용한 모드를 사용하는 경우, 냉장고는 이 모드를 8 h 시간 동안 유지한 다음 이전에 선택한 모드 (에코 또는 퍼포먼스 모드)로 돌아갑니다.

- ✓ 조용한 모드의 작동 모드 표시등 LED() 및 선택된 냉각 레벨 표시등 LED가 켜집니다.

퍼포먼스 모드 사용

퍼포먼스 모드가 가동되면 냉장고는 냉각 레벨 1~5에서 일반 모드로 작동합니다.

- ✓ 퍼포먼스 모드의 작동 모드 표시등 LED() 및 선택된 냉각 레벨 표시등 LED가 켜집니다.

냉동고 모드 사용

냉동고 모드가 활성화되면 냉장칸이 -6 °C 로 냉각됩니다.



참고 냉동고 모드 기능을 최적으로 사용하려면 냉동칸을 제거하십시오. 냉동칸을 제거하면 목표 온도 (-6 °C)에 훨씬 빨리 도달하고 냉장고의 내부 전체를 -6 °C 로 냉각시킬 수 있습니다.

- ✓ 냉동고 모드의 작동 모드 표시등 LED() 및 모든 냉각 레벨 표시등 LED가 계속 켜져 있습니다.

10.8 냉각 레벨 설정

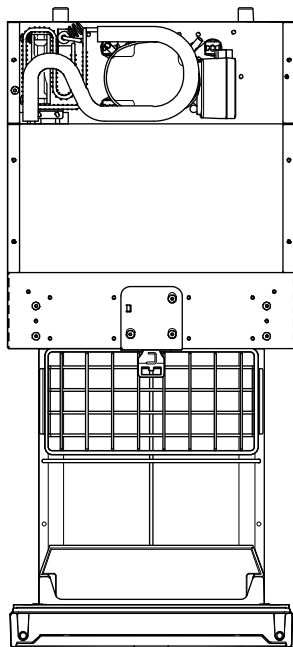
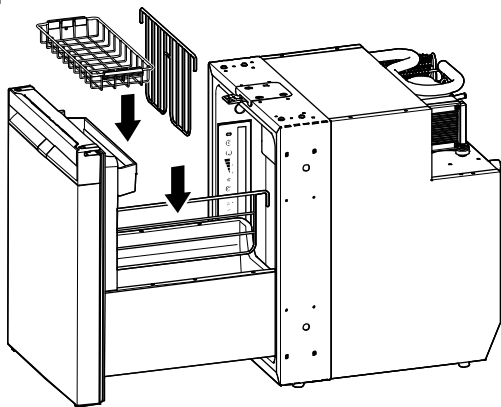
- > 냉각 레벨을 설정하려면, 원하는 냉각 레벨에 도달할 때까지  버튼을 반복해서 누르십시오.

10.9 서랍 칸막이 위치 변경

필요에 따라 서랍 칸막이와 트레이를 제거하고 위치를 바꿀 수 있습니다.

- > 서랍 칸막이와 트레이의 위치를 바꾸려면 표시된 방법 중에서 원하는 것으로 진행하십시오.

8



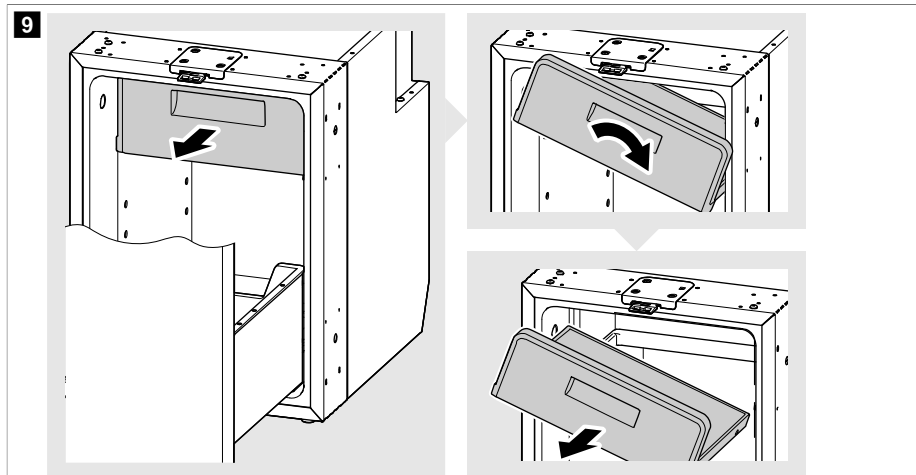
10.10 냉동칸 제거



주의! 손상 위험

- > 냉동칸을 제거하려면 냉동칸 도어를 닫으십시오.
- > 냉동칸의 바닥을 잡으십시오. 냉동칸 도어를 당기지 마십시오.
- > 냉동칸을 건조하고 안전한 곳에 보관하십시오.

> 냉동칸을 제거하려면 표시된 것처럼 진행하십시오.



10.11 서랍 분리 및 삽입

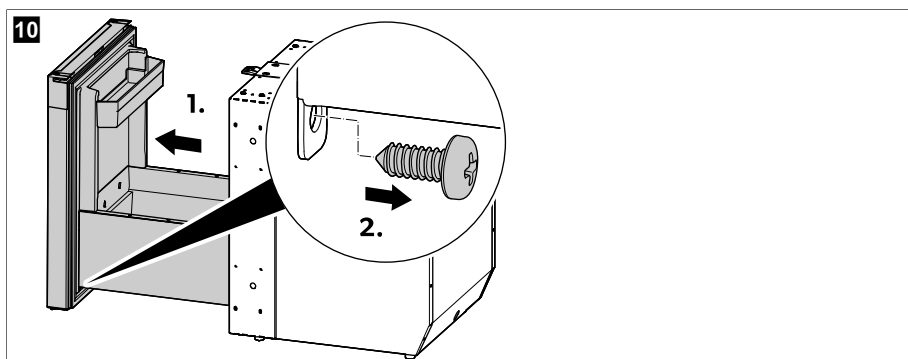
서랍 제거



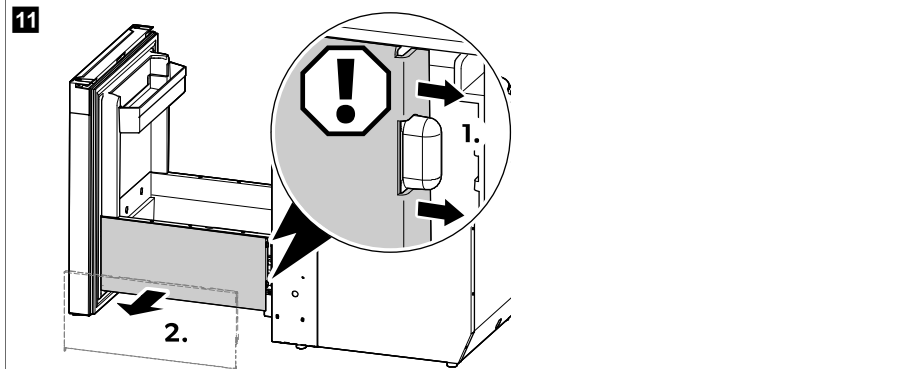
유의! 손상 위험

서랍을 분리하기 전에 서랍의 내용물을 모두 꺼내십시오.

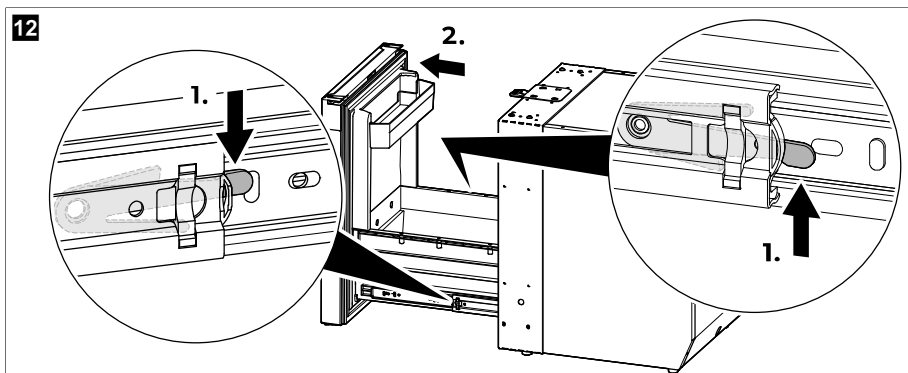
1. 서랍을 완전히 당기고 양쪽 측면 패널의 도어 뒤쪽에 있는 나사를 풀니다(2.).



2. 측면 패널을 분리합니다. 분리하려면 첫 번째 측면 패널을 캐비닛 쪽으로 밀어 캐치 후크에서 분리합니다(1.). 두 번째 측면 패널에도 이 과정을 반복하십시오.



3. 레버의 한쪽을 위쪽으로 누르면서 동시에 다른 쪽 레버를 아래쪽으로 누르고 서랍을 조심스럽게 당겨 빼냅니다.



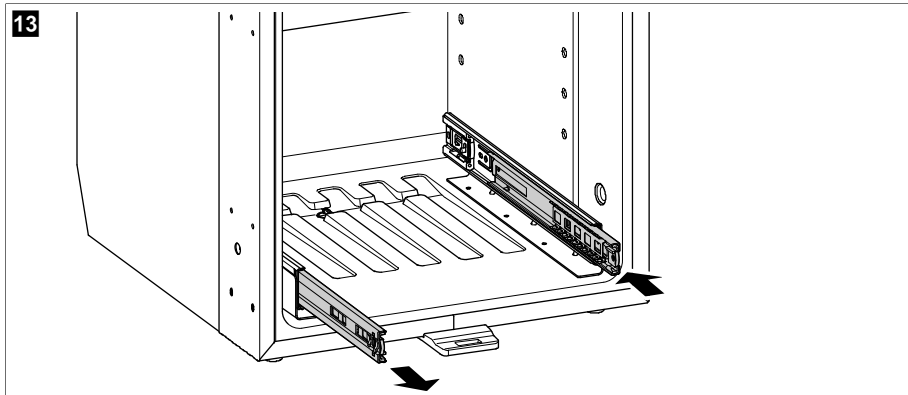
서랍 삽입



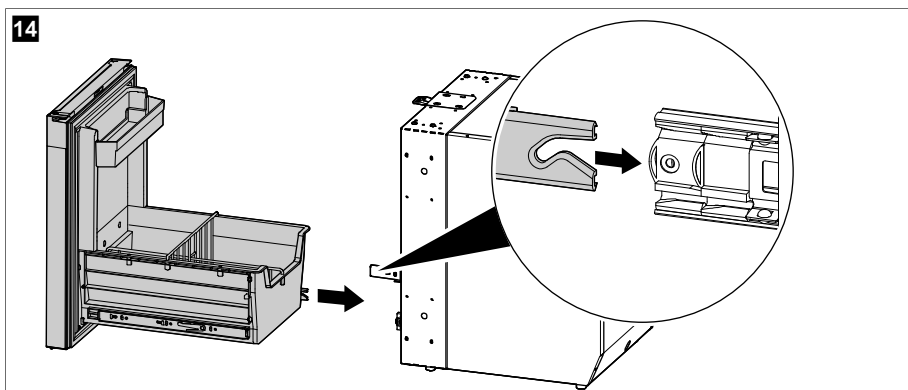
유의! 손상 위험

- > 서랍 레일을 캐비닛 레일과 정렬할 때 레일이 손상되지 않도록 서랍을 수평 상태로 유지하십시오.
- > 서랍에 내용물을 넣은 상태에서 삽입하지 마십시오.

1. 캐비닛 레일 중 하나를 중간을 잡고 바깥쪽으로 당기고 다른 캐비닛 레일을 안쪽으로 끝까지 밀니다.

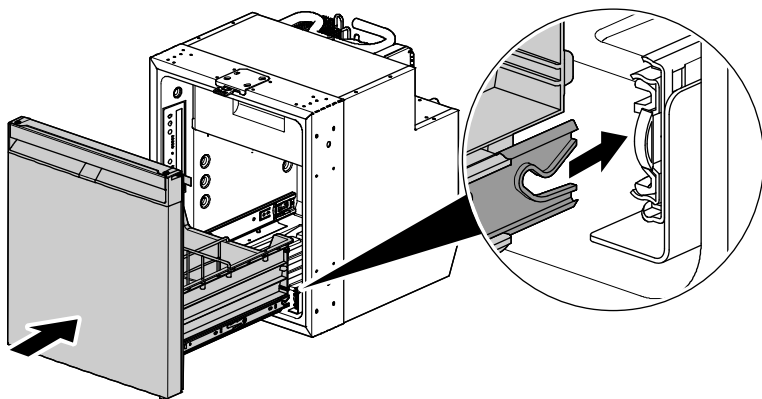


2. 확장 캐비닛 레일의 홈을 해당 서랍 레일의 가이드에 맞춥니다. 레일이 연결되고 쉽게 밀릴 때까지 서랍 레일을 캐비닛 레일 쪽으로 누릅니다.



3. 연결된 레일에서 서랍을 안쪽으로 조심스럽게 밀고 안으로 넣은 캐비닛 레일의 홈을 해당 서랍 레일의 가이드에 맞춥니다. 레일이 연결되고 쉽게 밀릴 때까지 서랍 레일을 캐비닛 레일 쪽으로 누릅니다.

15



4. 서랍을 여러 번 밀어 열고 닫아 쉽게 미끄러지는지 확인합니다.

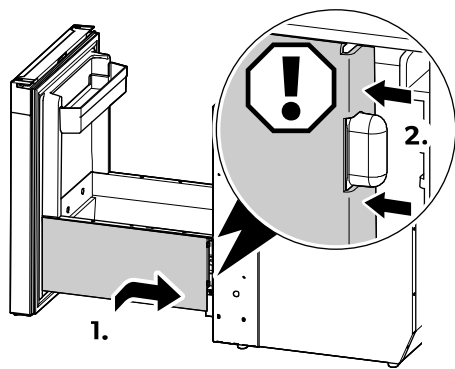


유의! 손상 위험

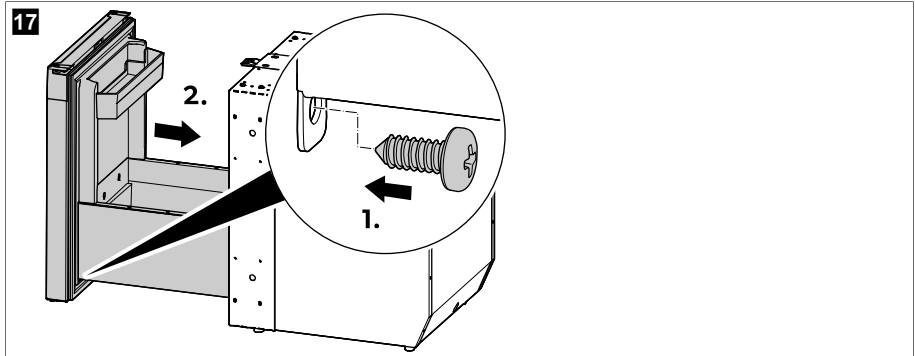
서랍이 레일 위에서 쉽게 밀리지 않으면 서랍 레일 가이드가 캐비닛 레일의 홈에 제대로 장착되지 않은 것입니다. 레일이 서로 쉽게 밀릴 때까지 레일을 분리했다가 다시 정렬합니다. 레일을 강제로 연결하거나 레일 위의 서랍을 강제로 움직이지 마십시오.

5. 측면 패널을 부착합니다. 부착하려면 첫 번째 측면 패널을 제자리에 놓고 캐치 후크 위로 누릅니다. 두 번째 측면 패널에도 이 과정을 반복하십시오.

16



6. 양쪽 측면 패널의 도어 뒤쪽에 있는 나사를 조입니다.



11 청소 및 유지보수



경고! 감전 위험

기기를 청소하고 유지보수하기 전에 항상 기기를 전원에서 분리하십시오.



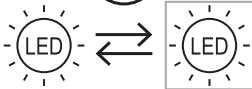
주의! 손상 위험

- > 청소할 때 연마용 세제나 단단한 물건을 사용하지 마십시오.
- > 절대로 얼음이나 얼어붙은 물체를 떼어내기 위해 딱딱하거나 날카로운 도구를 사용하지 마십시오.
- > 셀에 물이 떨어지지 않게 하십시오. 전자 장치가 손상될 수 있습니다.



주의! 손상 위험

위험을 방지하기 위해 제조사, 서비스 대행사, 또는 자격을 갖춘 기사만 광원을 교체할 수 있습니다.



참고 냉장고 내부를 깨끗하게 청소하기 위해 필요한 경우 서랍을 분리하십시오(서랍 분리 및 삽입 119 페이지장 참조).

- > 냉장고가 더러워질 때마다 내부와 외부의 젖은 천으로 자주 청소하십시오. 청소 후에 냉장고를 천으로 닦아 건조하십시오.
- > 정기적으로 응축수 배관을 점검하십시오.
필요한 경우 응축수 배관을 청소하십시오. 응축수 배관이 막히면, 냉장고 바닥에 응축수가 고입니다.
- > 정기적으로 응축기의 먼지와 이물질을 젖은 천으로 청소하십시오.

냉매 회로

냉매 회로는 유지보수가 필요 없습니다.

냉장고 성에 제거



유의! 손상 위험

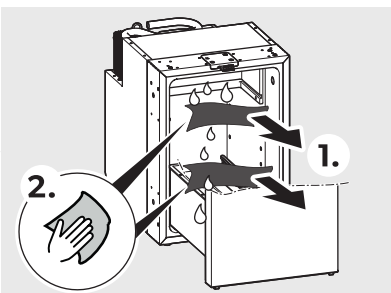
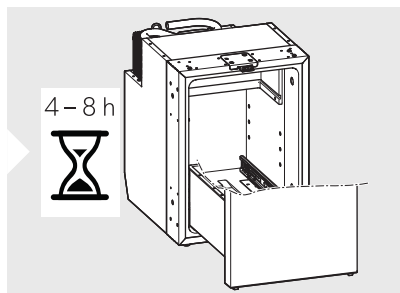
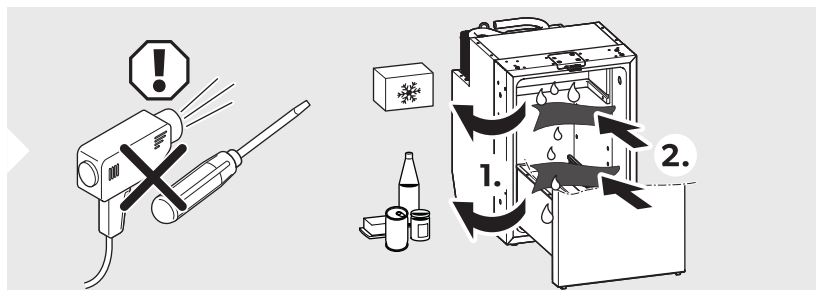
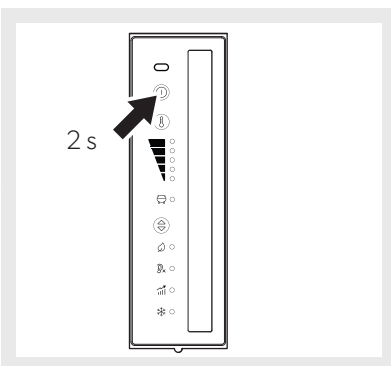
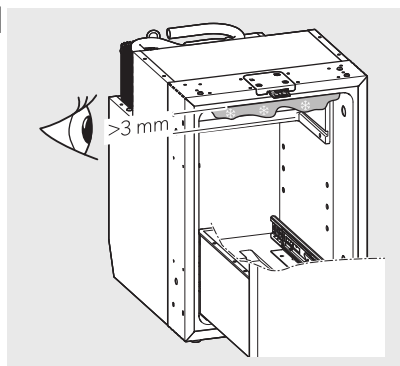
성에 제거 속도를 높이기 위해 기계 도구나 기타 도구를 사용하지 마십시오.



참고 시간이 지나면, 냉장고 내부의 뒷벽에 성에가 생깁니다. 성에 두께가 약 3 mm 정도라면 냉장고의 성에를 제거하십시오.

> 냉장고의 성에를 제거하려면 표시된 것처럼 진행하십시오.

18



보관 모드로 냉장고 도어 배치



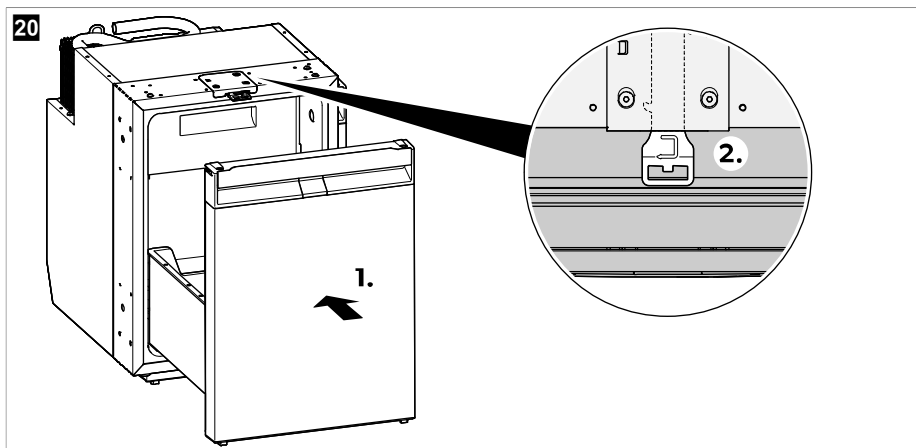
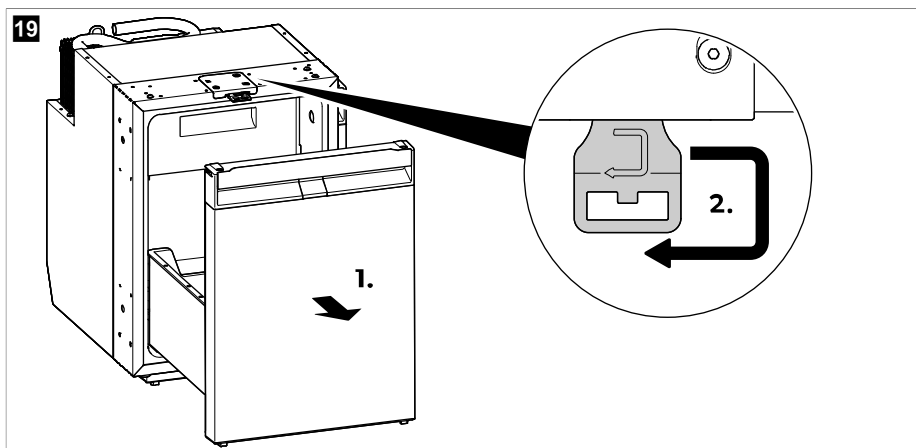
주의! 부상 위험

운전하는 동안에는 보관 모드를 사용하면 안 됩니다.



참고 오랜 기간 냉장고를 사용하지 않는다면 냉장고 도어를 보관 모드로 두십시오. 그래야 곰팡이가 생기지 않습니다.

- > 냉장고 성에 제거(냉장고 성에 제거124 페이지 참고).
- > 표시된 것처럼 냉장고 도어를 보관 모드로 두십시오.

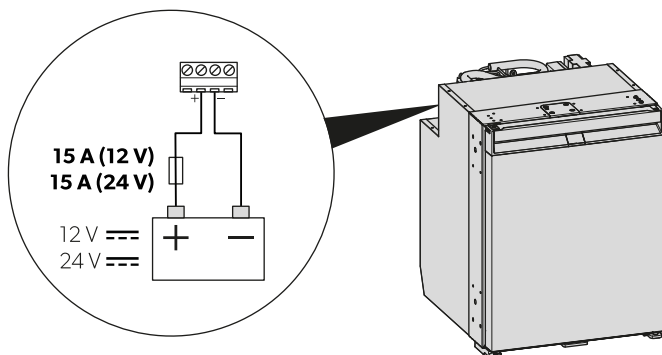


12 문제 해결



참고 운전하는 동안 캐러밴 안에 있는 12 V 소비 장치를 안전하게 작동하려면, 반드시 견인하는 차량에 충분한 전압을 공급해야 합니다. 일부 차량에서는 배터리를 보호하기 위해 배터리 관리 시스템이 소비 장치를 자동으로 끌 수도 있습니다. 더 많은 정보가 필요하다면 차량 제조사에 문의하십시오.

21



문제	원인	제안된 해결 방법
냉장고가 작동하지 않습니다.	DC 케이블 안의 퓨즈에 결함이 있습니다.	▶ 퓨즈를 교체하십시오 (▶ 그림 21 126 페이지).
	차량 퓨즈가 끊어짐.	▶ 차량 퓨즈를 교체하십시오. 차량의 사용 설명서를 참고하십시오.
	차량 배터리가 방전되었습니다.	▶ 배터리를 테스트하고 충전하십시오.
	시동이 켜지지 않았습니다.	▶ 시동을 켜십시오.
	컴프레서 온도가 너무 낮습니다(< 0 °C).	▶ 단열 재료가 있는 모든 외부 환기 그릴을 닫거나 덮으십시오.
	전압이 충분하지 않으면 냉장고는 자동으로 꺼집니다. (방전 종료 전압: 10.4 V)	▶ 배터리를 넣으십시오. 냉장고의 전원이 자동으로 다시 켜질 겁니다. (컷인 전압: 11.7 V)
냉각 불량, 내부 온도 상승이 있습니다. 컴프레서가 계속해서 돌아갑니다.	냉각 장치 주변의 환기가 충분하지 않습니다.	▶ 환기 그릴이 막히지 않았는지 확인하십시오. ▶ 냉장고를 다른 위치로 이동하십시오.
	내부 벽에 얼음이 끼었습니다.	▶ 냉장고 도어가 제대로 닫혔는지 확인하십시오. ▶ 냉장고 씰이 제대로 붙어 있고 손상이 가지 않았는지 확인하십시오.

문제	원인	제안된 해결 방법
		냉장고 성에 제거(냉장고 성에 제거124 페이지 참고).
	온도가 너무 높게 설정되었습니다.	더 낮은 온도를 설정하십시오.
	주변 온도가 너무 높습니다.	잠시 환기 그릴을 제거해서 따뜻한 공기가 더 빨리 빠져나갈 수 있게 하십시오.
	한 번에 냉장고에 너무 많은 음식을 넣었습니다.	일부 음식을 제거하십시오.
	한 번에 냉장고에 따뜻한 음식을 너무 많이 넣었습니다.	따뜻한 음식을 제거하고 다시 넣기 전에 차갑게 식히십시오.
	너무 오랫동안 냉장고를 작동하지 않았습니다.	4 h / 5 h 후에 다시 온도를 확인하십시오.
	냉각기가 더럽습니다.	응축기를 청소하십시오(청소 및 유지보수123 페이지 장 참조).
	팬에 결함이 있음	공인 서비스 대행사에 문의하십시오.
냉각 불량, 내부 온도 상승이 있습니다. 컴프레서가 자주 작동하지 않습니다.	배터리 용량이 다 떨어졌습니다.	배터리를 충전하십시오.
냉각 불량, 내부 온도 상승이 있습니다. 컴프레서가 작동하지 않습니다 (배터리 연결).	배터리와 전자 장치 연결에 간섭이 있습니다.	연결을 확고하게 합니다.
	메인 스위치에 결함이 있습니다 (설치된 경우).	메인 스위치를 교체하십시오.
	추가 공급 라인 퓨즈가 끊겼습니다 (장착된 경우).	공급 라인 퓨즈를 교체하십시오.
	배터리 전압이 너무 낮습니다.	배터리를 충전하십시오.
	배터리 용량이 너무 낮습니다.	배터리를 교체하십시오.
	케이블이 느슨합니다. 연결이 잘 되지 않습니다(부식).	연결을 확고하게 합니다.
	케이블이 교체하는 부분이 너무 작습니다.	케이블을 교체하십시오.
	컴프레서에 결함이 있습니다.	공인 서비스 대행사에 문의하십시오.
냉각 불량, 내부 온도 상승이 있습니다. 컴프레서가 작동하지 않습니다(AC 전원 연결).	전원 장치 연결에 간섭이 있습니다.	연결을 확고하게 합니다.
	메인 스위치에 결함이 있습니다 (설치된 경우).	메인 스위치를 교체하십시오.
	추가 공급 라인 퓨즈가 끊겼습니다 (장착된 경우).	공급 라인 퓨즈를 교체하십시오.

문제	원인	제안된 해결 방법
이상한 소음.	컴프레서에 결함이 있습니다.	> 공인 서비스 대행사에 문의하십시오.
	냉매 회로의 부품이 자유롭게 이동하지 못합니다(벽에 닿은 경우).	> 방해물에서 부품을 조심스럽게 구부립니다.
	냉각 장치와 벽 사이에 이물질이 끼었습니다.	> 이물질을 제거하십시오.
이동 중(예: 운전 중)에 의도치 않게 서랍이 열립니다.	팬 소음.	> 공인 서비스 대행사에 문의하십시오.
	도어 걸쇠 위치가 올바르게 설정되지 않았습니다.	> 도어 걸쇠 위치를 조정합니다 (도어 걸쇠 조정 113 페이지 참조).
서랍이 제대로 닫히지 않습니다.	도어 걸쇠 위치가 올바르게 설정되지 않았습니다.	> 도어 걸쇠 위치를 조정합니다 (도어 걸쇠 조정 113 페이지 참조).
	도어 걸쇠 위치를 조정했지만 서랍이 제대로 잠기지 않습니다.	> 서랍을 닫을 때 제대로 잠기고 고정되는지 확인합니다(냉장고 닫기 및 잠금 116 페이지 참조).

오류 표시



참고

- 모든 오류는 오류 표시등 LED가 주황색으로 반짝이는 것으로 표시됩니다 (제어 및 디스플레이 요소 112 페이지 참조). 불량 유형에 따라 깜박이는 숫자가 달라집니다. 한 번 깜박이는 간격은 4분의 1초입니다. 몇 번 깜박인 후 깜박임이 잠시 멈춥니다. 오류에 따른 일련의 깜박임은 4초마다 반복됩니다.
- 에코, 퍼포먼스, 그리고 냉동고 모드에서는 추가로 삐 소리가 납니다.

깜박임 빈도	오류	가능한 원인
1	전압이 낮거나 높음	전원 전압이 정해진 범위를 벗어났습니다.
2	과도한 팬 전류	전자 장치의 팬 용량은 1 A 이상입니다.
3	모터가 시작되지 않습니다.	회전자가 걸렸습니다. 냉각 시스템의 압력 차이가 너무 높습니다.
4	속도가 너무 느립니다	냉각 시스템에 과부하가 걸리면, 모터의 최소 속도를 유지할 수 없습니다.
5	전자 장치의 과열	냉각 시스템이 부하가 너무 많이 걸리거나 온도가 너무 높게 설정되면 전자 장치가 과열될 수 있습니다.
계속 깜박임	온도 센서 오류	온도 센서에 결함이 있습니다.

13 보증

제품에 결함이 있는 경우 구매처 또는 설치/제조 지점에 문의하십시오 (dometic.com/dealer 참조).

제품의 설치일로부터 1년의 보증기간이 적용됩니다.

무상수리기간 내에도 비전문가 또는 고객님께서 제품 내부를 임의로 개봉/분해한 경우, 무상보증기간은 무효화되며, 유상으로 처리 혹은 A/S가 불가할 수 있습니다.

제품의 수리 및 보증 처리를 위해서는 다음 문서의 확인이 필요합니다.

- 제품 구매처, 구매일 또는 설치일이 기재된 영수증 사본
- 청구 이유 또는 결함에 대한 설명
- 제품 내부에 부착된 라벨 사진 및 시리얼 넘버

14 폐기

환경 보호와 자원 재활용을 위해 폐 전자 제품은 아래와 같이 폐기해야 합니다.

- 지역 주민 센터에 연락하여 지시에 따르십시오.
- 지역 주민 센터에 폐 전자 제품을 신고하고 수수료를 지불하십시오.
- 발급된 스티커를 부착하여 지정된 장소에 폐기하십시오.

15 기술 데이터

이 기기는 UN ECE 규제 R10을 준수합니다.

	NRXD0050(C/S)	NRXD0060(C/S)
용량		
• 냉장칸	41.6 L	51.9 L
• 냉동칸	4.4 L	6.1 L
• 총용량	46 L	58 L
• 총 용량(냉동칸 제외)	44 L	55 L
연결 전압	12 / 24 V ⁼⁼	
전원 배터리 보호(12 V)		
• 컷오프 전압	10.4 V	
• 컷인 전압	11.7 V	
전원 배터리 보호(24 V)		
• 컷오프 전압	22.8 V	
• 컷인 전압	24.2 V	
기후 등급	T	
적정 보관 온도:		
• 냉장칸	0 °C ~ 12 °C	
• 냉동칸	-15 °C ~ -5 °C	
• 냉동고 모드	-6 °C	
의도한 주변 온도에서 사용	16 °C ~ 43 °C	
냉매	R600a	

	NRXD0050(C/S)	NRXD0060(C/S)
냉매량	12 g	
치수 H×W×D	525 mm × 380 mm × 510 mm (피트와 스페이서 포함)	525 mm × 448 mm × 537 mm (with feet and spacer)
순중량	18.9 kg	20.3 kg



dometic.com

YOUR LOCAL DEALER

dometic.com/dealer

YOUR LOCAL SUPPORT

dometic.com/contact

YOUR LOCAL SALES OFFICE

dometic.com/sales-offices
